

103 年上半年度「車輛安全檢測基準」部分條文修正草案討論（一）

會議紀錄

- 一、 開會時間：中華民國 103 年 9 月 11 日星期四上午 10 時
- 二、 開會地點：台北基督教女青年會 903 會議室
- 三、 會議主席：許志成 處長
- 四、 會議記錄：黃聖智
- 五、 出席人員：如簽到表
- 六、 會議結論：

（一） 本次會議主要討論內容係有：(1) UN 法規增修涉及國內車輛檢測基準 20 項，及 (2) 其他建議修訂國內車輛檢測基準 8 項。

（二） 有關 UN 法規增修涉及國內車輛檢測基準部分，綜合修訂意見如下：

1. 基準「三十四、車寬燈(前位置燈)」

(1) 原「圖二：車寬燈」

修訂為「圖二：車寬燈(適用 M/N/O 類車輛)」

(2) 原「圖二之一：安裝後車輛車寬燈之 H 平面距地高度不超過七五〇公釐者」

修訂為「圖二之一：安裝後車輛車寬燈之 H 平面距地高度不超過七五〇公釐者(適用 M/N/O 類車輛)」

2. 基準「三十五、尾燈(後位置燈)」

(1) 原「圖二之一：安裝後車輛尾燈之 H 平面距地高不超過七五〇公釐者」

修訂為「圖二之一：安裝後車輛尾燈之 H 平面距地高不超過七五〇公釐者角度(適用 M/N/O 類車輛)」

3. 基準「三十七、煞車燈」

(1) 原「圖二：煞車燈(S1 及 S2)」

修訂為「圖二：煞車燈(S1 及 S2) (適用 M/N/O/L 類車輛)」

(2) 原「圖二之一：安裝後煞車燈(S1 及 S2)之 H 平面距地高不超過七五〇公釐者」

修訂為「圖二之一：安裝後煞車燈(S1 及 S2)之 H 平面距地高不

超過七五〇公釐者(適用 M/N/O 類車輛)」

4. 「三之三、車輛燈光與標誌檢驗規定」、「三之四、車輛燈光與標誌檢驗規定」、「二十九、燈泡」、「三十一、方向燈」、「三十二、前霧燈」、「三十二之一、前霧燈」、「三十二之二、前霧燈」、「三十三、倒車燈」、「三十六、停車燈」、「三十八、第三煞車燈」、「三十九、輪廓邊界標識燈」、「四十之一、側方標識燈」、「四十一、反光標誌(反光片)」、「四十一之一、反光標誌(反光片)」、「五十二之二、非氣體放電式頭燈」、「五十三、後霧燈」、「五十九之一、適路性前方照明系統」並無相關修訂意見。

5. 增修訂條文實施日期

- (1) 「三十二之二、前霧燈」：條文 1.1.1 各型式 B 類前霧燈禁止申請，建議中華民國 106 年 1 月 1 日起實施。
- (2) 「五十二之二、非氣體放電式頭燈」：條文 1.1.1 使用於 M 及 N 類車輛之新型式非氣體放電式頭燈，禁止申請封閉式鹵素頭燈，建議中華民國 106 年 1 月 1 日起實施。

(三) 有關其他建議修訂國內車輛檢測基準部分，並無相關修訂意見。

七、 散會(上午 11 時 45 分)

103 年度上半年「車輛安全檢測基準」增修條文內容檢討(一)

會議資料（103/9/11 會議修正）

1. 103 年度（103/01~103/06）UN 法規增修涉及國內車輛檢測基準內容彙整・P.2
2. 其他建議修訂國內車輛檢測基準內容彙整・ P.142
3. 基準實施日期列表・ P.152
4. 待公告車輛安全檢測基準增修案規劃表・ P.171

中華民國一〇三年九月十一日

103年度（103/01~103/06）UN法規增修涉及國內車輛安全法規內容彙整（計20項）

項次	法規名稱	修訂法規內容	新增之法規項目	頁碼	UN 版本別	內容摘要
1	三之三、車輛燈光與標誌檢驗規定	◎		P.6	UN R53 01-S13 C1 2013/08/27 UN R53 01-S14 2013/08/07 UN R48 04-S12	1.參考 UN R53 01-S13 C1 版本，修訂晝行燈之燈色規定。 2.參考 UN R53 01-S14 版本，修訂近光頭燈之裝設額外照明元件提供轉彎光型及電路接線等相關規定。 3.修訂前位置燈之幾何可視性之水平角朝內角度規定。 4.參考版 04-S12 版本，修訂不可置換式光源外，符合基準「燈泡」規定光源之燈具之相關規定、遠光頭燈應符合本基準中「非氣體放電式頭燈」或「氣體放電式頭燈」之規定。 5.修訂車寬燈之高度規定、反光標識之相關規定。
2	三之四、車輛燈光與標誌檢驗規定	◎		P.6	UN R53 01-S13 C1 2013/08/27 UN R53 01-S14 2013/08/07 UN R48 05-S5 UN R48 06-R9 2013/01/18 UN R48 06-S1 2013/08/06 UN R48 06-C1 2013/08/27 UN R48 06-S2 2013/11/27 UN R48 06-S3	1.參考 UN R53 01-S13 C1 版本，修訂晝行燈之燈色規定。 2.參考 UN R53 01-S14 版本，修訂近光頭燈之裝設額外照明元件提供轉彎光型及電路接線等相關規定。 3.修訂前位置燈之幾何可視性之水平角朝內角度規定。 4.參考 UN R48 05-S5 版本，修訂不可置換式光源外，符合基準「燈泡」規定光源之燈具之相關規定及遠光頭燈應符合本基準中「非氣體放電式頭燈」或「氣體放電式頭燈」之規定。 5.修訂車寬燈之高度規定、反光標識之相關

項次	法規名稱	修訂法規內容	新增之法規項目	頁碼	UN 版本別	內容摘要
						規定。 6. 參考 UN R48 06-S1 版本，修訂反光標示累計水平長度之相關規定。 7. 參考 UN R48 06-C1 版本，修訂可動件之正常位置之名詞釋義。 8. 參考 UN R48 06-S2 版本，修訂名詞釋義、方向燈、煞車燈、車寬燈、尾燈、停車燈、後方非三角型反光標誌、後方三角形反光標誌、前方非三角形反光標誌、側方非三角形反光標誌及側方標誌燈之幾何可視性。 9. 參考 UN R48 06-S3 版本，增訂光源之名詞釋義。 10. 修訂幾何可視性之一般規定、車寬燈之高度、近光頭燈之識別標誌及反光標誌之相關規定。
3	二十九、燈泡	◎		P.55	UN R37 03-S41 2013/11/27 UN R37 03-S42 UN R99 00-S9	參考 UN R37 03-S41、03-S42 版本，修訂燈泡檢附文件內容，不影響國內基準。 參考 UN R99 00-S9 版本，修訂內容不影響國內基準。
4	三十一、方向燈	◎		P.63	UN R50 00-S16 2013/08/20	1. 參考 UN R50 00-S16 版本，修訂方向燈之適用型式及其範圍認定原則、可更換燈泡之燈具，修訂其內容原「燈泡」修訂為「光源」。 2. 修訂 L 類車輛方向燈之量測條件。
5	三十二、前霧燈	◎		P.74	UN R19 02-S13 UN R19 02-S14	參考 UN R19 02-S13、02-S14 版本，修訂實施時間及適用範圍、配光試驗及發光顏色之相關規定。

項次	法規名稱	修訂法規內容	新增之法規項目	頁碼	UN 版本別	內容摘要
6	三十二之一、前霧燈	◎		P.76	UN R19 03-S4	參考 UN R19 03-S4 版本，修訂表二：類型 F3 前霧燈於螢幕上產生之配光要求。
7	三十二之二、前霧燈	◎		P.69	UN R19 04-S2 2012/08/15 UN R19 04-S5 2013/12/02	1.參考 UN R19 04-S2 版本，增訂 B 類前霧燈禁止申請之規定。 2.參考 UN R19 04-S5 版本，修訂配光試驗。
8	三十三、倒車燈	◎		P.79	UN R23 00-S19 2013/08/20	參考 UN R23 00-S19 版本，修訂一般規範、可更換光源式燈具及使用 LED 模組頭燈特定之規範及測試規定。
9	三十四、車寬燈(前位置燈)	◎		P.85	UN R50 00-S16 2013/08/20 UN R07 02-S22 2013/11/27	1.參考 UN R50 00-S16 版本，修訂車寬燈(前位置燈)之適用型式及其範圍認定原則、L 類車輛性能基準，修訂其內容原「燈泡」修訂為「光源」。 2.修訂 L 類車輛車寬燈(前位置燈)之量測條件。 3. 參考 UN R07 02-S22 版本，修訂照射角度內容。
10	三十五、尾燈(後位置燈)	◎		P.96	UN R50 00-S16 2013/08/20 UN R07 02-S22 2013/11/27	1.參考 UN R50 00-S16 版本，修訂尾燈(後位置燈)之適用型式及其範圍認定原則，修訂其內容原「燈泡」修訂為「光源」。 2.增訂可更換光源之相關規定。 3.修訂 L 類車輛尾燈(後位置燈)之量測條件。 4.參考 UN R07 02-S22 修訂照射角度內容。
11	三十六、停車燈	◎		P.105	UN R77 00-S16 2013/12/02	參考 UN R77 00-S16 版，進行文字調整，如原「距地高小於或等於七五 0 公釐之燈具」修訂為「H 平面(H plane)距地高小於七五 0 公釐之燈具」。
12	三十七、煞車燈	◎		P.106	UN R50 00-S16 2013/08/20 UN R07 02-S22 2013/11/27	1.參考 UN R50 00-S16 版本，修訂煞車燈之適用型式及其範圍認定原則，修訂其內容

項次	法規名稱	修訂法規內容	新增之法規項目	頁碼	UN 版本別	內容摘要
						原「燈泡」修訂為「光源」。 2.增訂可更換光源之相關規定。 3.修訂 L 類車輛煞車燈之量測條件。 4.參考 UN R02 07-S22 版本，修訂光度強度、照射角度內容。
13	三十八、第三煞車燈	◎		P.116	UN R07 02-S22 2013/11/27	參考 UN R07 02-S22 版本，修訂光度強度內容、照射角度內容。
14	三十九、輪廓邊界標識燈	◎		P.119	UN R07 02-S22 2013/11/27	參考 UN R07 02-S22 版本，修訂照射角度內容。
15	四十之一、側方標識燈	◎		P.121	UN R91 00-S15 2013/12/02	參考 UN R91 00-S15 版本，修訂配光 H 平面(H plane)距地高度定義。
16	四十一、反光標誌(反光片)	◎		P.123	UN R3 02-S14 2013/12/02	參考 UN R3 02-S14 版本，修訂光學規格針對 IA 類、IB 類、IIIA 類或 IIIB 類及 IVA 之反光標誌裝設於 H 平面距地高度小於 750 公釐者，僅需確認下方五度之 CIL 值。
17	四十一之一、反光標誌(反光片)	◎		P.124	UN R3 02-S14 2013/12/02	參考 UN R3 02-S14 版本，修訂光學規格針對 IA 類、IB 類、IIIA 類或 IIIB 類及 IVA 之反光標誌裝設於 H 平面距地高度小於 750 公釐者，僅需確認下方五度之 CIL 值。
18	五十二之二、非氣體放電式頭燈	◎		P.125	UN R5 03 UN R31 03	1.參考 UN R5 03 版本，修訂本規範之過渡條款，修訂非氣體放電式頭燈之實施時間及適用範圍。 2.參考 UN R31 03 版修訂本規範之過渡條款，修訂非氣體放電式頭燈之實施時間及適用範圍。
19	五十三、後霧燈	◎		P.128	UN R38 00-S16 2013/08/20	1.參考 UN R38 00-S16 版本，修訂後霧燈之適用型式及其範圍認定原則。 2.修訂原「可更換燈泡之燈具」修訂為「可

項次	法規名稱	修訂法規內容	新增之法規項目	頁碼	UN 版本別	內容摘要
						更換光源」，並將該項內容之燈泡修訂為光源， 3.修訂後霧燈之各項試驗量測條件。
20	五十九之一、適路性前方照明系統	◎		P.133	UN R123 R2 2013/10/21 UN R123 01-S5	參考 UN R123 R2、01-S5 版本，JASIC 修訂誤植部分，其並不影響國內檢測基準。

UN R53 INSTALLATION OF LIGHTS (MOTOR CYCLE) 01-S13 C1 2013/08/27 01-S14 2013/08/07 L3類車輛燈光及信號裝置安裝

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
01-S13 C1			
5. General specifications ... 5.13. Colours of the lights The colours of the lights referred to in this Regulation shall be as follows: driving beam headlamp: white passing beam headlamp: white direction-indicator lamp: amber stop lamp: red rear-registration plate lamp: white front position lamp: white or amber rear position lamp: red rear retro-reflector, non-triangular: red side retro-reflector, non-triangular: amber at the front amber or red at the rear vehicle-hazard warning signal: amber front fog lamp: white or selective	5. General specifications ... 5.13. Colours of the lights The colours of the lights referred to in this Regulation shall be as follows: Driving beam headlamp: white Passing beam headlamp: white Direction-indicator lamp: amber Stop lamp: red Rear-registration plate lamp: white Front position lamp: white or amber Rear position lamp: red Rear retro-reflector, non-triangular: red Side retro-reflector, non-triangular: amber at the front amber or red at the rear Vehicle-hazard warning signal: amber Front fog lamp: white or selective	三之三、車輛燈光與標誌檢驗規定 三之四、車輛燈光與標誌檢驗規定 6.12 機車晝行燈 (Daytime running lamp) : ... 6.12.2 燈色應為白色，二燈式左右燈色應一致。	三之三、車輛燈光與標誌檢驗規定 三之四、車輛燈光與標誌檢驗規定 6.12 機車晝行燈 (Daytime running lamp) : ... 6.12.2 燈色可為白色或淡黃色，二燈式左右燈色應一致。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
yellow rear fog lamp: red Daytime running lamp white.	yellow Rear fog lamp: red		
01-S14			
6. Individual Specifications 6.1. Driving-beam headlamp ... 6.1.3. Position 6.1.3.1. Width ... 6.1.3.1.2. A driving beam headlamp, that is reciprocally incorporated with another front lamp, must be fitted in such a way that its reference centre lies within the median longitudinal plane of the vehicle. However, when the vehicle is also fitted with an independent principal passing beam headlamp, or a principal passing beam headlamp that is reciprocally incorporated with a front position lamp alongside the driving beam headlamp, their reference centres must be symmetrical in relation to the median longitudinal plane of the vehicle.	6. Individual Specifications 6.1. Driving-beam headlamp ... 6.1.3. Position 6.1.3.1. Width ... 6.1.3.1.2. a driving beam headlamp, that is reciprocally incorporated with another front lamp, must be fitted in such a way that its reference centre lies within the median longitudinal plane of the vehicle. However, when the vehicle is also fitted with an independent passing beam headlamp, or a passing beam headlamp that is reciprocally incorporated with a front position lamp alongside the driving beam headlamp, their reference centres must be symmetrical in relation to the median longitudinal plane of the vehicle.	5. 機車燈光與標誌檢驗規定 5.1 遠光頭燈： ... 5.1.3 裝設位置： 5.1.3.1 寬度： ... 5.1.3.1.2 若遠光頭燈與其他前燈採光學組成，則安裝時必須使其基準中心位在車身中心縱向面上。當車輛裝設有獨立主要近光頭燈或於遠光頭燈旁裝設有主要近光頭燈、前位置燈光學組成時，則其基準中心必須相對車身中心縱向面對稱。	5. 機車燈光與標誌檢驗規定 5.1 遠光頭燈： ... 5.1.3 裝設位置： 5.1.3.1 寬度： ... 5.1.3.1.2 若遠光頭燈與其他前燈採相互結合組成，則安裝時必須使其基準中心位在車身中心縱向面上。當車輛裝設有獨立主近光頭燈或於主遠光頭燈旁裝設有近光頭燈、前位置燈複合組成時，則其基準中心必須相對車身中心縱向面對稱。
6.1.3.3. In any case, the distance between the edge of the illuminating surface of any independent driving lamp and the edge of that of the lamp	6.1.3.3. In any case, the distance between the edge of the illumination surface of any independent driving lamp and the edge of that of the	5.1.3.3 任一獨立遠光頭燈之邊緣與主要近光頭燈之邊緣間距不得超過二〇〇公釐。 5.1.3.4 遠光燈照明面在車輛無負載	5.1.3.3 任一獨立遠光頭燈之邊緣與近光頭燈之邊緣間距不得超過二〇〇公釐。 5.1.3.4 遠光燈照明面在車輛無負載

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
producing the principal passing beam must not exceed 200 mm. The distance between the edge of the illuminating surface of any independent driving lamp and the ground must be from 500 mm to 1,300 mm.	passing lamp must not exceed 200 mm. The distance between the edge of the illuminating surface of any independent driving lamp and the ground must be from 500 mm to 1,300 mm.	狀態時，上緣距地高應在一三〇〇公釐以下，下緣應在五〇〇公釐以上。	狀態時，上緣距地高應在一三〇〇公釐以下，下緣應在五〇〇公釐以上。
6.2. Passing-beam headlamp ... 6.2.3. Position 6.2.3.1. Width 6.2.3.1.1. An independent passing lamp may be installed above, below or to one side of another front lamp: if these lamps are one above the other the reference centre of the lamp producing the principal passing beam must be located within the median longitudinal plane of the vehicle; if these lamps are side by side their reference centre must be symmetrical in relation to the median longitudinal plane of the vehicle. 6.2.3.1.2. A headlamp producing the principal passing beam, that is reciprocally incorporated with another front lamp, must be fitted in such a way that its reference centre lies within the median longitudinal plane of the vehicle. However, when	6.2. Passing-beam headlamp ... 6.2.3. Position 6.2.3.1. Width 6.2.3.1.1. an independent passing lamp may be installed above, below or to one side of another front lamp: if these lamps are one above the other the reference centre of the passing lamp must be located within the median longitudinal plane of the vehicle; if these lamps are side by side their reference centre must be symmetrical in relation to the median longitudinal plane of the vehicle. 6.2.3.1.2. a passing beam headlamp, that is reciprocally incorporated with another front lamp, must be fitted in such a way that its reference centre lies within the median longitudinal plane of the vehicle. However, when the vehicle is also fitted with an	5.2 近光頭燈： ... 5.2.3 裝設位置： 5.2.3.1 寬度： 5.2.3.1.1 獨立近光頭燈可裝設於其他前燈之上方或下方或一側：若這些燈縱向分布，則主要近光頭燈基準中心必須在車身中心縱向面上；若相鄰放置，則其基準中心必須相對車身中心縱向面對稱。 5.2.3.1.2 若主要近光頭燈與其他前燈採光學組成，則安裝時必須使其基準中心位在車身中心縱向面上。當車輛裝設有獨立遠光頭燈或於主要近光頭燈旁裝設有遠光頭燈、前位置燈光學組成時，則其基準中心必須相對車身中心縱向面對稱。	5.2 近光頭燈： ... 5.2.3 裝設位置： 5.2.3.1 寬度： 5.2.3.1.1 獨立近光頭燈可裝設於其他前燈之上方或下方或一側：若這些燈縱向分布，則近光頭燈基準中心必須在車身中心縱向面上；若相鄰放置，則其基準中心必須相對車身中心縱向面對稱。 5.2.3.1.2 若近光頭燈與其他前燈採相互結合組成，則安裝時必須使其基準中心位在車身中心縱向面上。當車輛裝設有獨立遠光頭燈或於近光頭燈旁裝設有遠光頭燈、前位置燈複合組成時，則其基準中心必須相對車身中心縱向面對稱。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
the vehicle is also fitted with an independent driving beam headlamp, or a driving beam headlamp that is reciprocally incorporated with a front position lamp alongside the headlamp producing the principal passing beam, their reference centres must be symmetrical in relation to the median longitudinal plane of the vehicle. 6.2.3.1.3. Two headlamps producing the principal passing beam, of which either one or both are reciprocally incorporated with another front lamp must be installed in such a way that their reference centres are symmetrical in relation to the median longitudinal plane of the vehicle. 6.2.3.1.4. If installed, additional lighting unit(s) which provide bend lighting, type approved as part of the passing beam according to Regulation No. 113, shall be installed under the following conditions: In the case of (a) pair(s) of additional lighting units, they shall be installed so that their reference centre(s) are symmetrical in relation to the median longitudinal plane of the vehicle. In the case of a single additional lighting unit, its reference center shall	independent driving beam headlamp, or a driving beam headlamp that is reciprocally incorporated with a front position lamp alongside the passing beam headlamp, their reference centres must be symmetrical in relation to the median longitudinal plane of the vehicle. 6.2.3.1.3. two passing lamps, of which either one or both are reciprocally incorporated with another front lamp must be installed in such a way that their reference centres are symmetrical in relation to the median longitudinal plane of the vehicle.	5.2.3.1.3 <u>主要</u>近光頭燈其一或兩者與其他前燈採<u>光學</u>組成，則安裝時必須使其基準中心相對車身中心縱向面對稱。 5.2.3.1.4 <u>若裝設額外照明元件來提供轉彎光型，該元件應為符合對稱光型頭燈規範中近光光束之一部分，且應符合下述安裝規定：</u> <u>若為一對額外照明元件，則安裝時應使其基準中心與車身中心縱向面對稱。</u> <u>若為單一額外照明元件，則其基準中心應位在車身中心縱向面上。</u>	5.2.3.1.3 近光頭燈其一或兩者與其他前燈採<u>相互結合組成</u>時，則安裝時必須使其基準中心相對車身中心縱向面對稱。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
be coincident with the medium longitudinal plane of the vehicle.			
6.2.3.4. In the case of two headlamps producing the principal passing beam the distance separating the illuminating surfaces must not exceed 200 mm.	6.2.3.4. In the case of two passing lamps the distance separating the illuminating surfaces must not exceed 200 mm.	5.2.3.4 若裝設二燈式 <u>主要</u> 近光光束頭燈，其照明面之間距不得超過二〇〇公釐。L2及L5類車輛若裝設二燈式近光頭燈，則沿參考軸方向，外表面相對車輛縱向中心面最遠處之邊緣與車身最外緣距離應在四〇〇公釐以下，且沿參考軸方向兩燈外表面內緣間距應在四〇〇公釐以上。	5.2.3.4 若裝設二燈式近光頭燈，其照明面之間距不得超過二〇〇公釐。L2及L5類車輛若裝設二燈式近光頭燈，則沿參考軸方向，外表面相對車輛縱向中心面最遠處之邊緣與車身最外緣距離應在四〇〇公釐以下，且沿參考軸方向兩燈外表面內緣間距應在四〇〇公釐以上。
6.2.5. Orientation ... 6.2.5.2. The vertical inclination of the headlamp producing the principal passing beam must remain between -0.5 and -2.5 per cent, except in the case where an external adjusting device is present. 6.2.5.3. For headlamp producing the principal passing beam with a light source having an objective luminous flux which exceeds 2,000 lumen, the vertical inclination of the headlamp shall remain between -0.5 and -2.5 per cent. A headlamp levelling device may be used to satisfy the requirements of this paragraph but its operation shall be automatic. 4 6.2.5.4. The requirement in paragraph	6.2.5. Orientation ... 6.2.5.2. The vertical inclination of the passing beam headlamp must remain between -0.5 and - 2.5 per cent, except in the case where an external adjusting device is present. 6.2.5.3. For passing beam headlamps with a light source having an objective luminous flux which exceeds 2,000 lumen, the vertical inclination of the passing beam headlamp shall remain between -0.5 and -2.5 per cent. A headlamp levelling device may be used to satisfy the requirements of this paragraph but its operation shall be automatic. 4/	5.2.5 投射方向： 5.2.5.1朝車前方。燈可隨把手轉向而連動。垂直傾角應維持在負百分之〇・五及負百分之二・五。有外部調整裝置者除外。 5.2.5.2 <u>主要近光光束頭燈之</u> 光源主要總目標發光量超過二〇〇〇流明者，垂直傾角應維持在負百分之〇・五及負百分之二・五間。應具備自動調整垂直傾角裝置以符合此規定。 5.2.5.3上述5.2.5.2之規定須依下列條件於實車進行測試： 5.2.5.3.1狀態A(僅駕駛者狀態)：使用一質量為七十五公斤(正負一公斤)之配重放置於車輛上模擬駕駛者，此軸重須與申請者之宣告值相符。依據申請者宣告之資料將垂直傾角設定在負百分之一・〇及負百分之	5.2.5 投射方向： 5.2.5.1朝車前方。燈可隨把手轉向而連動。垂直傾角應維持在負百分之〇・五及負百分之二・五。有外部調整裝置者除外。 5.2.5.2 <u>燈泡</u> 光源主要總目標發光量超過二〇〇〇流明者，垂直傾角應維持在負百分之〇・五及負百分之二・五間。應具備自動調整垂直傾角裝置以符合此規定。 5.2.5.3上述5.2.5.2之規定須依下列條件於實車進行測試： 5.2.5.3.1狀態A(僅駕駛者狀態)：使用一質量為七十五公斤(正負一公斤)之配重放置於車輛上模擬駕駛者，此軸重須與申請者之宣告值相符。依據申請者宣告之資料將垂直傾角設定在負百分之一・〇及負百分之一・五間。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
6.2.5.3. shall be tested on the vehicle in the following conditions: Condition A (rider alone): A mass of 75 kg +/- 1 kg , simulating the rider, shall be placed on the vehicle in such a way as to reproduce the axle loads declared by the manufacturer for this loading condition. The vertical inclination (initial aiming) of the headlamp producing the principal passing beam shall be set, following the manufacturer's instructions, between -1.0 and -1.5 per cent. Condition B (fully laden motorcycle): masses, simulating the manufacturer's maximum total mass, shall be placed on the vehicle in such a way as to reproduce the axle loads declared by the manufacturer for this loading condition. Before making the measurements, the vehicle shall be rocked 3 times up and down and then moved backwards and forwards for at least a complete wheel revolution.	6.2.5.4. The requirement in paragraph 6.2.5.3. shall be tested on the vehicle in the following conditions: Condition A (rider alone): A mass of 75 kg +/- 1 kg, simulating the rider, shall be placed on the vehicle in such a way as to reproduce the axle loads declared by the manufacturer for this loading condition. The vertical inclination (initial aiming) of the passing beam headlamp shall be set, following the manufacturer's instructions, between -1.0 and -1.5 per cent. Condition B (fully laden motorcycle): masses, simulating the manufacturer's maximum total mass, shall be placed on the vehicle in such a way as to reproduce the axle loads declared by the manufacturer for this loading condition. Before making the measurements, the vehicle shall be rocked 3 times up and down and then moved backwards and forwards for at least a complete wheel revolution.	一・五間。 5.2.5.3.2 狀態B(全負載狀態): 依據申請者宣告之全負載重量及軸重進行配重。於開始量測前, 須上下搖動車輛三次, 其次往前及往後移動車輛, 皆須使車輪至少轉動一圈。	5.2.5.3.2 狀態B(全負載狀態): 依據申請者宣告之全負載重量及軸重進行配重。於開始量測前, 須上下搖動車輛三次, 其次往前及往後移動車輛, 皆須使車輪至少轉動一圈。
6.2.5.7. Additional light source(s) or additional lighting unit(s) may be activated only in conjunction with the	無	5.2.5.6 <u>額外光源或額外照明元件僅能與主要近光光束結合致動以產生轉彎光型。轉彎光型所提供之照明</u>	無

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
principal passing beam to produce bend lighting. The illumination provided by the bend lighting shall not extend above the horizontal plane, that is parallel with the ground and containing the reference axis of the headlamp producing the principal passing beam for all bank angles as specified by the manufacture*/ during type approval of the device according to Regulation No. 113.		<u>不得高於一水平面，該水平面係指平行於地面、且包含由申請者所提出該對稱光型主要近光光束頭燈於所有傾斜角情況下之參考軸宣告。</u>	
6.2.5.8. The requirement in paragraph 6.2.5.7. shall be tested as follows: The test vehicle shall be set as specified in paragraph 5.4. Measure the bank angles on both sides of the vehicle under every condition where the bend lighting is activated. The bank angles to measure are the bank angles specified by the manufacturer during type approval of the device according to Regulation No. 113. The handlebar may be fixed in the straight ahead position so as not to move during the vehicle inclination. For the test, the bend lighting may be activated by means of a signal generator provided by the manufacturer.	無	<u>5.2.5.7 條文5.2.5.6之規定應依照下述之條件進行測試：</u> <u>受測車輛之整備應依照 5.2.5.5 之規定。</u> <u>在轉彎光型作動之所有情況下量測車輛兩側之傾斜角。此二傾斜角應為申請者所提出對稱光型燈具單品之傾斜角宣告值。</u> <u>機車把手可設定為固定朝正前方照射之方向，以避免在車輛傾斜時移動。</u> <u>可由申請者提供之信號產生器作動轉彎光型進行測試。</u>	無

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
The system is considered to satisfy the requirements of paragraph 6.2.5.7., if all measured bank angles on both sides of the vehicle are greater than or equal to the minimum bank angles given in the communication form for the type approval of the device according to Regulation No. 113. Conformity to paragraph 6.2.5.7. may be demonstrated by the manufacturer using other means accepted by the authority responsible for type approval.		<u>若車輛兩側量測得之所有傾斜角度大於或等於申請者所提出對稱光型燈具單品之傾斜角宣告值，則該系統可視為符合5.2.5.6之規定。在檢測機構認可下，申請者可示範其他具有同等效果以確認5.2.5.6符合性之方式。</u>	
6.2.6. Electrical connections ... 6.2.6.1. The additional light source(s) or additional lighting unit(s) used to produce bend lighting shall be so connected that it (they) cannot be activated unless the headlamp(s) producing the principal passing beam is(are) also activated. The additional light source(s) or additional lighting unit(s) used to produce bend lighting on each side of the vehicle may only be automatically activated when the bank angle(s) is(are) greater or equal to the minimum bank angle(s) given in the communication form for the	6.2.6. Electrical connections The control for changing over to the passing-beam(s) shall switch off the driving-beam(s) simultaneously. Passing-beam headlamps with a light source approved in accordance with Regulation No. 99 shall remain switched on when the driving-beam is illuminated.	5.2.6 電路接線： ... <u>5.2.6.2 用於產生轉彎光型之額外光源或額外照明元件，應僅能於主要近光光束頭燈點亮時致動。</u> <u>車輛任一側用來產生轉彎光型之額外光源或額外照明元件，可僅能於傾斜角大於或等於申請者所提出對稱光型燈具單品之最小傾斜角宣告值時自動致動。</u> <u>而傾斜角小於三度時，額外光源或額外照明元件不應被致動。</u> <u>傾斜角低於申請者所提出對稱光型燈具單品之最小傾斜角宣告值時，額外光源或額外照明元件不應被致動。</u> 5.2.6.3應使前位置燈（若無裝設，則	5.2.6 電路接線： ... 5.2.6.2應使前位置燈（若無裝設，則改以近光頭燈）、尾燈(後位置燈)、與號牌燈同時作動。 5.2.6.3在無特定要求下，除非條文5.2.6.2 所述之燈具點亮情況下，其遠光頭燈、近光頭燈及霧燈應不得點亮。然而，當遠光頭燈和近光頭燈共同作動發出間歇性、短暫性之警告燈號或遠光頭燈發出間歇性之警告燈號或近光頭燈及遠光頭燈輪流發光短暫性之警告燈號時，得免符合本項規範。 5.2.6.3.1若有安裝晝行燈，則引擎啟動時晝行燈應自動點亮。當頭燈點亮，則引擎啟動時晝行燈應不點亮。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
type approval of the device according to Regulation No. 113. However, the additional light source(s) or additional lighting unit(s) shall not be activated when the bank angle is less than 3 degrees." The additional light source(s) or additional lighting unit(s) shall be deactivated when the bank angle(s) is (are) less than the minimum bank angle(s) given in the communication form for the type approval of the device according to Regulation No. 113.		改以近光頭燈)、尾燈(後位置燈)、與號牌燈同時作動。 5.2.6.4在無特定要求下，除非條文5.2.6.3所述之燈具點亮情況下，其遠光頭燈、近光頭燈及霧燈應不得點亮。然而，當遠光頭燈和近光頭燈共同作動發出間歇性、短暫性之警告燈號或遠光頭燈發出間歇性之警告燈號或近光頭燈及遠光頭燈輪流發光短暫性之警告燈號時，得免符合本項規範。 5.2.6.4.1若有安裝晝行燈，則引擎啟動時晝行燈應自動點亮。當頭燈點亮，則引擎啟動時晝行燈應不點亮。若無安裝晝行燈，頭燈得於引擎啟動時自動點亮。	若無安裝晝行燈，頭燈得於引擎啟動時自動點亮。
6.2.7. Tell-tales ... 6.2.7.2. "HIAS failure" tell-tale. Mandatory, flashing amber signal lamp, which may be combined with the tell-tale referred to in paragraph 6.1.7.2. It shall be activated whenever a failure is detected with respect to the HIAS signals. It shall remain activated while the failure is present. 6.2.7.3. In the event of a control system failure, additional light source(s) or additional lighting unit(s) producing bend lighting shall be switched OFF	6.2.7. Tell-tales ... 6.2.7.2. "HIAS failure" tell-tale. Mandatory, flashing amber signal lamp, which may be combined with the tell-tale referred to in paragraph 6.1.7.2. It shall be activated whenever a failure is detected with respect to the HIAS signals. It shall remain activated while the failure is present.	5.2.7 識別標誌： ... 5.2.7.2 “水平傾斜調整系統故障” 識別標誌：強制，琥珀色閃爍警示亮燈，可與5.1.7.2相結合。當偵測到有關水平傾斜調整系統之故障信號時即應作動。於故障發生期間，識別標誌應持續作動。 <u>5.2.7.3 控制系統故障時，產生轉彎光型之額外光源或額外照明元件應自動被關閉。</u>	5.2.7 識別標誌： ... 5.2.7.2 “水平傾斜調整系統故障” 識別標誌：強制，琥珀色閃爍警示亮燈，可與5.1.7.2相結合。當偵測到有關水平傾斜調整系統之故障信號時即應作動。於故障發生期間，識別標誌應持續作動。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文																				
automatically.																							
6.3. Direction indicator lamp ... 6.3.3. Position 6.3.3.1. In width: For front indicators, the following requirements shall all be met: (a) there shall be a minimum distance of 240 mm between illuminating surfaces, (b) The indicators shall be situated outside the longitudinal vertical plane tangential to the outer edges of the illuminating surface of the driving beam(s) and/or principal passing beam(s), (c) There shall be a minimum distance between the illuminating surface of the indicators and headlamp producing the principal passing beam closest to on another as follows:	6.3. Direction indicator lamp ... 6.3.3. Position 6.3.3.1. in width: For front indicators, the following requirements shall all be met: (a) there shall be a minimum distance of 240 mm between illuminating surfaces, (b) the indicators shall be situated outside the longitudinal vertical plane tangential to the outer edges of the illuminating surface of the headlamp(s), (c) there shall be a minimum distance between the illuminating surface of the indicators and passing beam headlamp closest to one another as follows:	5.5 方向燈： ... 5.5.3 裝設位置： 5.5.3.1 寬度： 5.5.3.1.1 前方向燈照明面間距至少為二四〇公釐。 5.5.3.1.2 前方向燈應裝設於遠光光束及/或主要近光光束照明面外緣縱向垂直切面之外側。 5.5.3.1.3 前方向燈與最近之主要近光光束頭燈間照明面間距如下： <table><tr><th>最小發光強度(燭光)</th><th>最小間距(公釐)</th></tr><tr><td>90</td><td>75</td></tr><tr><td>175</td><td>40</td></tr><tr><td>250</td><td>20</td></tr><tr><td>400</td><td>≤20</td></tr></table> 5.5.3.1.4 後方向燈其兩照明面之內緣距離至少應為一八〇公釐。L1類兩外表面至少為一六〇公釐。 ...	最小發光強度(燭光)	最小間距(公釐)	90	75	175	40	250	20	400	≤20	5.5 方向燈： ... 5.5.3 裝設位置： 5.5.3.1 寬度： 5.5.3.1.1 前方向燈照明面間距至少為二四〇公釐。 5.5.3.1.2 前方向燈應裝設於頭燈照明面外緣縱向垂直切面之外側。 5.5.3.1.3 前方向燈與最近之近光頭燈間照明面間距如下： <table><tr><th>最小發光強度(燭光)</th><th>最小間距(公釐)</th></tr><tr><td>90</td><td>75</td></tr><tr><td>175</td><td>40</td></tr><tr><td>250</td><td>20</td></tr><tr><td>400</td><td>≤20</td></tr></table> 5.5.3.1.4 後方向燈其兩照明面之內緣距離至少應為一八〇公釐。L1類兩外表面至少為一六〇公釐。 ...	最小發光強度(燭光)	最小間距(公釐)	90	75	175	40	250	20	400	≤20
最小發光強度(燭光)	最小間距(公釐)																						
90	75																						
175	40																						
250	20																						
400	≤20																						
最小發光強度(燭光)	最小間距(公釐)																						
90	75																						
175	40																						
250	20																						
400	≤20																						

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
applied even when the registration plate is mounted;	plate is mounted;		
6.6. Front position lamp ... 6.6.4. Geometric visibility Horizontal angle: 80 degrees to the left and to the right for a single lamp: the horizontal angle may be 80 degrees outwards and 20 degrees inwards for each pair of lamps. Vertical angle: 15 degrees above and below the horizontal. The vertical angle below the horizontal may be reduced to 5 degrees, however, if the height of the lamp is less than 750 mm.	6.6. Front position lamp ... 6.6.4. Geometric visibility Horizontal angle: 80 degrees to left and to right for a single lamp: the horizontal angle may be 80 degrees outwards and 45 degrees inwards for each pair of lamps. Vertical angle: 15 degrees above and below the horizontal. The vertical angle below the horizontal may be reduced to 5 degrees, however, if the height of the lamp is less than 750 mm.	5.7 前位置燈(Front position lamp) : ... 5.7.4 幾何可視性： 5.7.4.1 水平角：單燈式左右各八〇度；成對燈水平角朝外八〇度，朝內 二〇度 。 5.7.4.2 垂直角：水平面上下各一五度。在車輛無負載狀態下，若前位置燈裝設之距地高小於七五〇公釐時，則水平面下方之垂直角可減為五度。	5.7 前位置燈(Front position lamp) : ... 5.7.4 幾何可視性： 5.7.4.1 水平角：單燈式左右各八〇度；成對燈水平角朝外八〇度，朝內 四五度 。 5.7.4.2 垂直角：水平面上下各一五度。在車輛無負載狀態下，若前位置燈裝設之距地高小於七五〇公釐時，則水平面下方之垂直角可減為五度。

UN R48 INSTALLATION OF LIGHTS 04-S12、05-S5、06-R9 2013/01/18、06-S1 2013/08/06、06-C1 2013/08/27、06-S2 2013/11/27、06-S3 燈光信號標誌安裝

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
04-S12、05-S5			
5.23. Lamps approved with light source(s) according to Regulation No. 37, except when such light sources are used as non-replaceable light source(s) as defined in paragraph 2.7.1.1.2., shall be fitted in a vehicle in such a way that the light source can be correctly replaced without the need	5.23. Lamps approved with light source(s) according to Regulation No. 37 shall be fitted in a vehicle in such a way that the light source can be correctly replaced without the need for expert assistance and without the need for special tools, other than those provided with the vehicle by the	三之三、車輛燈光與標誌檢驗規定 三之四、車輛燈光與標誌檢驗規定 4.26 除2.10.1.1規定之不可更換式光源外， 內有符合基準「燈泡」規定光源之燈具，其於車輛上之安裝應使其光源在不需專家協助及使用特	三之三、車輛燈光與標誌檢驗規定 三之四、車輛燈光與標誌檢驗規定 4.26 內有符合基準「燈泡」規定光源之燈具，其於車輛上之安裝應使其光源在不需專家協助及使用特殊工具情況下能被正確更換(除非車輛

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
for expert assistance and without the need for special tools, other than those provided with the vehicle by the manufacturer. The vehicle manufacturer shall provide with the vehicle a detailed description of the procedure for replacement. 5.23.1. In the case where a light source module includes a holder for an approved replaceable light source according to Regulation No. 37, this light source shall be replaceable as required in paragraph 5.23.	manufacturer. The vehicle manufacturer shall provide with the vehicle a detailed description of the procedure for replacement. 5.23.1. In the case where a light source module includes a holder for an approved replaceable light source according to Regulation No. 37, this light source shall be replaceable as required above.	殊工具情況下能被正確更換(除非車輛製造廠有另外提供)。申請者應隨車提供更換程序之詳細說明(如車主手冊等)。 4.26.1若光源模組包含符合基準「燈泡」規定之可更換式光源之固定座，則該光源應為4.26規定之可更換式。	製造廠有另外提供)。申請者應隨車提供更換程序之詳細說明(如車主手冊等)。 4.26.1若光源模組包含符合基準「燈泡」規定之可更換式光源之固定座，則該光源應如上述為可更換式。 (103/2/13討論定案內容)
6.1.2. Number Two or four, type approved according to Regulations Nos. 98 or 112, excluding Class A headlamp. For vehicles of the category N3: Two extra main-beam headlamps may be installed. Where a vehicle is fitted with four concealable headlamps the installation of two additional headlamps shall only be authorized for the purpose of light-signalling, consisting of intermittent illumination, at short intervals (see paragraph 5.12.) in daylight.	6.1.2. Number Two or four, type approved according to Regulations Nos. 31, 98, or 112, excluding Class A headlamp. For vehicles of the category N3: Two extra main-beam headlamps may be installed. Where a vehicle is fitted with four concealable headlamps the installation of two additional headlamps shall only be authorized for the purpose of light-signalling, consisting of intermittent illumination, at short intervals (see paragraph 5.12.) in daylight.	4.1.2 應為二燈式或四燈式左右對稱裝設，<u>所安裝之遠光頭燈應符合本基準中「非氣體放電式頭燈」或「氣體放電式頭燈」之規定。</u>對於N3類車輛可再額外加裝兩盞遠光頭燈。若車輛裝置四盞隱藏式燈，則僅能另加兩盞用於白天，並以斷續點亮方式提供燈光訊號之頭燈。	4.1.2 應為二燈式或四燈式，左右對稱裝設，對於N3類車輛可再額外加裝兩盞遠光頭燈。若車輛裝置四盞隱藏式燈，則僅能另加兩盞用於白天，並以斷續點亮方式提供燈光訊號之頭燈。
6.2.2. Number Two, type approved according to Regulations Nos. 98 or 112, excluding Class A headlamp.	6.2.2. Number Two, type approved according to Regulations Nos. 31, 98, or 112, excluding Class A headlamp.	(修訂不影響國內法規條文)	4.2.1 應為二燈，所安裝之近光頭燈應符合本基準中「非氣體放電式頭燈」或「氣體放電式頭燈」之規定。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
6.6.7.2. The hazard warning signal may be activated automatically in the event of a vehicle being involved in a collision or after the de-activation of the emergency stop signal, as specified in paragraph 6.23. In such cases, it may be turned "off" manually.	6.6.7.2. The hazard warning signal may be activated automatically in the event of a vehicle being involved in a collision or after the de-activation of the emergency stop signal, as specified in paragraph 6.22. In such cases, it may be turned "off" manually.	(本次修訂為UN條文更正，不影響國內法規條文)	4.11.2.2 危險警告燈得於車輛遭遇撞擊或在緊急煞車訊號依6.17之規定解除作動後，自動作動。前述情況中得以手動方式關閉危險警告燈。
6.9.4.2. In height: above the ground, not less than 250 mm nor more than 1,500 mm (2,100 mm for O1 and O2 categories of vehicles, or if for any other categories of vehicles the shape of the bodywork makes it impossible to keep within 1,500 mm).	6.9.4.2. In height: above the ground, not less than 350 mm nor more than 1,500 mm (2,100 mm for O1 and O2 categories of vehicles, or if for any other categories of vehicles the shape of the bodywork makes it impossible to keep within 1,500 mm).	4.3.3.2 高度：在車輛無負載狀態時，距地高應在二五〇至一五〇〇公釐之間。(對O1、O2及車身形狀無法使其維持於一五〇〇公釐以內者，得為二一〇〇公釐。)	4.3.3.2 高度：在車輛無負載狀態時，距地高應在三五〇至一五〇〇公釐之間。(對O1、O2及車身形狀無法使其維持於一五〇〇公釐者，得為二一〇〇公釐。)
6.21.1.2.5. In cases where the manufacturer, after verification by the Technical Service, can prove to the satisfaction of the authority responsible for type approval that it is impossible, due to the operational requirements which may require special shape, structure or design of the vehicle, to comply with the requirements contained in paragraphs 6.21.2. to 6.21.7.5., then partial fulfilment of some of these requirements is acceptable. This is conditional upon a portion of the requirements being met where possible, and the application of conspicuity markings that partially meet requirements maximised on the vehicle structure. This may include fitting of additional brackets or plates containing	6.21.1.2.5. In cases where the manufacturer, after verification by the Technical Service, can prove to the satisfaction of the authority responsible for type approval that it is impossible, due to the operational requirements which may require special shape, structure or design of the vehicle, to comply with the requirements contained in paragraphs 6.21.2. to 6.21.7.5., then partial fulfilment of some of these requirements is acceptable. This is conditional upon a portion of the requirements being met where possible, and the application of conspicuity markings that partially meet requirements maximised on the vehicle structure. This may include fitting of additional brackets or plates containing	6.18.1.2.4 經檢測機構確認後，若申請者可向檢測機構證明其車輛為操作需要而有之特殊外型、結構或設計，使其無法滿足6.18.2至6.18.7之規定，則允許其部份地符合該等規定。於此情況下，其可行部位應滿足規定，而車輛結構上可部份滿足規定之部位應盡可能地裝設反光標識，其中可包括於可行結構部位安裝符合本基準中「反光識別材料」之附加支架或板件，以確保符合顯著目的之清晰與一致之信號。	無

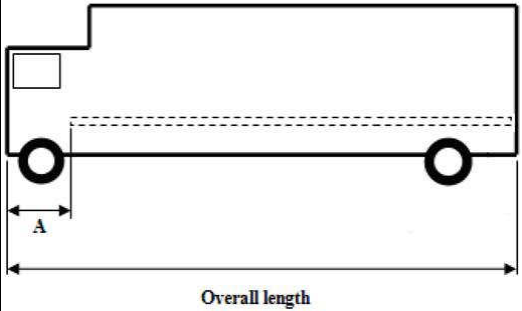
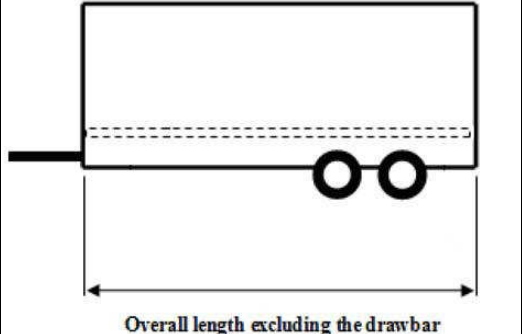
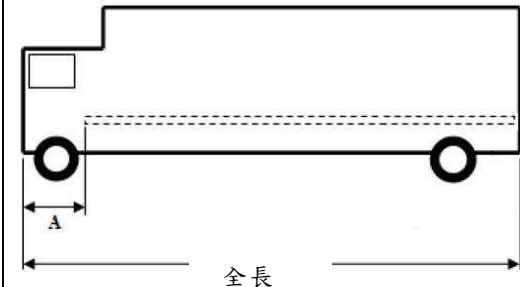
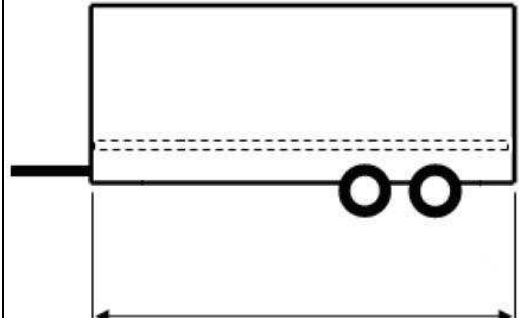
增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
material compliant with Regulation No. 104 where structure is available to ensure clear and uniform signalling compatible with the objective of conspicuity. Where partial fulfilment is deemed acceptable, retro-reflective devices like retroreflectors of class IVA of Regulation No. 3 or brackets containing retro-reflecting material compliant with photometric requirements of Class C of Regulation No. 104 may substitute part of the required conspicuity markings. In this case, at least one of these retro-reflective devices shall be installed per 1,500 mm. The necessary information shall be indicated in the communication form.	material compliant with Regulation No. 104 where structure is available to ensure clear and uniform signalling compatible with the objective of conspicuity. Where partial fulfilment is deemed acceptable, retro-reflective devices like retroreflectors of class IV of Regulation No. 3 or brackets containing retro-reflecting material compliant with photometric requirements of Class C of Regulation No. 104 may substitute part of the required conspicuity markings. In this case, at least one of these retro reflective devices shall be installed per 1500 mm. The necessary information shall be indicated in the communication form.	<u>若係允許部份地符合該等規定之情況，則其所需裝設反光標識之局部可使用IVA類反光片或包含C類反光識別材料之支架等反光裝置替代。於此情況下，每隔一五〇〇公釐應至少安裝一個反光裝置。</u> <u>此必要資訊應記載於檢測報告。</u>	
06-S1			
2. DEFINITIONS ... 2.23. "Normal position of use of a movable component" means the position(s) of a movable component specified by the vehicle manufacturer for the normal condition of use and the park condition of the vehicle; 2.23.1. Fixed (open) position of a movable component" means the stable or natural rest position(s) of use specified by the vehicle manufacturer, whether locked or not;	2. DEFINITIONS ... 2.23. "Normal position of use of a movable component" means the position(s) of a movable component specified by the vehicle manufacturer for the normal condition of use and the park condition of the vehicle; ... 2.23. "Rear-end collision alert signal (RECAS)" means an automatic signal given by the leading vehicle to the following	三之四、車輛燈光與標誌檢驗規定 2. 名詞釋義： ... 2.17 可動件之正常位置：指車輛製造廠對可動件指定於車輛正常使用與駐車狀態下之位置。 2.17.1 可動件之固定(開啟)位置：係指車輛製造廠指定(不論是否鎖住)之穩定或正常安放位置。 ECE 06-C1 版已刪除此定義 ...	三之四、車輛燈光與標誌檢驗規定 2. 名詞釋義： ... 2.17 可動件之正常位置：指車輛製造廠對可動件指定於車輛正常使用與駐車狀態下之位置。 ...

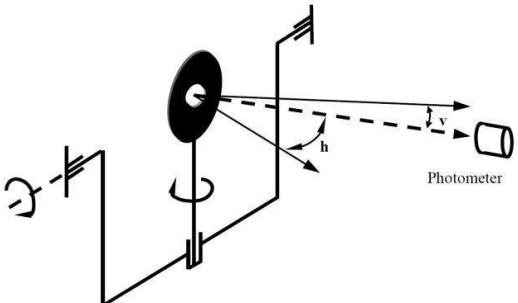
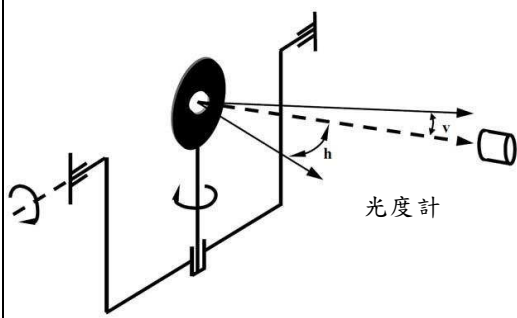
增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
... 2.34. "Gonio(photo)meter system (If not otherwise specified in a particular Regulation)" means a system used for the photometric measurements specified by the angular coordinates in degrees on a sphere with a vertical polar axis according to CIE publication No. 70, Vienna 1987, i.e. corresponding to a gonio(photo)meter system with a horizontal ("elevation") axis fixed to the ground and a second, moveable ("rotation") axis perpendicular to the fixed horizontal axis (see Annex 14 to this Regulation). Note: The above mentioned CIE publication specifies a procedure to correct the angular coordinates in the case where an alternative gonio(photo)meter system is used.	vehicle. It warns that the following vehicle needs to take emergency action to avoid a collision.	(與 05-S3 版修訂內容相同，故不影響國內法規條文)	2.34 配光儀系統(Gonio(photo)meter system)(若其他基準無特別規定，則依此定義)：係指用以量測光度之系統，其依據 CIE Publication No.70,Vienna 1987 規定，使用垂直極軸之球體上角坐標(度為單位)。此等同於一個配光儀系統，其水平(高度)軸固定於地面上，而可移動(旋轉)之第二軸垂直於該固定之水平軸。 前述 CIE Publication 明訂角坐標於使用另一替代配光儀系統時應執行之修正程序。 (103/7/24 討論定案內容)
5. GENERAL SPECIFICATIONS ... 5.29. A LED module does not need to be replaceable, if so stated in the communication sheet of the component type approval.	5. GENERAL SPECIFICATIONS ... 5.29. A light source module shall be: (a) Only removable from its device with the use of tools and (b) So designed that regardless of the use of tool(s), it is not mechanically interchangeable with any replaceable approved light source. 5.29.1. A LED module does not need to be replaceable, if so stated in the	(與 05-S3 版修訂內容相同，其已於 103/7/24 討論定案)	4. 汽車及拖車之燈光與標誌檢驗規定。 ... 4.25 即使LED模組經單品認證，不須為可更換式。 (103/7/24 討論定案內容)

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
	communication sheet of the component type approval.		
5.21. The apparent surface in the direction of the reference axis of front and rear position lamps, front and rear direction-indicator lamps and retro-reflectors shall not be hidden more than 50 per cent by any movable component, with or without a light-signalling device installed on it, in any fixed position different from the "normal position of use". Fixed position of a movable component means the stable or natural rest position(s) of the movable component specified by the vehicle manufacturer, whether locked or not. If the above requirement is not practicable: (a) Part of Supplement 10 to the 04 series of amendments to UN Regulation No. 48. Amendments to GRE-67-38 (see para. 13 of the report).	5.21. The apparent surface in the direction of the reference axis of front and rear position lamps, front and rear direction-indicator lamps and retro-reflectors shall not be hidden more than 50 per cent by any movable component, with or without a light-signalling device installed on it, in any fixed position different from the "normal position of use". If the above requirement is not practicable:	(與 05-S3 版修訂內容相同，其已於 103/7/24 討論定案) (修訂(a)之內容不影響國內檢測基準。)	4.19.4 不論有無訊號裝置安裝的可動件，在使用範圍內的任何固定位置時，前方及後方位置燈、前方及後方方向燈、反光標誌於參考軸方向之外表面不可被任何可動件遮蔽超過百分之五〇，可動件之固定位置係指係指申請者指定(不論是否鎖住)之穩定位置或不受束縛而自然安放位置(Natural rest position)。如無法符合此要求，須至少符合下述規範之一： (103/7/24討論定案內容)
5.27.2. In all cases of electric power supply conditions not covered by paragraph 5.27.1., the voltage at the terminals of the device(s) or function(s) shall not exceed 6.75V (6 Volt- Systems), 13.5V (12 Volt-Systems) or 28.V (24 Volt-Systems) by more than 3 per cent. The means of controlling the maximum voltage at the terminals of the device may, for convenience, be located within the body	5.27.2. In all cases of electric power supply conditions not covered by paragraph 5.27.1., the voltage at the terminals of the device(s) or function(s) shall not exceed 6.75V (6 Volt- Systems), 13.5V (12 Volt-Systems) or 28.V (24 Volt-Systems) by more than 3 per cent.	(與 05-S3 版修訂內容相同，其已於 103/7/24 討論定案)	4.1.10.2 於電力供給之所有狀態下(4.1.10.1除外)，位於裝置或功能之電源接頭之電壓不能比六·七五伏特(六伏特系統)、一三·五伏特(一二伏特系統)或二八伏特(二四伏特系統)之值超過百分之三。該裝置端子處最大電壓之控制，可裝設於裝置之本體內。 (103/7/24討論定案內容)

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
of the device.			
6. INDIVIDUAL SPECIFICATIONS ... 6.21.4.1.2. The cumulative horizontal length of the conspicuity marking elements, as mounted on the vehicle, shall equate to at least 70 per cent of the overall width of the vehicle, excluding any horizontal overlap of individual elements.	6. INDIVIDUAL SPECIFICATIONS ... 6.21.4.1.2. The cumulative horizontal length of the conspicuity marking elements, as mounted on the vehicle, shall equate to at least 80 per cent of the overall width of the vehicle, excluding any horizontal overlap of individual elements. 6.21.4.1.3. However, if the manufacturer can prove to the satisfaction of the authority responsible for type approval that it is impossible to achieve the value referred to in paragraph 6.21.4.1.2. above, the cumulative length may be reduced to 60 per cent or, if this is not possible in case of especially difficult vehicle designs or applications, to at least 40 per cent and shall be indicated in the communication document and test report.16	(與 05-S3 版修訂內容相同，其已於 103/7/24 討論定案)	6.18 反光標識：前方為白色，側方為白色或黃色，後方為紅色或黃色。所使用之反光標識應符合本基準中「反光識別材料」之規定。 ... 6.18.4.1.2 反光標識裝設的累計水平長度(不包含有水平重疊的部位)，其至少應為車輛全寬之百分之七〇。
6.21.4.2. Length 6.21.4.2.1.1. For motor vehicles, each end of the vehicle, or in the case of tractors for semi-trailers each end of the cab; However, an alternative marking mode within 2400 mm from the front end of the motor vehicle is allowed where a series of retro-reflectors of Class IVA of Regulation No. 3 or Class C of Regulation No. 104 are mounted followed by the required	6.21.4.2. Length 6.21.4.2.1.1. For motor vehicles, each end of the vehicle, or in the case of tractors for semi-trailers the each end of the cab;	(與 05-S3 版修訂內容相同，其已於 103/7/24 討論定案)	6.18.4.2.1.1 機動車輛：指車輛縱向的各端；半拖車之曳引車：指駕駛艙縱向的各端。 距離機動車輛最前端二四〇〇公釐內之反光標識，允許使用 IVA 類之反光標誌或 C 類反光識別材料做為替代標識，惟應符合下述安裝規定： (a) 反光標誌尺寸應至少二五平方

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
conspicuity marking as follows: (a) Retro-reflector size minimum 25 cm²; (b) One retro-reflector mounted not more than 600 mm from the front end of the vehicle; (c) Additional retro-reflectors spaced not more than 600 mm apart; (d) The distance between the last retro-reflector and the start of the conspicuity marking shall not exceed 600 mm; 6.21.4.2.1.2. For trailers, each end of the vehicle (excluding the drawbar). 6.21.4.2.2. The cumulative horizontal length of the conspicuity marking elements, as mounted on the vehicle, excluding any horizontal overlap of individual elements, shall equate to at least 70 per cent of: 6.21.4.2.2.1. For motor vehicles, length of vehicle excluding the cab, or in the case of tractors for semi-trailers, if fitted, the length of the cab; however, when using the alternative marking mode per paragraph 6.21.4.2.1.1., the distance beginning within 2,400 mm from the front end of vehicle to its rear end.	6.21.4.2.1.2. For trailers, each end of the vehicle (excluding the drawbar). 6.21.4.2.2. The cumulative horizontal length of the conspicuity marking elements, as mounted on the vehicle, excluding any horizontal overlap of individual elements, shall equate to at least 80 per cent of: 6.21.4.2.2.1. For motor vehicles, the length of the vehicle excluding the cab, or in the case of tractors for semi-trailers, if fitted, the length of the cab;		公分。 (b) 第一個反光標誌與車輛前端之間距不應超過六 0 0 公釐。 (c) 額外裝設之反光標誌，其間隔不應超過六 0 0 公釐。 (d) 最末一個反光標誌與隨後之反光標識 (Conspicuity marking) 之最前端之間距不應超過六 0 0 公釐。 ... 6.18.4.2.2 反光標識裝設的累計水平長度(不包含有水平重疊的部位)，其至少應為以下之百分之七 0： 6.18.4.2.2.1 機動車輛：車輛全長（不含獨立之駕駛艙）。半拖車之曳引車：駕駛艙長度。惟使用 6.18.4.2.1.1 之替代標識者：從距離車輛最前端二四 0 0 公釐處至車輛最尾端之長度。 (103/7/24 討論定案內容)

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
Motor vehicle  Overall length A is the distance between the foremost conspicuity marking and the front end of the vehicle. The maximum value of A is 2400 mm (see paragraph 6.21.4.2.1.1.). 6.21.4.2.2.2. For trailers, the overall length of the vehicle (excluding the drawbar). Trailer  Overall length excluding the drawbar	6.21.4.2.2.2. For trailers, the length of the vehicle (excluding the drawbar). 6.21.4.2.3. However, if the manufacturer can prove to the satisfaction of the authority responsible for type approval that it is impossible to achieve the value referred to in paragraph.		機動車輛  全長 A 係指反光標識最前端至車輛前端之距離，最大值為二四〇〇公釐。 6.18.4.2.2.2 拖車：車輛全長（不包含聯結器）。  全長(不包含聯結器)

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
			(103/7/24討論定案內容)
6.21.5. Visibility The conspicuity marking shall be considered visible, if at least 70 per cent of the illuminating surface of the installed marking is visible when viewed by an observer positioned at any point within the observation planes defined below:	6.21.5. Visibility The conspicuity marking shall be considered visible, if at least 80 per cent of the illuminating surface of the marking is visible when viewed by an observer positioned at any point within the observation planes defined below:	(與 05-S3 版修訂內容相同，其已於 103/7/24 討論定案)	6.18.5 可視性：當於下列觀察面區域內任一處觀測時，應可看到照明面之百分之七〇以上： (103/7/24討論定案內容)
6.6.8. Tell-tale Flashing circuit-closed tell-tale mandatory.	6.6.8. Tell-tale Circuit-closed tell-tale mandatory. Flashing warning light, which can operate in conjunction with the tell-tale(s) specified in paragraph 6.5.8.	(與 05-S3 版修訂內容相同，其已於 103/7/24 討論定案)	4.11.3 識別標誌：閃爍之閉迴路識別標誌。 (103/7/24討論定案內容)
Annex 15 Gonio(photo)meter system used for the photometric measurements as defined in paragraph 2.34. of this Regulation: 		(與 05-S3 版修訂內容相同，其已於 103/7/24 討論定案)	2.34 ...  (103/7/24 討論定案內容)

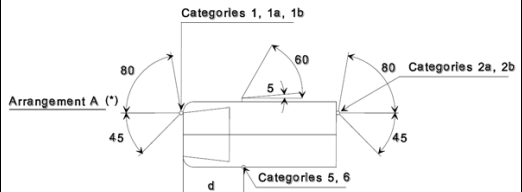
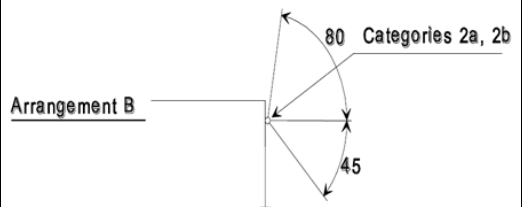
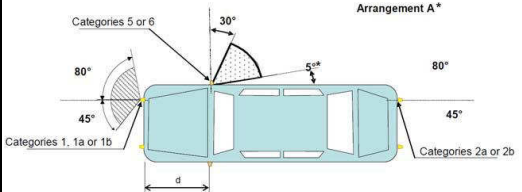
增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
06-C1			
2. DEFINITIONS ... 2.23. "Normal position of use of a movable component" means the position(s) of a movable component specified by the vehicle manufacturer for the normal condition of use and the park condition of the vehicle;	2. DEFINITIONS ... 2.23. "Normal position of use of a movable component" means the position(s) of a movable component specified by the vehicle manufacturer for the normal condition of use and the park condition of the vehicle; 2.23.1. <i>Fixed (open) position of a movable component</i>" means the stable or natural rest position(s) of use specified by the vehicle manufacturer, whether locked or not;	三之四、車輛燈光與標誌檢驗規定 2. 名詞釋義： ... 2.17 可動件之正常位置：指車輛製造廠對可動件指定於車輛正常使用與駐車狀態下之位置。	三之四、車輛燈光與標誌檢驗規定 2. 名詞釋義： ... 2.17 可動件之正常位置：指車輛製造廠對可動件指定於車輛正常使用與駐車狀態下之位置。 <u>2.17.1 可動件之固定(開放)位置：指車輛製造廠指定使用(不論是否鎖住)之穩定或正常靜止位置。</u> (此為06-S1草案內容)
5. GENERAL SPECIFICATIONS ... 5.21. The apparent surface in the direction of the reference axis of front and rear position lamps, front and rear direction-indicator lamps and retro-reflectors shall not be hidden more than 50 per cent by any movable component, with or without a light-signalling device installed on it, in any fixed position different from the "normal position of use". Fixed position of a movable component means the stable or natural rest position(s) of the movable component specified by the	5. GENERAL SPECIFICATIONS ... 5.21. The apparent surface in the direction of the reference axis of front and rear position lamps, front and rear direction-indicator lamps and retro-reflectors shall not be hidden more than 50 per cent by any movable component, with or without a light-signalling device installed on it, in any fixed position different from the "normal position of use". Fixed position of a movable component means the stable or natural rest position(s) of the movable component specified by the	(修訂(a)之內容不影響國內檢測基準。)	

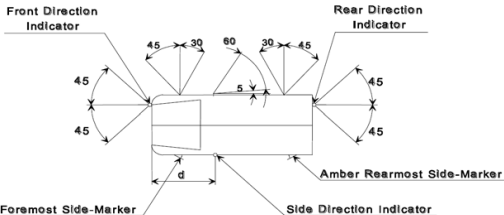
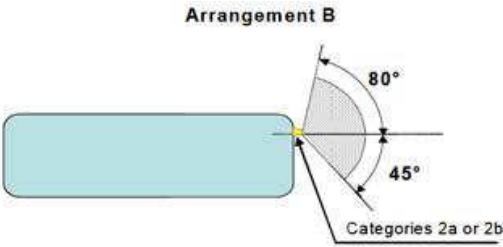
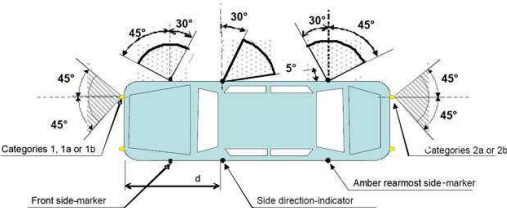
增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
vehicle manufacturer, whether locked or not. If the above requirement is not practicable:	vehicle manufacturer, whether locked or not. If the above requirement is not practicable: (a) Part of Supplement 10 to the 04 series of amendments to UN Regulation No. 48. Amendments to GRE-67-38 (see para. 13 of the report).		
06-S2			
2. DEFINITIONS ... 2.35. "H plane" means the horizontal plane containing the centre of reference of the lamp.	2. DEFINITIONS ... 2.35 H平面(H plane):係指包含燈具參考基準中心之水平面。	三之四、車輛燈光與標誌檢驗規定 2. 名詞釋義： ... <u>2.35 H平面(H plane):係指包含燈具參考基準中心之水平面。</u>	三之四、車輛燈光與標誌檢驗規定 無
5. GENERAL SPECIFICATIONS ... 5.8. The maximum height above the ground shall be measured from the highest point and the minimum height from the lowest point of the apparent surface in the direction of the reference axis. Where the (maximum and minimum) height above the ground clearly meets the requirements of the Regulation, the exact edges of any surface need not be determined. 5.8.1. For the purposes of reducing the geometric visibility angles, the position of a lamp with regard to height above the ground, shall be measured from the H	5. GENERAL SPECIFICATIONS ... 5.8. The maximum height above the ground shall be measured from the highest point and the minimum height from the lowest point of the apparent surface in the direction of the reference axis. In the case of dipped-beam headlamp, the minimum height in relation to the ground is measured from the lowest point of the effective outlet of the optical system (e.g. reflector, lens, projection lens) independent of its utilization. Where the (maximum and minimum) height above the ground clearly meets the	2.6 距地高：距地最大與最小高度之測量應分別自沿參考軸之外表面之最高及最低點量起。 <u>2.6.1 幾何可視性角度減小許可之認定，其燈具距地高應自H平面量測起。</u>	2.6 距地高：距地最大與最小高度之測量應分別自沿參考軸之外表面之最高及最低點量起。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
plane. 5.8.2. In the case of dipped-beam headlamp, the minimum height in relation to the ground is measured from the lowest point of the effective outlet of the optical system (e.g. reflector, lens, projection lens) independent of its utilisation. 5.8.3. The position, as regards width, ...	requirements of the Regulation, the exact edges of any surface need not be determined. 5.8.1. The position, as regards width, .		
6. INDIVIDUAL SPECIFICATIONS ... 6.1.7.3. It shall always be possible to switch the main-beam headlamps ON and OFF manually and to manually switch OFF the automatic control of the main-beam headlamps. Moreover, the switching OFF, of the main-beam headlamps and of their automatic control, shall be by means of a simple and immediate manual operation; the use of submenus is not allowed.	6. INDIVIDUAL SPECIFICATIONS ... 6.1.7.2. It shall always be possible to switch the main-beam headlamps ON and OFF manually and to manually switch off the automatic control of the main beam head lamps.	(與 05-S3 版修訂內容相同，其已於 103/7/24 討論定案)	4. 汽車及拖車之燈光與標誌檢驗規定。 ... 4.1.7.2 遠光頭燈之開啟與關閉應隨時可手動切換，且應可手動關閉遠光頭燈之自動控制。 遠光頭燈之關閉方式及自動控制之關閉方式，應為簡易且直接之手動操作，不允許使用間接之子功能 (Submenus) 操作。 (103/7/24討論定案內容)
6.1.9.3.1.1. The boundaries of the minimum fields in which the sensor is able to detect light emitted from other vehicles defined in paragraph 6.1.7.1. are defined by the angles indicated below.	6.1.9.3.1.1. The boundaries of the minimum fields in which the sensor is able to detect light emitted or retro reflected from other vehicles defined in paragraph 6.1.7.1. are defined by the angles indicated below.	(與 05-S3 版修訂內容相同，其已於 103/7/24 討論定案)	4.1.9.3.1.1 感知器能夠感測之其他車輛(如 4.1.7.1 所述)所發出燈光之最小視野邊界，由以下角度定義。 (103/7/24討論定案內容)
6.1.9.3.1.2. The sensor system shall be able to detect on a straight level road: (a) An oncoming power driven vehicle at a distance extending to at least 400 m;	6.1.9.3.1.2. The sensor system shall be able to detect on a straight level road: (a) An oncoming power driven vehicle at a distance extending to at least 400 m;	(與 05-S3 版修訂內容相同，故不影響國內法規條文)	4.1.9.3.1.2 感知器系統應能在一水平直線路面偵測： (a) 對向來車，且其偵測距離應延伸至至少至四 0 0 公尺；

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
(b) A preceding power driven vehicle or a vehicle-trailers*/ combination at a distance extending to at least 100 m; (c) An oncoming bicycle at a distance extending to at least 75 m, its illumination represented by a white lamp with a luminous intensity of 150 cd with a light emitting area of 10 cm² +/- 3 cm² and a height above a ground of 0.8 m. To verify compliance with (a) and (b) above, the oncoming and preceding power driven vehicle (or vehicle-trailer combination) shall have position lamps (if applicable) and dipped-beam headlamps switched ON."	(b) A preceding power driven vehicle or a vehicle-trailers combination at a distance extending to at least 100 m; (c) An oncoming bicycle at a distance extending to at least 75 m, its illumination represented by a white lamp with a luminous intensity of 150 cd with a lightemitting area of 10cm² +/- 3cm² and a height above a ground of 0.8 m.		(b) 位於前方之車輛或拖車，其偵測距離應延伸至少至一〇〇公尺； (c) 迎面而來之自行車，其偵測距離應延伸至少至七五公尺，該自行車所發出之燈光可使用一光色為白色、發光強度一五〇燭光且發光面積一〇平方公分(正負三平方公分)及距地高〇・八公尺之燈具作為代表。 為確保符合上述(a)、(b)之規定，對向來車及前方之機動車輛(或車輛-拖車組合之聯結車輛)，應裝設位置燈(若適用時)，且近光燈應點亮。 (103/7/24討論定案內容)
6.2.5. Geometric visibility Defined by angles alpha and beta as specified in paragraph 2.13.: alpha = 15 deg. upwards and 10 deg. downwards, beta = 45 deg. outwards and 10 deg. inwards. The presence of partitions or other items of equipment near the headlamp shall not give rise to secondary effects causing discomfort to other road users.	6.2.5. Geometric visibility Define d by angles alpha and beta as specified in paragraph 2.13.: alpha = 15 degrees upwards and 10 degrees downwards, beta = 45 degrees outwards and 10 degrees inwards. Since the photometric values required for dipped-beam headlamps do not cover the full geometric field of vision, a minimum value of 1 cd in the space remaining is required for type-approval purposes. The	(與 05-S3 版修訂內容相同，其已於 103/7/24 討論定案)	4.2.4 幾何可視性： 4.2.4.1 朝上一五度，朝下一〇度；朝外四五度，朝內一〇度。 4.2.4.2 鄰近近光頭燈裝設之分隔物或其他裝備，應不會產生造成其他用路人不舒服之衍生影響。 (103/7/24討論定案內容)

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
	presence of partitions or other items of equipment near the headlamp shall not give rise to secondary effects causing discomfort to other road users.		
6.3.5. Geometric visibility Defined by angles alpha and beta as specified in paragraph 2.13., alpha = 5 deg. upwards and downwards, beta = 45 deg. outwards and 10 deg. inwards. The presence of partitions or other items of equipment near the front fog lamp shall not give rise to secondary effects causing discomfort to other road users.¹³	6.3.5. Geometric visibility Defined by angles alpha and beta as specified in paragraph 2.13., alpha = 5 degrees upwards and downwards, beta = 45 degrees outwards and 10 degrees inwards. Since the photometric values required for front fog lamps do not cover the full geometric field of vision, a minimum value of one cd in the space remaining is required for typeapproval purposes. The presence of partitions or other items of equipment near the front fog lamp shall not give rise to secondary effects causing discomfort to other road users.¹³	(與 05-S3 版修訂內容相同，其已於 103/7/24 討論定案)	6.5 汽車前霧燈(Front fog lamp)： ... 6.5.4.1 水平角：朝外四五度，朝內一〇度。 6.5.4.2 垂直角：朝上下各為五度。 6.5.4.3 鄰近前霧燈裝設之分隔物或其他裝備，應不會產生造成其他用路人不舒服之衍生影響。 (103/7/24討論定案內容)
6.5.5. Geometric visibility 6.5.5.1. Horizontal angles: (see figure below) Vertical angles: 15 deg. above and below the horizontal for direction indicator lamps of categories 1, 1a, 1b, 2a, 2b and 5. However: (a) Where a lamp is mounted below 750 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1), the downward angle of 15 deg. may be reduced to 5 deg. ;	6.5.5. Geometric visibility 6.5.5.1. Horizontal angles: (see figure below) Vertical angles: 15 degrees above and below the horizontal for direction-indicator lamps of categories 1, 1a, 1b, 2a, 2b and 5. The vertical angle below the horizontal may be reduced to 5 degrees if the lamps are less than 750 mm above the ground; 30 degrees above and 5 degrees below the horizontal for direction-indicator lamps of category 6. The vertical angle above the horizontal may	4.8 方向燈 (Direction-indicator lamp)：... ... 4.8.5 幾何可視性： 4.8.5.1 水平角：如圖三所示。M1及N1車輛之前、後方向燈及側方標識燈得由製造廠決定以圖四為要求，且為確保可視性，除類型5及6側方向燈以外，燈具外表面扣除任何不傳輸光線之反光片照明面後必須提供至少一二·五平方公分之無阻礙區	4.8 方向燈 (Direction-indicator lamp)：... ... 4.8.5 幾何可視性： 4.8.5.1 水平角：如圖三所示。M1及N1車輛之前、後方向燈及側方標識燈得由製造廠決定以圖四為要求，且為確保可視性，除類型5及6側方向燈以外，燈具外表面扣除任何不傳輸光線之反光片照明面後必須提供至少一二·五平方公分之無阻礙區

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
(b) Where an optional rear lamp is mounted above 2,100 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1) the upward angle of 15 deg. may be reduced to 5 deg. 30 deg. above and 5 deg. below the horizontal for direction indicator lamps of category 6. Figure (see paragraph 6.5.)  For the direction indicator lamps of categories 1, 1a, or*/ 1b, 2a and 2b mounted below 750 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1), the inward angle of 45 deg. may be reduced to 20 deg. under the H plane. 	be reduced to 5 degrees if the optional rear lamps are not less than 2,100 mm above the ground. Figure (see paragraph 6.5.)  For M1 and N1 category vehicles, the value of 45 degrees inward for the direction-indicator lamps of categories 1, 1a or 1b, whose lower edge of the apparent surface is less than 750 mm above the ground, may be reduced to 20 degrees under the horizontal plane containing the reference axis of this lamp.	域。M1、N1之側面方向燈在d小於二・五公尺時，可視性死角上限為五度；其他車輛為d小於一・八公尺時。 (請參考頁末圖示) 備註：1、1a或1b、<u>2a及2b</u>之方向燈，水平朝內夾角為四五度，若車輛在無負載狀態時距地高小於七五〇公釐(依照2.6.1規定量測)，則於H平面<u>以下</u>之水平角可減為二〇度。 4.8.5.2 垂直角：類型1、1a、1b、2a、2b及5之方向燈應為水平面上下各一五度。 然而， (a)若燈具距地高小於七五〇公釐(依照2.6.1規定量測)，下方一五度可減為五度。 (b) 額外燈具之後方向燈，其距地高在車輛無負載狀態時大於二一〇〇公釐者(依照2.6.1規定量測)，上方一五度可減為五度。 類型6之方向燈應為水平面上方三〇度，下方五度。 (請參考頁末之圖示) 備註：1、1a或1b、<u>2a及2b</u>之方向燈，水平朝內夾角為四五度，若車輛在無負載狀態時距地高小於七五〇公釐(依照2.6.1規定量測)，則於H平面<u>以下</u>之水平角可減為二〇度。	區域。M1、N1之側面方向燈在d小於二・五公尺時，可視性死角上限為五度；其他車輛為d小於一・八公尺時。 (請參考頁末圖示) 備註：<u>M1與N1類車輛之1、1a或1b</u>方向燈，水平朝內夾角為四五度，若車輛在無負載狀態時距地高小於七五〇公釐，則<u>水平面下方</u>之水平角可減為二〇度。 4.8.5.2 垂直角：類型1、1a、1b、2a、2b及5之方向燈應為水平面上下各一五度；<u>若裝置高度小於七五〇公釐，水平面下方之垂直角可減為五度。類型6之方向燈應為水平面上方三〇度，下方五度。額外裝置之後方向燈，其距地高在車輛無負載狀態時大於二一〇〇公釐者，水平面上方之垂直角可減為五度。</u> (請參考頁末之圖示) 備註：1、1a或1b之方向燈，水平朝內夾角為四五度，若車輛在無負載狀態時距地高小於七五〇公釐，則<u>水平面下方</u>之水平角可減為二〇度。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
6.5.5.2. Or, at the discretion of the manufacturer, for M1 and N1 category vehicles: Front and rear direction indicator lamps, as well as side-marker lamps (**). Horizontal angles: (see figure below)  However, for the direction indicator lamps of categories 1, 1a, or 1b, 2a and 2b mounted below 750 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1), the inward angle of 45 deg. may be reduced to 20 deg. under the H plane. Vertical angles: 15 deg. above and below the horizontal. However, where a lamp is mounted below 750 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1), the downward angle of 15 deg. may be reduced to 5 deg.	Arrangement B  6.5.5.2. Or, at the discretion of the manufacturer, for M1 and N1 category vehicles (**):Front and rear direction-indicator lamps, as well as side-marker lamps Horizontal angles see figure below:  The value of 45 degrees inward for the direction-indicator lamps of categories 1, 1a or 1b, whose lower edge of the apparent surface is less than 750 mm above the ground, may be reduced to 20 degrees under the horizontal plane containing the reference axis of this lamp.		

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
To be considered visible, the lamp must provide an unobstructed view of the apparent surface of at least 12.5 square centimetres, except for side direction-indicators of categories 5 and 6. The illuminating surface area of any retro-reflector that does not transmit light shall be excluded.	Vertical angles: 15 degrees above and below the horizontal. The vertical angle below the horizontal may be reduced to 5 degrees if the lamps are less than 750 mm above the ground. To be considered visible, the lamp must provide an unobstructed view of the apparent surface of at least 12.5 square centimetres, except for side direction-indicators of categories 5 and 6. The illuminating surface area of any retro-reflector that does not transmit light shall be excluded.		
6.7.5. Geometric visibility Horizontal angle: For S1 or S2 categories devices: 45 deg. to the left and to the right of the longitudinal axis of the vehicle. However, for the stop lamps of categories S1 and S2 mounted below 750 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1), the inward angle of 45 deg. may be reduced to 20 deg. under the H plane. For S3 or S4 categories devices: 10 deg. to the left and to the right of the longitudinal axis of the vehicle; Vertical angle: For S1 or S2 categories devices: 15 deg.	6.7.5. Geometric visibility Horizontal angle: For S1 or S2 categories devices: 45 degrees to the left and to the right of the longitudinal axis of the vehicle; For S3 or S4 categories devices: 10 degrees to the left and to the right of the longitudinal axis of the vehicle.	4.6 煞車燈(Stop lamp) : ... 4.6.5 幾何可視性： 4.6.5.1 水平角：相對車輛縱軸左右各四五度。 <u>然而，煞車燈S1及S2之距地高小於七五〇公釐者(依照2.6.1規定量測)，則H平面以下之朝內四五度可減為二〇度。</u> 4.6.5.2 垂直角：水平面上下各一五度。 <u>(a) 若距地高在車輛無負載狀態時小於七五〇公釐(依照2.6.1規定量測)，則水平面下方一五度可減為五</u>	4.6 煞車燈(Stop lamp) : ... 4.6.5 幾何可視性： 4.6.5.1 水平角：相對車輛縱軸左右各四五度。 4.6.5.2 垂直角：水平面上下各一五度， <u>若距地高在車輛無負載狀態時小於七五〇公釐，則水平面下方垂直角可減為五度；裝設額外煞車燈且其裝置高度大於二一〇〇公釐</u>

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
above and below the horizontal. However, (a) Where a lamp is mounted below 750 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1), the downward angle of 15 deg. may be reduced to 5 deg. ; (b) Where an optional lamp is mounted above 2,100 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1) the upward angle of 15 deg. may be reduced to 5 deg. For S3 or S4 categories devices: 10 deg. above and 5 deg. below the horizontal.	Vertical angle: For S1 or S2 categories devices: 15 degrees above and below the horizontal. However, the vertical angle below the horizontal may be reduced to 5 degrees, if the height of the lamp is less than 750 mm. The vertical angle above the horizontal may be reduced to 5 degrees in the case of optional lamps not less than 2,100 mm above the ground; For S3 or S4 categories devices: 10 degrees above and 5 degrees below the horizontal.	<u>度。</u> <u>(b) 裝設額外煞車燈且其裝置高度大於二一〇〇公釐者(依照2.6.1規定量測), 水平面上方一五度可減為五度。</u>	<u>者, 水平面上方之垂直角可減為五度。</u>
6.9.5. Geometric visibility 6.9.5.1. Horizontal angle: 45 deg. inwards and 80 deg. outwards. However, where a lamp is mounted below 750 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1), the inward angle of 45 deg. may be reduced to 20 deg. under the H plane. In the case of trailers, the angle inwards may be reduced to 5 deg. Vertical angle: 15 deg. above and below the horizontal. However, where a lamp is mounted below 750 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1), the downward angle of 15 deg. may	6.9.5. Geometric visibility 6.9.5.1. Horizontal angle for the two position lamps: 45 degrees inwards and 80 degrees outwards. For M1 and N1 category vehicles where the lower edge of the apparent surface of the lamps is less than 750 mm above the ground, the value of 45 degrees inward may be reduced to 20 degrees under the horizontal plane containing the reference axis of this lamp. In the case of trailers, the angle inwards may be reduced to 5 degrees. Vertical angle: 15 degrees above and below the horizontal. The vertical angle below the horizontal may be reduced to 5 degrees in the case of lamps less than 750 mm above the ground.	4.3 車寬燈(Front position lamp): 全寬小於一・六公尺之拖車, 可免符合本項規定。 ... 4.3.4 幾何可視性: 4.3.4.1 水平角: 朝內四五度(拖車可為五度)、朝外八〇度。然而, <u>若該燈具之距地高在車輛無負載狀態時之高度小於七五〇公釐(依照2.6.1規定量測), 則H平面以下之朝內四五度可減為二〇度。</u> 4.3.4.2 垂直角: 水平面上下各一五度。<u>若該燈具之距地高在車輛無負載狀態時小於七五〇公釐(依照2.6.1規定量測), 則水平面下方一五度可減為五度。</u>	4.3 車寬燈(Front position lamp): 全寬小於一・六公尺之拖車, 可免符合本項規定。 ... 4.3.4 幾何可視性: 4.3.4.1 水平角: 朝內四五度(拖車可為五度)、朝外八〇度。<u>對於M1與N1類車輛之車寬燈, 若該燈具之外表面下緣距地高在車輛無負載狀態時之高度小於七五〇公釐, 則朝內四五度可減為二〇度。</u> 4.3.4.2 垂直角: 水平面上下各一五度。<u>若距地高在車輛無負載狀態時小於七五〇公釐, 則水平面下方之垂直角可減為五度。</u>

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
be reduced to 5 deg. 6.9.5.2. For M1 and N1 category vehicles, as an alternative to paragraph 6.9.5.1., at the discretion of the manufacturer or his duly accredited representative, and only if a front side-marker lamp is installed on the vehicle: Horizontal angle: 45 deg. outwards to 45 deg. inwards. However, where a lamp is mounted below 750 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1), the inward angle of 45 deg. may be reduced to 20 deg. under the H plane. Vertical angle: 15 deg. above and below the horizontal. However, where a lamp is mounted below 750 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1), the downward angle of 15 deg. may be reduced to 5 deg. To be considered visible, the lamp must provide an unobstructed view of the apparent surface of at least 12.5 cm². The illuminating surface area of any retro-reflector that does not transmit light shall be excluded.	6.9.5.2. For M1 and N1 category vehicles, as an alternative to paragraph 6.9.5.1., at the discretion of the manufacturer or his duly accredited representative, and only if a front side-marker lamp is installed on the vehicle. Horizontal angle: 45 degrees outwards to 45 degrees inwards. Where the lower edge of the apparent surface of the lamps is less than 750 mm above the ground, the value of 45 degrees inward may be reduced to 20 degrees under the horizontal plane containing the reference axis of this lamp. Vertical angle: 15 degrees above and below the horizontal. The vertical angle below the horizontal may be reduced to 5 degrees if the lamps are less than 750 mm above the ground. To be considered visible, the lamp shall provide an unobstructed view of the apparent surface of at least 12.5 square centimetres. The illuminating surface area of any retro-reflector that does not transmit light shall be excluded.	4.3.4.3 裝設有前側方標識燈之M1及N1車輛，可依製造廠決定，以下述規定替代前述4.3.4.1及4.3.4.2規定。 水平角：內外各四五度。若燈具<u>距地高在車輛無負載狀態時之高度小於七五〇公釐(依照2.6.1規定量測)</u>，則<u>H平面以下之</u>朝內四五度可減為二〇度。 垂直角：水平<u>面</u>上下一五度。若<u>燈具距地高在車輛無負載狀態時小於七五〇公釐(依照2.6.1規定量測)</u>，則水平<u>面</u>下方<u>一五度</u>可減為五度。 為確保可視性，燈具外表面扣除任何不傳輸光線之反光片照明面後必須提供至少一二·五平方公分之無阻礙區域。	4.3.4.3 裝設有前側方標識燈之M1及N1車輛，可依製造廠決定，以下述規定替代前述4.3.4.1及4.3.4.2規定。 水平角：內外各四五度。若燈具<u>外表</u><u>面下緣距地高在車輛無負載狀態時之高度小於七五〇公釐，則</u>朝內四五度可減為二〇度。 垂直角：水平上下一五度。<u>若距地高在車輛無負載狀態時高度小於七五〇公釐，則水平下方之垂直角</u>可減為五度。 為確保可視性，燈具外表面扣除任何不傳輸光線之反光片照明面後必須提供至少一二·五平方公分之無阻礙區域。
6.10.5. Geometric visibility 6.10.5.1. Horizontal angle: 45 deg. inwards	6.10.5. Geometric visibility 6.10.5.1. Horizontal angle: 45 degrees	4.4 尾燈(Rear position lamp)： ...	4.4 尾燈(Rear position lamp)： ...

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
and 80 deg. outwards. However, where a lamp is mounted below 750 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1), the inward angle of 45 deg. may be reduced to 20 deg. under the H plane. Vertical angle: 15 deg. above and below the horizontal. However, (a) Where a lamp is mounted below 750 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1), the downward angle of 15 deg. may be reduced to 5 deg. ; (b) Where an optional lamp is mounted above 2,100 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1) the upward angle of 15 deg. may be reduced to 5 deg. 6.10.5.2. For M1 and N1 category vehicles, as an alternative to paragraph 6.10.5.1., at the discretion of the manufacturer or his duly accredited representative, and only if a rear side-marker lamp is installed on the vehicle, Horizontal angle: 45 deg. outwards to 45 deg. inwards. However, where a lamp is mounted below 750 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1), the inward angle of 45 deg. may be reduced to 20 deg. under the H plane. Vertical angle: 15 deg. above and below the	inwards and 80 degrees outwards. Vertical angle: 15 degrees above and below the horizontal. The vertical angle below the horizontal may be reduced to 5 degrees in the case of lamps less than 750 mm above the ground. The vertical angle above the horizontal may be reduced to 5 degrees in the case of optional lamps not less than 2,100 mm above the ground. 6.10.5.2. For M1 and N1 category vehicles, as an alternative to paragraph 6.10.5.1., at the discretion of the manufacturer or his duly accredited representative, and only if a rear side-marker lamp is installed on the vehicle. Horizontal angle: 45 degrees outwards to 45 degrees inwards. Vertical angle: 15 degrees above and below	4.4.4 幾何可視性： 4.4.4.1 水平角：朝內四五度、朝外八〇度。若燈具距地高小於七五〇公釐(依照2.6.1規定量測)，則H平面以下之朝內四五度可減為二〇度。 4.4.4.2 垂直角：水平面上下各一五度。 (a)若距地高在車輛無負載狀態時小於七五〇公釐(依照2.6.1規定量測)，則水平面下方一五度可減為五度。 (b)若額外裝設之尾燈其距地高大於二一〇〇公釐(依照2.6.1規定量測)，則水平面上方一五度可減為五度。 4.4.4.3 裝設有後側方標識燈之M1及N1車輛，可依製造廠決定，以下述規定替代前述4.4.4.1及4.4.4.2規定。水平角：內外各四五度，若燈具之距地高小於七五〇公釐(依照2.6.1規定量測)，則H平面以下之朝內四五度可減為二〇度。垂直角：水平面上下一五度，若燈具之距地高在車輛無負載狀態時小於七五〇公釐(依照2.6.1規定量測)，則水平面下方之一五度可減為五度。為確保可視性，燈具外表面扣除任何不傳	4.4.4 幾何可視性： 4.4.4.1 水平角：朝內四五度、朝外八〇度。 4.4.4.2 垂直角：水平面上下各一五度。若距地高在車輛無負載狀態時小於七五〇公釐，則水平面下方之垂直角可減為五度。若額外裝設之尾燈其距地高大於二一〇〇公釐，則水平面上方之垂直角可減為五度。 4.4.4.3 裝設有後側方標識燈之M1及N1車輛，可依製造廠決定，以下述規定替代前述4.4.4.1及4.4.4.2規定。水平角：內外各四五度。垂直角：水平上下一五度。若距地高在車輛無負載狀態時小於七五〇公釐，則水平下方之垂直角可減為五度。為確保可視性，燈具外表面扣除任何不傳輸光線之反光片照明面後必須提供至少一二·五平方公分之無阻礙區域。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
horizontal. However, where a lamp is mounted below 750 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1), the downward angle of 15 deg. may be reduced to 5 deg. To be considered visible, the lamp must provide an unobstructed view of the apparent surface of at least 12.5 square centimetres. The illuminating surface area of any that does not transmit light shall be excluded.	the horizontal. The vertical angle below the horizontal may be reduced to 5 degrees if the lamps are less than 750 mm above the ground. To be considered visible, the lamp shall provide an unobstructed view of the apparent surface of at least 12.5 square centimetres. The illuminating surface area of any retro-reflector that does not transmit light shall be excluded.	輸光線之反光片照明面後必須提供至少一二·五平方公分之無阻礙區域。	
6.12.5. Geometric visibility Horizontal angle: 45 deg. outwards, forwards and rearwards. However, where a front or rear parking lamp is mounted below 750 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1), the inward angle of 45 deg. may be reduced to 20 deg. under the H plane. Vertical angle: 15 deg. above and below the horizontal. However, where a lamp is mounted below 750 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1), the downward angle of 15 deg. may be reduced to 5 deg.	6.12.5. Geometric visibility Horizontal angle: 45 degrees outwards, forwards and rearwards. Vertical angle: 15 degrees above and below the horizontal. The vertical angle below the horizontal may be reduced to 5 degrees, however, if the height of the lamp is less than 750 mm.	6.6 汽車停車燈(Parking lamp)：... ... 6.6.4 幾何可視性： 6.6.4.1 水平角：朝外(前及後)四五度。在車輛無負載狀態下，若停車燈之距地高小於七五〇公釐時(依照2.6.1規定量測)，則H平面以下之朝內四五度可減為二〇度。 6.6.4.2 垂直角：水平面上下各一五度。在車輛無負載狀態下，若停車燈之距地高小於七五〇公釐時(依照2.6.1規定量測)，則水平面下方一五度可減為五度。	6.6 汽車停車燈(Parking lamp)：... ... 6.6.4 幾何可視性： 6.6.4.1 水平角：朝外(前及後)四五度。 6.6.4.2 垂直角：水平面上下各一五度。在車輛無負載狀態下，若停車燈之距地高小於七五〇公釐時，則水平面下方之垂直角可減為五度。
6.14.5. Geometric visibility Horizontal angle: 30 deg. inwards and outwards. Vertical angle: 10 deg. above and below	6.14.5. Geometric visibility Horizontal angle: 30 degrees inwards and outwards. Vertical angle: 10 degrees above and below	4.13 後方非三角形反光標誌(Rear retro-reflector, non-triangular)：... ... 4.13.4 幾何可視性：	4.13 後方非三角形反光標誌(Rear retro-reflector, non-triangular)：... ... 4.13.4 幾何可視性：

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
horizontal. However, where a retro-reflector is mounted below 750 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1), the downward angle of 10 deg. may be reduced to 5 deg.	horizontal. The vertical angle below the horizontal may be reduced to 5 degrees in the case of a retro-reflector less than 750 mm above the ground.	4.13.4.1 水平角：朝內外各為三〇度。 4.13.4.2 垂直角：水平面上下方各為一〇度，若反光標誌之距地高在車輛無負載狀態時小於七五〇公釐（ <u>依照2.6.1規定量測</u> ），則水平面下方一〇度可減為五度。	4.13.4.1 水平角：朝內外各為三〇度。 4.13.4.2 垂直角：水平面上下方各為一〇度，若反光標誌之距地高在車輛無負載狀態時小於七五〇公釐，則水平面下方之垂直角可減為五度。
6.15.5. Geometric visibility Horizontal angle: 30 deg. inwards and outwards. Vertical angle: 15 deg. above and below the horizontal. However, where a retro-reflector is mounted below 750 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1), the downward angle of 15 deg. may be reduced to 5 deg.	6.15.5. Geometric visibility Horizontal angle: 30 degrees inwards and outwards. Vertical angle: 15 degrees above and below the horizontal. The vertical angle below the horizontal may be reduced to 5 degrees in the case of a retro-reflector less than 750 mm above the ground.	4.14 後方三角形反光標誌(Rear retro-reflector, triangular): 4.14.4 幾何可視性： 4.14.4.1 水平角：朝內外各為三〇度。 4.14.4.2 垂直角：水平面上下方各為一五度，若反光標誌之距地高在車輛無負載狀態小於七五〇公釐時（ <u>依照2.6.1規定量測</u> ），則水平面下方一五度可減為五度。	44.14 後方三角形反光標誌(Rear retro-reflector, triangular):14.4 幾何可視性： 4.14.4.1 水平角：朝內外各為三〇度。 4.14.4.2 垂直角：水平面上下方各為一五度，若反光標誌之距地高在車輛無負載狀態小於七五〇公釐時，則水平面下方之垂直角可減為五度。
6.16.5. Geometric visibility Horizontal angle: 30 deg. inwards and outwards. In the case of trailers, the angle inwards may be reduced to 10 deg. If because of the construction of the trailers this angle cannot be met by the mandatory retro-reflectors, then additional (supplementary) retro-reflectors shall be fitted, without the width limitation (paragraph 6.16.4.1.), which shall, in conjunction with the mandatory retro-reflectors, give the necessary visibility angle. Vertical angle: 10 deg. above and below the	6.16.5. Geometric visibility Horizontal angle, 30 degrees inwards and outwards. In the case of trailers, the angle inwards may be reduced to 10 degrees. If because of the construction of the trailers this angle cannot be met by the mandatory retro-reflectors, then additional (supplementary) retro-reflectors shall be fitted, without the width limitation (paragraph 6.16.4.1.), which shall, in conjunction with the mandatory retro-reflectors, give the necessary visibility angle. Vertical angle: 10 degrees above and below	4.15 前方非三角形反光標誌(Front retro-reflector, non-triangular): 4.15.3.3 幾何可視性： 4.15.3.3.1 水平角：朝內外各為三〇度。拖車，朝內角度可降為一〇度，若因拖車結構使得強制裝置之反光標誌無法符合此角度，可不受裝設寬度限制（前述4.15.3.1）加裝反光標誌以提供必要之可視角。 4.15.3.3.2 垂直角：水平面上下方各為一〇度，若反光標誌之距地高在車輛無負載狀態小於七五〇公釐時（ <u>依照2.6.1規定量測</u> ），則水平面下方	4.15 前方非三角形反光標誌(Front retro-reflector, non-triangular): 4.15.3.3 幾何可視性： 4.15.3.3.1 水平角：朝內外各為三〇度。拖車，朝內角度可降為一〇度，若因拖車結構使得強制裝置之反光標誌無法符合此角度，可不受裝設寬度限制（前述4.15.3.1）加裝反光標誌以提供必要之可視角。 4.15.3.3.2 垂直角：水平面上下方各為一〇度，若反光標誌之距地高在車輛無負載狀態小於七五〇公釐時，則水平面下方之垂直角可減為五

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
horizontal. However, where a retro-reflector is mounted below 750 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1), the downward angle of 10 deg. may be reduced to 5 deg.	the horizontal. The vertical angle below the horizontal may be reduced to 5 degrees in the case of a retro-reflector less than 750 mm above the ground.	<u>一〇度</u> 可減為五度。	度。
6.17.5. Geometric visibility Horizontal angle: 45 deg. to the front and to the rear. Vertical angle: 10 deg. above and below the horizontal. However, where a retro-reflector is mounted below 750 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1), the downward angle of 10 deg. may be reduced to 5 deg.	6.17.5. Geometric visibility Horizontal angle: 45 degrees to the front and to the rear. Vertical angle: 10 degrees above and below the horizontal. The vertical angle below the horizontal may be reduced to 5 degrees in the case of a retro-reflector less than 750 mm above the ground.	4.16 側方非三角形反光標誌(Side retro-reflector, non-triangular): 4.16.4 幾何可視性： 4.16.4.1 水平角：前後各為四五度。 4.16.4.2 垂直角：水平面上下方各為一〇度，若反光標誌裝置之距地高在車輛無負載狀態小於七五〇公釐時(依照2.6.1規定量測)，則水平面下方 <u>一〇度</u> 可減為五度。	4.16 側方非三角形反光標誌(Side retro-reflector, non-triangular): 4.16.4 幾何可視性： 4.16.4.1 水平角：前後各為四五度。 4.16.4.2 垂直角：水平面上下方各為一〇度，若反光標誌裝置之距地高在車輛無負載狀態小於七五〇公釐時，則水平面下方 <u>之垂直角</u> 可減為五度。
6.18.5. Geometric visibility Horizontal angle: 45 deg. to the front and to the rear; however for vehicles on which the installation of the side-marker lamps is optional this value can be reduced to 30 deg. If the vehicle is equipped with side-marker lamps used to supplement the reduced geometric visibility of front and rear direction indicator lamps conforming to paragraph 6.5.5.2. and/or position lamps conforming to paragraphs 6.9.5.2. and 6.10.5.2., the angles are 45 deg. towards the front and rear ends of the vehicle and 30 deg. towards the centre of the vehicle	6.18.5. Geometric visibility Horizontal angle: 45 degrees to the front and to the rear; however, for vehicles on which the installation of the side-marker lamps is optional this value can be reduced to 30 degrees. If the vehicle is equipped with side-marker lamps used to supplement the reduced geometric visibility of front and rear direction-indicator lamps conforming to paragraph 6.5.5.2. and/or position lamps conforming to paragraphs 6.9.5.2. and 6.10.5.2., the angles are 45 degrees towards the front and rear ends of the vehicle and 30 degrees towards the centre of the	4.17 側方標識燈(Side-marker lamp): 4.17.6 幾何可視性： 4.17.6.1 水平角：前後各為四五度。若該側方標識燈為額外加裝則可降為三〇度。若該側方標識燈係為輔助符合前述4.8.5圖四之方向燈及/或符合前述4.3.4.3之車寬燈及/或符合前述4.4.4.3之尾燈等之可視性，則朝車輛前、後方者為四五度，朝車輛中央者為三〇度。 4.17.6.2 垂直角：水平面上下方各為一〇度，若反光標誌裝置之距地高在車輛無負載狀態小於七五〇公釐時(依照2.6.1規定量測)，則水平面下	4.17 側方標識燈(Side-marker lamp): 4.17.6 幾何可視性： 4.17.6.1 水平角：前後各為四五度。若該側方標識燈為額外加裝則可降為三〇度。若該側方標識燈係為輔助符合前述4.8.5圖四之方向燈及/或符合前述4.3.4.3之車寬燈及/或符合前述4.4.4.3之尾燈等之可視性，則朝車輛前、後方者為四五度，朝車輛中央者為三〇度。 4.17.6.2 垂直角：水平面上下方各為一〇度，若反光標誌裝置之距地高在車輛無負載狀態小於七五〇公釐時，則水平面下方 <u>之垂直角</u> 可減為

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
(see the figure in paragraph 6.5.5.2. above). Vertical angle: 10 deg. above and below the horizontal. However, where a lamp is mounted below 750 mm (measured according to the provisions of paragraph 5.8.1), the downward angle of 10 deg. may be reduced to 5 deg.	vehicle (see the figure in paragraph 6.5.5.2. above). Vertical angle: 10 degrees above and below the horizontal. The vertical angle below the horizontal may be reduced to 5 degrees in the case of a side-marker lamp less than 750 mm above the ground.	方 <u>一0度</u> 可減為五度。	五度。
6.22.7.1.3. It shall always be possible to switch the main-beam headlamps, adaptive or non-adaptive, ON and OFF manually and to manually switch OFF the automatic control. Moreover, the switching OFF, of the main-beam headlamps and of their automatic control, shall be by means of a simple and immediate manual operation; the use of submenus is not allowed.	6.22.7.1.3. It shall always be possible to switch the main-beam headlamps, adaptive or non adaptive, ON and OFF manually and to manually switch off the automatic control.	(與 05-S3 版修訂內容相同，其已於 103/7/24 討論定案)	6.16 適路性前方照明系統(AFS)：... ... 6.16.7.1.3 遠光頭燈(不論是否具適路功能)之開啟與關閉應隨時可手動切換，且應可手動關閉其自動控制。遠光頭燈之關閉方式及自動控制之關閉方式，應為簡易且直接之手動操作，不允許使用間接之子功能(Submenus) 操作。 (103/7/24討論定案內容)
6.22.9.3.1.1. The boundaries of the minimum fields in which the sensor is able to detect light emitted from other vehicles as defined in paragraph 6.22.7.1.2. are given by the angles indicated in paragraph 6.1.9.3.1.1. to this Regulation.	6.22.9.3.1.1. The boundaries of the minimum fields in which the sensor is able to detect light emitted or retro-reflected from other vehicles as defined in paragraph 6.22.7.1.2. are given by the angles indicated in paragraph 6.1.9.3.1.1. to this Regulation.	(與 05-S3 版修訂內容相同，其已於 103/7/24 討論定案)	6.16.9.5.1.1 感知器能夠偵測其他車輛(如6.16.7.1.2所述)所發出之最小視野邊界，應符合4.1.9.3.1.1所述角度。 (103/7/24討論定案內容)
06-S3			
2.7.1. Light source 2.7.1.1. "Light source" means one or more elements for visible radiation, which may be assembled with one or more transparent	2.7.1. Light source (for clarification see Annex 10) 2.7.1.1. "Light source" means one or more elements for visible radiation, which may	三之三、車輛燈光與標誌檢驗規定 三之四、車輛燈光與標誌檢驗規定 <u>2.10 光源</u> <u>2.10.1 光源(Light source)：係指一或</u>	三之三、車輛燈光與標誌檢驗規定 三之四、車輛燈光與標誌檢驗規定 <u>2.10</u> 不可 <u>置</u> 換式光源 (Non-replaceable light source)：指僅

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
envelopes and with a base for mechanical and electrical connection. A light source may also be constituted by the extreme outlet of a light-guide, as part of a distributed lighting or light-signalling system not having a built-in outer lens.	be assembled with one or more transparent envelopes and with a base for mechanical and electrical connection. A light source may also be constituted by the extreme outlet of a light-guide, as part of a distributed lighting or light-signalling system not having a built-in outer lens. ... 2.7.1.1.2. "Non-replaceable light source" means a light source which can only be replaced by replacement of the device to which this light source is fixed...	<u>多個發散可見光之元件，可能與一或多個透明殼組合一起，且有機械及電路安裝之底座。</u> <u>光源亦可能有光導引(Light-guide)之外部輸出口所組成，其為無內建式外部透鏡之分散式光學或燈光訊號系統之一部份。</u> <u>2.10.1.1. 不可更換式光源</u> (Non-replaceable light source)：指僅能以更換固定該光源之裝置來更換之光源。...	能以更換固定該光源之裝置來更換之光源。...
5.23. Lamps approved with light source(s) according to Regulation No. 37, except when such light sources are used as non-replaceable light source(s) as defined in paragraph 2.7.1.1.2., shall be fitted in a vehicle in such a way that the light source can be correctly replaced without the need for expert assistance and without the need for special tools, other than those provided with the vehicle by the manufacturer. The vehicle manufacturer shall provide with the vehicle a detailed description of the procedure for replacement. 5.23.1. In the case where a light source module includes a holder for an approved replaceable light source according to Regulation No. 37, this light source shall	5.23. Lamps approved with light source(s) according to Regulation No. 37 shall be fitted in a vehicle in such a way that the light source can be correctly replaced without the need for expert assistance and without the need for special tools, other than those provided with the vehicle by the manufacturer. The vehicle manufacturer shall provide with the vehicle a detailed description of the procedure for replacement. 5.23.1. In the case where a light source module includes a holder for an approved replaceable light source according to Regulation No. 37, this light source shall be replaceable as required above.	三之四、車輛燈光與標誌檢驗規定 (與05-S5草案內容相同)	三之四、車輛燈光與標誌檢驗規定 4.26 除2.10.1.1規定之不可更換式光源外，內有符合基準「燈泡」規定光源之燈具，其於車輛上之安裝應使其光源在不需專家協助及使用特殊工具情況下能被正確更換(除非車輛製造廠有另外提供)。申請者應隨車提供更換程序之詳細說明(如車主手冊等)。 4.26.1若光源模組包含符合基準「燈泡」規定之可更換式光源之固定座，則該光源應為4.26規定之可更換式。 (此為05-S5草案內容)

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
be replaceable as required in paragraph 5.23.			
5.28.4. When the vertical angle of geometric visibility below the horizontal may be reduced to 5 deg. (lamp at less than 750 mm above the ground measured according to the provisions of paragraph 5.8.1.) the photometric field of measurements of the installed optical unit may be reduced to 5 deg. below the horizontal.	5.28.4. When the vertical angle of geometric visibility below the horizontal may be reduced to 5 deg. (lamp at less than 750 mm above the ground) the photometric field of measurements of the installed optical unit may be reduced to 5 deg. below the horizontal.	4.24.4當水平面下方的垂直方向幾何可視角可能降低到五度時(依照2.6.1規定量測，燈具距地高小於七五〇公釐者)，所安裝燈具的垂直方向光度測量範圍可降低為水平面下方五度。	4.24.4當水平面下方的垂直方向幾何可視角可能降低到五度時(燈具距地高小於七五〇公釐者)，所安裝燈具的垂直方向光度測量範圍可降低為水平面下方五度。
6.1.2. Number Two or four, type approved according to Regulations Nos. 98 or 112, excluding Class A headlamp. For vehicles of the category N3: Two extra main-beam headlamps may be installed. Where a vehicle is fitted with four concealable headlamps the installation of two additional headlamps shall only be authorized for the purpose of light-signalling, consisting of intermittent illumination, at short intervals (see paragraph 5.12.) in daylight.	6.1.2. Number Two or four, type approved according to Regulations Nos. 31, 98, or 112, excluding Class A headlamp. For vehicles of the category N3: Two extra main-beam headlamps may be installed. Where a vehicle is fitted with four concealable headlamps the installation of two additional headlamps shall only be authorized for the purpose of light-signalling, consisting of intermittent illumination, at short intervals (see paragraph 5.12.) in daylight.	(與05-S5草案內容相同)	4.1.2 應為二燈式或四燈式左右對稱裝設，所安裝之遠光頭燈應符合本基準中「非氣體放電式頭燈」或「氣體放電式頭燈」之規定。對於N3類車輛可再額外加裝兩盞遠光頭燈。若車輛裝置四盞隱藏式燈，則僅能另加兩盞用於白天，並以斷續點亮方式提供燈光訊號之頭燈。 (此為05-S5草案內容)
6.2.2. Number Two, type approved according to Regulations Nos. 98 or 112, excluding Class A headlamp.	6.2.2. Number Two, type approved according to Regulations Nos. 31, 98, or 112, excluding Class A headlamp.	(修訂不影響國內法規條文)	4.2.1 應為二燈，所安裝之近光頭燈應符合本基準中「非氣體放電式頭燈」或「氣體放電式頭燈」之規定。
6.2.8. Tell-tale 6.2.8.1. Tell-tale optional 6.2.8.2. A visual tell-tale whether flashing or	6.2.8. Tell-tale 6.2.8.1. Tell-tale optional. 6.2.8.2. A visual tell-tale whether flashing or	4.2.8 識別標誌： 4.2.8.1 選用裝置。 4.2.8.2 對下述情形應裝設視覺識別	4.2.8 識別標誌： 4.2.8.1 選用裝置。 4.2.8.2 對下述情形應裝設視覺識別

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
not is mandatory: (a) In the case where the whole beam or the kink of the elbow of the cut-off is moved to produce bend lighting; or (b) If one or more LED modules are used to produce the principal dipped-beam, except when they are wired so that the failure of any one LED module causes all of them to stop emitting light. It shall be activated: (a) In the event of a malfunction of the displacement of the kink of the elbow of the cut-off; or (b) In case of a failure of any one of the LED module(s) producing the principal dipped-beam, except when they are wired so that the failure of any one LED module causes all of them to stop emitting light. It shall remain activated while the failure is present. It may be cancelled temporarily, but shall be repeated whenever the device, which starts and stops the engine, is switched on and off.	not is mandatory: (a) In the case where the whole beam or the kink of the elbow of the cut-off is moved to produce bend lighting; or (b) If one or more LED modules are used to produce the principal dipped-beam. It shall be activated: (a) In the event of a malfunction of the displacement of the kink of the elbow of the cut-off; or (b) In case of a failure of any one of the LED module(s) producing the principal dipped-beam. It shall remain activated while the failure is present. It may be cancelled temporarily, but shall be repeated whenever the device, which starts and stops the engine, is switched on and off.	標誌(閃爍與否皆可): (a)產生轉彎光型時。 (b)由一個(含)以上之LED模組產生主要近光光束者<u>(除任一個LED模組發生故障會導致所有模組停止發光者以外)</u>。 應於下述情形作動: (a)明暗截止線轉折點移位發生故障時;或 (b)產生主要近光光束之任一個LED模組發生故障時<u>(除任一個LED模組發生故障會導致所有模組停止發光者以外)</u>。 當故障發生時,識別標誌應維持作動,可暫時性取消作動,但當點火開關切換至開與關時,則應重複出現。	標誌(閃爍與否皆可): (a)產生轉彎光型時。 (b)由一個(含)以上之LED模組產生主要近光光束者。 應於下述情形作動: (a)明暗截止線轉折點移位發生故障時;或 (b)產生主要近光光束之任一個LED模組發生故障時。 當故障發生時,識別標誌應維持作動,可暫時性取消作動,但當點火開關切換至開與關時,則應重複出現。
6.6.7.2. The hazard warning signal may be activated automatically in the event of a vehicle being involved in a collision or after the de-activation of the emergency stop signal, as specified in paragraph 6.23. In such cases, it may be turned "off" manually.	6.6.7.2. The hazard warning signal may be activated automatically in the event of a vehicle being involved in a collision or after the de-activation of the emergency stop signal, as specified in paragraph 6.22. In such cases, it may be turned "off" manually.	(本次修訂為UN條文更正,不影響國內法規條文)	4.11.2.2 危險警告燈得於車輛遭遇撞擊或在緊急煞車訊號依6.17之規定解除作動後,自動作動。前述情況中得以手動方式關閉危險警告燈。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
6.9.4.2. In height: above the ground, not less than 250 mm nor more than 1,500 mm (2,100 mm for O1 and O2 categories of vehicles, or if for any other categories of vehicles the shape of the bodywork makes it impossible to keep within 1,500 mm).	6.9.4.2. In height: above the ground, not less than 350 mm nor more than 1,500 mm (2,100 mm for O1 and O2 categories of vehicles, or if for any other categories of vehicles the shape of the bodywork makes it impossible to keep within 1,500 mm).	(與05-S5版內容相同)	4.3.3.2 高度：在車輛無負載狀態時，距地高應在二五〇至一五〇〇公釐之間。(對O1、O2及車身形狀無法使其維持於一五〇〇公釐以內者，得為二一〇〇公釐。) (此為05-S5草案內容)
6.21.1.2.5. In cases where the manufacturer, after verification by the Technical Service, can prove to the satisfaction of the authority responsible for type approval that it is impossible, due to the operational requirements which may require special shape, structure or design of the vehicle, to comply with the requirements contained in paragraphs 6.21.2. to 6.21.7.5., then partial fulfilment of some of these requirements is acceptable. This is conditional upon a portion of the requirements being met where possible, and the application of conspicuity markings that partially meet requirements maximised on the vehicle structure. This may include fitting of additional brackets or plates containing material compliant with Regulation No. 104 where structure is available to ensure clear and uniform signalling compatible with the objective of conspicuity. Where partial fulfilment is deemed acceptable, retro-reflective devices like	6.21.1.2.5. In cases where the manufacturer, after verification by the Technical Service, can prove to the satisfaction of the authority responsible for type approval that it is impossible, due to the operational requirements which may require special shape, structure or design of the vehicle, to comply with the requirements contained in paragraphs 6.21.2. to 6.21.7.5., then partial fulfilment of some of these requirements is acceptable. This is conditional upon a portion of the requirements being met where possible, and the application of conspicuity markings that partially meet requirements maximised on the vehicle structure. This may include fitting of additional brackets or plates containing material compliant with Regulation No. 104 where structure is available to ensure clear and uniform signalling compatible with the objective of conspicuity. Where partial fulfilment is deemed acceptable, retro-reflective devices like	(與05-S5版內容相同)	6.18.1.2.4 經檢測機構確認後，若申請者可向檢測機構證明其車輛為操作需要而有之特殊外型、結構或設計，使其無法滿足6.18.2至6.18.7之規定，則允許其部份地符合該等規定。於此情況下，其可行部位應滿足規定，而車輛結構上可部份滿足規定之部位應盡可能地裝設反光標識，其中可包括於可行結構部位安裝符合本基準中「反光識別材料」之附加支架或板件，以確保符合顯著目的之清晰與一致之信號。 若係允許部份地符合該等規定之情況，則其所需裝設反光標識之局部可

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
retroreflectors of class IVA of Regulation No. 3 or brackets containing retro-reflecting material compliant with photometric requirements of Class C of Regulation No. 104 may substitute part of the required conspicuity markings. In this case, at least one of these retro-reflective devices shall be installed per 1500 mm. The necessary information shall be indicated in the communication form.	retroreflectors of class IV of Regulation No. 3 or brackets containing retro-reflecting material compliant with photometric requirements of Class C of Regulation No. 104 may substitute part of the required conspicuity markings. In this case, at least one of these retro reflective devices shall be installed per 1500 mm. The necessary information shall be indicated in the communication form.		使用IVA類反光片或包含C類反光識別材料之支架等反光裝置替代。於此情況下，每隔一五〇〇公釐應至少安裝一個反光裝置。 此必要資訊應記載於檢測報告。 (此為05-S5草案內容)
12. Transitional provisions 12.1. General 12.1.1. As from the official date of entry into force of the most recent series of amendments, no Contracting Party applying this Regulation shall refuse to grant approval under this Regulation as amended by this most recent series of amendments. 12.1.2. As from the official date of entry into force of the most recent series of amendments, no Contracting Party applying this Regulation shall refuse national or regional type approval to a vehicle type approved under this Regulation as amended by this most recent series of amendments. 12.1.3. During the time period from the official date of entry into force of the most recent series of amendments and its	12. Transitional provisions 12.1. Notwithstanding the transitional provisions below, Contracting Parties whose application of this Regulation comes into force after the date of entry into force of the most recent series of amendments are not obliged to accept approvals which were granted in accordance with any of the preceding series of amendments to this Regulation. 12.2. Contracting Parties applying this Regulation shall not refuse to grant extensions of approvals to the preceding series of amendments to this Regulation. 12.3. Until the United Nations Secretary-General is notified otherwise, Japan declares that in relation to the installation of lighting and light signalling devices, Japan will only be bound by the obligations of the Agreement to which this	(此為UN修訂過渡條款，不影響國內檢測基準。其將日期寫法由原緩衝〇個月改為〇年〇月〇日起)	無

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
mandatory application to new type approvals, Contracting Parties applying this Regulation shall continue to grant approvals to those types of vehicles which comply with the requirements of this Regulation as amended by all the applicable preceding series of amendments. 12.1.4. Existing approvals under this Regulation granted before the date of mandatory application of the most recent series of amendment shall remain valid indefinitely and Contracting Parties applying this Regulation shall continue to recognize them and shall not refuse to grant extensions of approvals to them (except for what indicated in paragraph 12.1.5. below). 12.1.5. When the vehicle type approved to any of the preceding series of amendments meets the requirements of this Regulation as amended by the most recent series of amendments, the Contracting Party which granted the approval shall notify the other Contracting Parties applying this Regulation thereof. 12.1.6. Notwithstanding paragraph 12.1.4. above, Contracting Parties whose application of this Regulation comes into force after the date of entry into force of the most recent series of amendments are not obliged to accept approvals which were	Regulation is annexed with respect to vehicles of categories M1 and N1. 12.4. As from the official date of entry into force of the 03 series of amendments, no Contracting Party applying this Regulation shall refuse to grant approval under this Regulation as amended by the 03 series of amendments. 12.5. As from 12 months after the date of entry into force of the 03 series of amendments, Contracting Parties applying this Regulation shall grant approvals only if the vehicle type to be approved meets the requirements of this Regulation as amended by the 03 series of amendments. 12.6. Until 36 months after the date of entry into force of the 03 series of amendments to this Regulation, no Contracting Party applying this Regulation shall refuse national or regional type approval of a vehicle type approved to the preceding series of amendments to this Regulation. 12.7. Starting 36 months after the entry into force of the 03 series of amendments to this Regulation, Contracting Parties applying this Regulation may refuse first national or regional registration (first entry into service) of a vehicle which does not meet the requirements of the 03 series of amendments to this Regulation.		

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
granted in accordance with any of the preceding series of amendments to this Regulation. 12.1.7. Until the United Nations Secretary-General is notified otherwise, Japan declares that in relation to the installation of lighting and light signalling devices, Japan will only be bound by the obligations of the Agreement to which this Regulation is annexed with respect to vehicles of categories M1 and N1. 12.2. Transitional provisions applicable to 03 series of amendments. Contracting Parties applying this Regulation: (a) From 10 October 2007 (12 months after the date of entry into force), shall grant approvals only if the vehicle type to be approved meets the requirements of this Regulation as amended by the 03 series of amendments; (b) Up to 09 October 2009 (36 months after the date of entry into force) shall not refuse national or regional type approval of a vehicle type approved to any of the preceding series of amendments to this Regulation. (c) From 10 October 2009 (36 months after the entry into force) may refuse first national or regional entry into service of a vehicle of categories N2 (with a maximum	12.8. As from 60 months after the date of entry into force of the 03 series of amendments to this Regulation, approvals to this Regulation shall cease to be valid, except in the case of vehicle types which comply with the requirements of this Regulation as amended by the 03 series of amendments. 12.9. Notwithstanding the provisions of paragraph 12.7. or 12.8. above, approvals of vehicle types to the preceding series of amendments to the Regulation which are not affected by the 03 series of amendments shall remain valid and Contracting Parties applying the Regulation shall continue to accept them. 12.10. As from 36 months from the entry into force of Supplement 3 to the 03 series of amendments, Contracting Parties applying this Regulation shall grant approvals only if the vehicle type to be approved meets the requirements of this Regulation as amended by Supplement 3 to the 03 series of amendments. 12.11. As from the official date of entry into force of the 04 series of amendments, no Contracting Party applying this Regulation shall refuse to grant approval under this Regulation as amended by the 04 series of amendments.		

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
mass exceeding 7.5 tonnes), N3, O3 and O4 exceeding 2,100 mm in width (for rear markings) and exceeding 6,000 mm in length (for side markings), except tractors for semi-trailers and incomplete vehicles, which do not meet the requirements of the 03 series of amendments to this Regulation. (d) Notwithstanding paragraph 12.1.4., from 10 October 2011 (60 months after the date of entry into force) shall no more recognize approvals to this Regulation granted to type of vehicles of categories N2 (with a maximum mass exceeding 7.5 tons), N3, O3 and O4 exceeding 2,100 mm in width (for rear markings) and exceeding 6,000 mm in length (for side markings), except tractors for semitrailers and incomplete vehicle, under any preceding series of amendment, that ceases to be valid. (e) From 12 June 2010 (36 months from the entry into force of Supplement 3 to the 03 series of amendments) shall grant approvals only if the vehicle type to be approved meets the requirements of this Regulation as amended by Supplement 3 to the 03 series of amendments. (f) Up to 11 January 2010 (18 months after the official date of entry into force of Supplement 4 to the 03 series of amendments) shall continue to grant	12.12. As from 30 months for vehicles of categories M1 and N1 and 48 months for vehicles of other categories after the official date of entry into force of the 04 series of amendments, Contracting Parties applying this Regulation shall grant approvals only if the vehicle type to be approved meets the requirements of this Regulation as amended by the 04 series of amendments. 12.13. Until 30 months for vehicles of categories M1 and N1 and 48 months for vehicles of other categories after the official date of entry into force of the 04 series of amendments, Contracting Parties applying this Regulation shall continue to grant approvals to those types of vehicles which comply with the requirements of this Regulation as amended by the preceding series of amendments. 12.14. Approvals granted under this Regulation before 30 months for vehicles of categories M1 and N1 and 48 months for vehicles of other categories after the official date of entry into force of the 04 series of amendments and all extensions of such approvals, including those to a preceding series of amendments to this Regulation granted subsequently, shall remain valid indefinitely. When the		

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
approvals to new vehicle types which do not meet the requirements on vertical orientation of front fog lamps (paragraph 6.3.6.1.1.) and/or on direction indicator operating tell-tale (paragraph 6.5.8.) and/or on daytime running lamps switching off (paragraph 6.19.7.3.). (g) Up to 10 October 2011 (60 month after the official date of entry into force) shall continue to grant approvals to new vehicle types which do not meet the requirements on cumulative length of conspicuity markings (paragraph 6.21.4.1.3.). 12.3. Transitional provisions applicable to 04 series of amendments. Contracting Parties applying this Regulation: (a) From 07 February 2011 for vehicles of categories M1 and N1, and from 07 August 2012 for vehicles of other categories (respectively 30 and 48 months after the official date of entry into force) shall grant approvals only if the vehicle type to be approved meets the requirements of this Regulation as amended by the 04series of amendments. (b) After 22 July 2009 (date of entry into force of Supplement 2 to the 04 series of amendments) shall continue to grant approvals to vehicle types which do not meet the requirements of paragraph 5.2.1.	vehicle type approved to the preceding series of amendments meets the requirements of this Regulation as amended by the 04 series of amendments, the Contracting Party which granted the approval shall notify the other Contracting Parties applying this Regulation thereof. 12.15. No Contracting Party applying this Regulation shall refuse national or regional type approval of a vehicle type approved to the 04 series of amendments to this Regulation. 12.16. Notwithstanding the transitional provisions above, Contracting Parties whose application of Regulation No. 112 comes into force after the date of entry into force of the 04 series of amendments to this Regulation are not obliged to accept approvals if the vehicle type to be approved does not meet the requirements of paragraph 6.1.2. and 6.2.2. as amended by the 04 series of amendments to this Regulation with regard to Regulation No. 112. 12.17. Paragraph 6.19.7.3. comes into force 30 months for new types of vehicles of categories M1 and N1 and 48 months for new types of vehicles of other categories after the date of entry into force of the 04 series of amendments.		

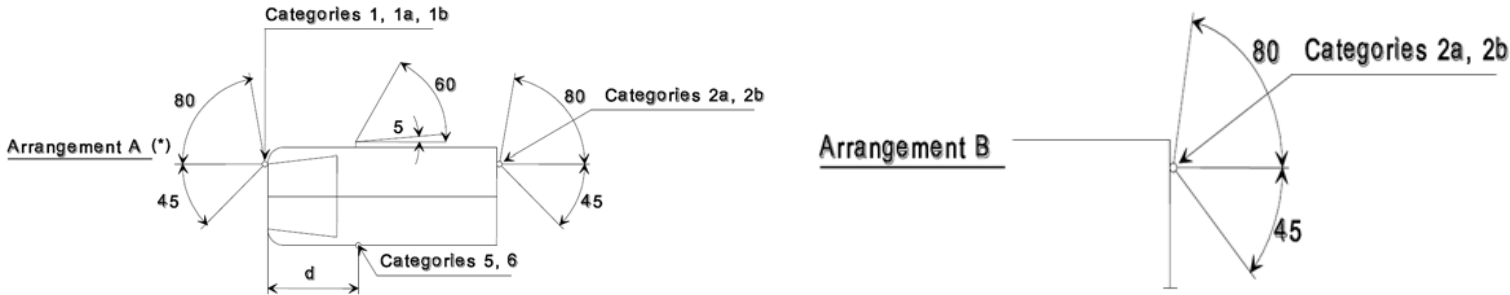
增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
as amended by the Supplement 2 to 04 series of amendments if they are fitted with headlamps approved to Regulation No. 98 (prior to Supplement 9) or Regulation No. 112 (prior to Supplement 8). (c) From 24 October 2012 (36 months from the entry into force of Supplement 3 to the 04 series of amendments) shall grant approvals only if the vehicle type to be approved meets the requirements on voltage limitation of paragraphs 3.2.7. and 5.27 to 5.27.4. of this Regulation as amended by Supplement 3 to the 04 series of amendments. (d) Up to 07 February 2011 for vehicles of categories M1 and N1 and to 07 August 2012 for vehicles of other categories (respectively 30 and 48 months after the official date of entry into force of Supplement 2 to the 04 series of amendments) shall continue to grant approvals to new vehicle types which do not meet the requirements on switching OFF of daytime running lamps reciprocally incorporated with front direction indicator lamps (paragraph 6.19.7.6.). 12.3.1. Notwithstanding the transitional provisions above, Contracting Parties whose application of Regulation No. 112 comes into force after 07 August 2008	12.18. Contracting Parties applying this Regulation shall continue to grant approvals to vehicle types which do not meet the requirements of paragraph 5.2.1. of Supplement 2 to the 04 Series of amendments, if they are fitted with headlamps approved to Regulation No. 98 (prior to Supplement 9) or Regulation No. 112 (prior to Supplement 8). 12.19. As from 36 months from the entry into force of Supplement 3 to the 04 series of amendments, Contracting Parties applying this Regulation shall grant approvals only if the vehicle type to be approved meets the requirements of the paragraphs 3.2.7. and 5.27. of this Regulation as amended by Supplement 3 to the 04 series of amendments. 12.20. Contracting Parties applying this Regulation shall not refuse to grant extensions of approvals to all previous versions of this Regulation which remain valid 12.21. As from the official date of entry into force of the 05 series of amendments, no Contracting Party applying this Regulation shall refuse to grant approval under this Regulation as amended by the 05 series of amendments. 12.22. As from 48 months from the official		

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
(date of entry into force of the 04 series of amendments to the present Regulation) are not obliged to accept approvals if the vehicle type to be approved does not meet the requirements of paragraph 6.1.2. and 6.2.2. as amended by the 04 series of amendments to this Regulation with regard to Regulation No. 112. 12.4. Transitional provisions applicable to 05 series of amendments. Contracting Parties applying this Regulation: (a) From 30 January 2015 (48 months from the official date of entry into force) shall grant approvals only if the vehicle type to be approved meets the requirements of this Regulation as amended by the 05 series of amendments. (b) Until 30 July 2016 for new vehicles types of categories M1 and N1 and until 30 January 2018 for new vehicle types of other categories (respectively 66 and 84 months after the official date of entry into force) shall grant approvals if the new vehicle type to be approved meets the requirements of one or more of paragraphs 6.2.7.6.2. or 6.2.7.6.3. to 6.2.7.6.3.3. instead of those of paragraph 6.2.7.6.1. of this Regulation as amended by the 05 series of amendments. 12.5. Transitional provisions applicable to 06	date of entry into force of the 05 series of amendments, Contracting Parties applying this Regulation shall grant approvals only if the vehicle type to be approved meets the requirements of this Regulation as amended by the 05 series of amendments. However, as from 66 months for new vehicles types of categories M1 and N1 and 84 months for new vehicle types of other categories after the official date of entry into force of the 05 series of amendments to this Regulation, Contracting Parties applying this Regulation shall grant approvals only if the new vehicle type to be approved meet the requirements of this Regulation as amended by the 05 series of amendments excluding paragraphs 6.2.7.6.2. and 6.2.7.6.3. to 6.2.7.6.3.3. Existing approvals under this Regulation granted before these dates will remain valid indefinitely and extensions of these approvals shall continue to be granted after. 12.23. Contracting Parties applying this Regulation shall continue to grant approvals to those types of vehicles which comply with the requirements of this Regulation as amended by the preceding series of amendments during the 48 months' period which follows the date of entry into force of the 05 series of		

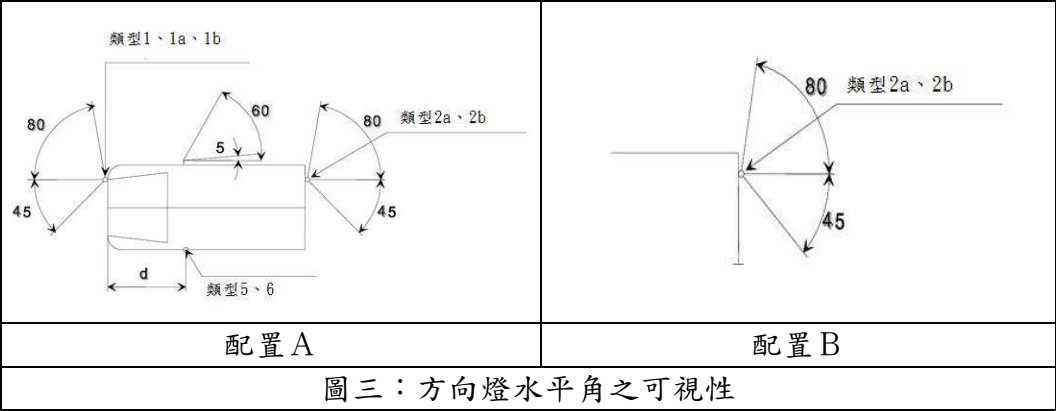
增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
series of amendments. Contracting Parties applying this Regulation: from 18 November 2017 (60 month after the date of entry into force) shall grant approvals only if the vehicle type to be approved meets the requirements of this Regulation as amended by the 06 series of amendments.	amendments. 12.24. No Contracting Party applying this Regulation shall refuse national or regional type approval of a vehicle type approved to the 05 series of amendments to this Regulation. 12.25. Existing approvals granted under this Regulation before the date of entry into force of the 05 series of amendment to this Regulation shall remain valid and Contracting Parties applying this Regulation shall continue to accept them. 12.26. Contracting Parties applying this Regulation shall continue to grant approvals to those types of vehicles which comply with the requirements of this Regulation as amended by the preceding series of amendments during the 60 months' period which follows the date of entry into force of the 06 series of amendments. Existing approvals under this Regulation granted before this date will remain valid indefinitely and extensions of these approvals shall continue to be granted after. 12.27. No Contracting Party applying this Regulation shall refuse national or regional type approval of a vehicle type approved to the 06 series of amendments to this Regulation.		

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
Annex 10 - Reserved	Annex 10 Examples of light source options	(內容為光源選擇之範例，基準未導入，故不影響國內法規條文)	無

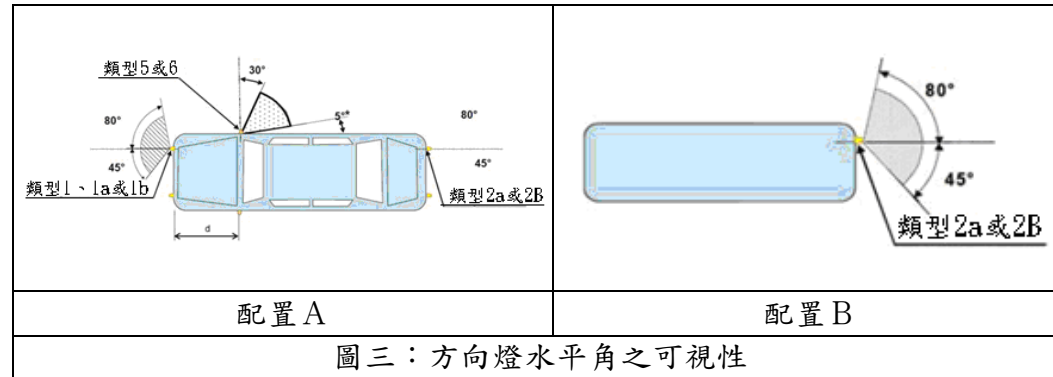
UN R48
6.5.5.1



檢測基準
[4.8.5.1\(new\)](#)

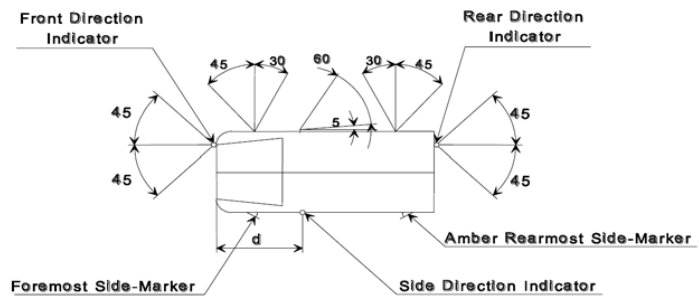


[4.8.5.1\(former\)](#)



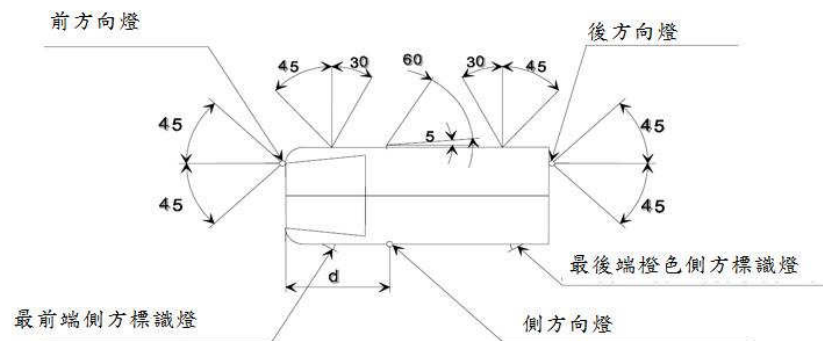
UN R48

6.5.5.2

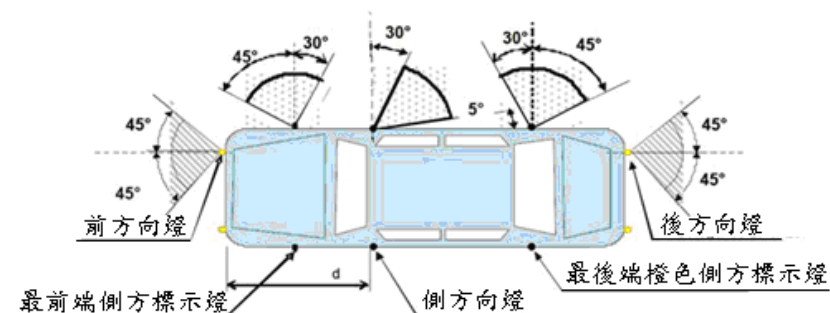


檢測基準

[4.8.5.2\(new\)](#)



4.8.5.2(former)



UN R37 FILAMENT LAMPS 03-S41 2013/11/27 03-S42 2013/11/13 燈泡

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
03-S41			
Annex 1 Sheets*for filament lamps List of categories of filament lamps, grouped and their sheet numbers: ... Group 2 Only for use in signalling lamps, cornering lamps, reversing lamps and rear registration plate lamps: (如頁末表格所示)	Annex 1 Sheets*for filament lamps List of categories of filament lamps, grouped and their sheet numbers: ... Group 2 Only for use in signalling lamps, cornering lamps, reversing lamps and rear registration plate lamps: (如頁末表格所示)	二十九、燈泡 (修訂內容不影響國內檢測基準)	二十九、燈泡 5.6 禁止申請新型式之可更換式燈泡 類型一覽表
03-S42			
2. Administrative provisions 2.4.2. An approval code shall be assigned to each type approved. Its first character (at	2. Administrative provisions 2.4.2. An approval code shall be assigned to each type approved. Its first character (at	(修訂內容不影響國內檢測基準)	無

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
present 2, corresponding to the 02 series of amendments which entered into force on 27 October 1983 and to the 03 series of amendments (not requiring changes in the approval number), which entered into force on 1 June 1984) shall indicate the series of amendments incorporating the most recent major technical amendments made to the Regulation at the time of issue of the approval. This will be followed by an identification code comprising not more than three characters. Only the Arabic numerals and capital letters listed in footnote 3 shall be used. The same Contracting Party may not assign the same code to another type of filament lamp. Notice of approval or of extension or refusal or withdrawal of approval or production definitively discontinued of a type of filament lamp pursuant to this Regulation shall be communicated to the Parties of the Agreement which apply this Regulation by means of a form conforming to the model in Annex 2 to this Regulation and of a drawing, supplied by the applicant for approval in a format not exceeding A4 (210 x 297 mm) and on a scale of at least 2: 1. If the applicant so desires, the same approval code may be assigned to the filament lamp emitting white light and to	present 2, corresponding to the 02 series of amendments which entered into force on 27 October 1983 and to the 03 series of amendments (not requiring changes in the approval number), which entered into force on 1 June 1984) shall indicate the series of amendments incorporating the most recent major technical amendments made to the Regulation at the time of issue of the approval. This will be followed by an identification code comprising not more than two characters. Only the Arabic numerals and capital letters listed in footnote3 shall be used. The same Contracting Party may not assign the same code to another type of filament lamp. Notice of approval or of extension or refusal or withdrawal of approval or production definitively discontinued of a type of filament lamp pursuant to this Regulation shall be communicated to the Parties of the Agreement which apply this Regulation by means of a form conforming to the model in Annex 2 to this Regulation and of a drawing, supplied by the applicant for approval in a format not exceeding A4 (210 x 297 mm) and on a scale of at least 2: 1. If the applicant so desires, the same approval code may be assigned to the filament lamp emitting white light and to the filament		

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
the filament lamp emitting selective-yellow light (see para. 2.1.2.3.).	lamp emitting selective-yellow light (see para. 2.1.2.3.).		
3.6.3. The colour of the light emitted shall be measured by the method specified in Annex 5. Each measured value shall lie within the required tolerance area¹. Moreover, in the case of filament lamps emitting white light, the measured values shall not deviate more than 0.020 unit in the x and/or y direction from a point of choice on the Planckian locus (CIE 015:2004, 3rd edition). Filament lamps for use in light signalling devices shall meet the requirements as specified in paragraph 2.4.2. of IEC Publication 60809, Edition 3." (如頁末表格所示)	3.6.3. The colour of the light emitted shall be measured by the method specified in Annex 5. Each measured value shall lie within the required tolerance area¹. Moreover, in the case of filament lamps emitting white light, the measured values shall not deviate more than 0.020 unit in the x and/or y direction from a point of choice on the Planckian locus (IEC Publication 15.2 Colorimetry, 1986). Filament lamps for use in light signalling devices shall meet the requirements as specified in paragraph 2.4.2. of IEC Publication 60809, Amendment 5 to Edition 2. (如頁末表格所示)	(修訂內容不影響國內檢測基準)	無

03-S41增/修表格	03-S41原表格
-------------	-----------

Group 2

Category		Sheet number(s)	
C5W	*6	C5W/1	
H6W		H6W/1	
H10W/1		H10W/1 to 2	
HY6W		H6W/1	
HY10W		H10W/1 to 2	
HY21W		H21W/1 to 2	
P13W		P13W/1 to 3	
P21W	*6	P21W/1 to 2	
P21/4W		P21/4W/1	(P21/5W/2 to 3)
P21/5W	*6	P21/5W/1 to 3	
P24W		P24W/1 to 3	
P27W		P27W/1 to 2	
P27/7W		P27/7W/1 to 3	
PR21W		PR21W/1	(P21W/2)
PR21/5W		PR21/5W/1	(P21/5W/2 to 3)
PS19W		P19W/1 to 3	
PS24W		P24W/1 to 3	
PSY19W		P19W/1 to 3	
PSY24W		P24W/1 to 3	
PW13W		P13W/1 to 3	
PW16W		PC16W/1 to 3	
PWR16W		PC16W/1 to 3	
PWY16W		PC16W/1 to 3	
PW19W		P19W/1 to 3	
PWR19W		P19W/1 to 3	
PWY19W		P19W/1 to 3	
PW24W		P24W/1 to 3	
PWR24W		P24W/1 to 3	
PWY24W		P24W/1 to 3	
PY21W		PY21W/1	(P21W/2)
PY21/5W		PY21/5W/1 to 3	
PY24W		P24W/1 to 3	
PY27/7W		PY27/7W/1	(P27/7W/2 to 3)
R5W	*6	R5W/1	
R10W	*6	R10W/1	

Group 2

Category		Sheet number(s)	
C5W	*6	C5W/1	
H6W		H6W/1	
H10W/1		H10W/1 to 2	
HY6W		H6W/1	
HY10W		H10W/1 to 2	
HY21W		H21W/1 to 2	
P13W		P13W/1 to 3	
P21W	*6	P21W/1 to 2	
P21/4W		P21/4W/1	(P21/5W/2 to 3)
P21/5W	*6	P21/5W/1 to 3	
P24W		P24W/1 to 3	
P27W		P27W/1 to 2	
P27/7W		P27/7W/1 to 3	
PR21W		PR21W/1	(P21W/2)
PR21/5W		PR21/5W/1	(P21/5W/2 to 3)
PS19W		P19W/1 to 3	
PS24W		P24W/1 to 3	
PSY19W		P19W/1 to 3	
PSY24W		P24W/1 to 3	
PW13W		P13W/1 to 3	
PW16W		PC16W/1 to 3	
PWR16W		PC16W/1 to 3	
PWY16W		PC16W/1 to 3	
PW19W		P19W/1 to 3	
PWR19W		P19W/1 to 3	
PWY19W		P19W/1 to 3	
PW24W		P24W/1 to 3	
PWR24W		P24W/1 to 3	
PWY24W		P24W/1 to 3	
PY21W		PY21W/1	(P21W/2)
PY24W		P24W/1 to 3	
PY27/7W		PY27/7W/1	(P27/7W/2 to 3)
R5W	*6	R5W/1	
R10W	*6	R10W/1	
RR5W		R5W/1	

Category		Sheet number(s)	
RR5W		R5W/1	
RR10W		R10W/1	
RY10W	※6	R10W/1	
T4W	※6	T4W/1	
W2.3W		W2.3W/1	
W3W	※6	W3W/1	
W5W	※6	W5W/1	
W10W	※6	W10W/1	
W15/5W		W15/5W/1 to 3	
W16W		W16W/1	
W21W		W21W/1 to 2	
W21/5W		W21/5W/1 to 3	
WP21W		WP21W/1 to 2	
WPY21W		WP21W/1 to 2	
WR5W		W5W/1	
WR21/5W		WR21/5W/1	(W21/5W/2 to 3)
WY5W	※6	W5W/1	
WY10W	※6	W10W/1	
WY16W		W16W/1	
WY21W		WY21W/1 to 2	

※6 All types except from 6 V type.

03-S42增/修表格

Category		Sheet number(s)	
RR10W		R10W/1	
RY10W	※6	R10W/1	
T4W	※6	T4W/1	
W2.3W		W2.3W/1	
W3W	※6	W3W/1	
W5W	※6	W5W/1	
W10W	※6	W10W/1	
W15/5W		W15/5W/1 to 3	
W16W		W16W/1	
W21W		W21W/1 to 2	
W21/5W		W21/5W/1 to 3	
WP21W		WP21W/1 to 2	
WPY21W		WP21W/1 to 2	
WR5W		W5W/1	
WR21/5W		WR21/5W/1	(W21/5W/2 to 3)
WY5W	※6	W5W/1	
WY10W	※6	W10W/1	
WY16W		W16W/1	
WY21W		WY21W/1 to 2	

※6 All types except from 6 V type.

03-S42原表格

Group 2
Only for use in signalling lamps, cornering lamps, reversing lamps and rear registration plate lamps:

Category		Sheet number(s)	
C5W	*6	C5W/1	
H6W		H6W/1	
H10W/1		H10W/1 to 2	
HY6W		H6W/1	
HY10W		H10W/1 to 2	
HY21W		H21W/1 to 2	
P13W		P13W/1 to 3	
P21W	*6	P21W/1 to 2	
P21/4W		P21/4W/1	(P21/5W/2 to 3)
P21/5W	*6	P21/5W/1 to 3	
P24W		P24W/1 to 3	
P27W		P27W/1 to 2	
P27/7W		P27/7W/1 to 3	
PR21W		PR21W/1	(P21W/2)
PR21/5W		PR21/5W/1	(P21/5W/2 to 3)
PS19W		P19W/1 to 3	
PS24W		P24W/1 to 3	
PSY19W		P19W/1 to 3	
PSY24W		P24W/1 to 3	
PW13W		P13W/1 to 3	
PW16W		PC16W/1 to 3	
PWR16W		PC16W/1 to 3	
PWY16W		PC16W/1 to 3	
PW19W		P19W/1 to 3	
PWR19W		P19W/1 to 3	
PWY19W		P19W/1 to 3	
PW24W		P24W/1 to 3	
PWR24W		P24W/1 to 3	
PWY24W		P24W/1 to 3	
PY21W		PY21W/1	(P21W/2)
PY21/5W		PY21/5W/1 to 3	
PY24W		P24W/1 to 3	
PY27/7W		PY27/7W/1	(P27/7W/2 to 3)
R5W	*6	R5W/1	
R10W	*6	R10W/1	

"Group 2

Only for use in signalling lamps, cornering lamps, reversing lamps and rear registration plate lamps:

Category		Sheet number(s)	
...			
WR21/5W		WR21/5W/1	(W21/5W/2 to 3)
WT21W		WT21W/1 to 2	
WT21/7W		WT21/7W/1 to 3	
WTY21W		WT21W/1 to 2	
WTY21/7W		WT21/7W/1 to 3	
WY5W	*6	WY5W/1	
...			

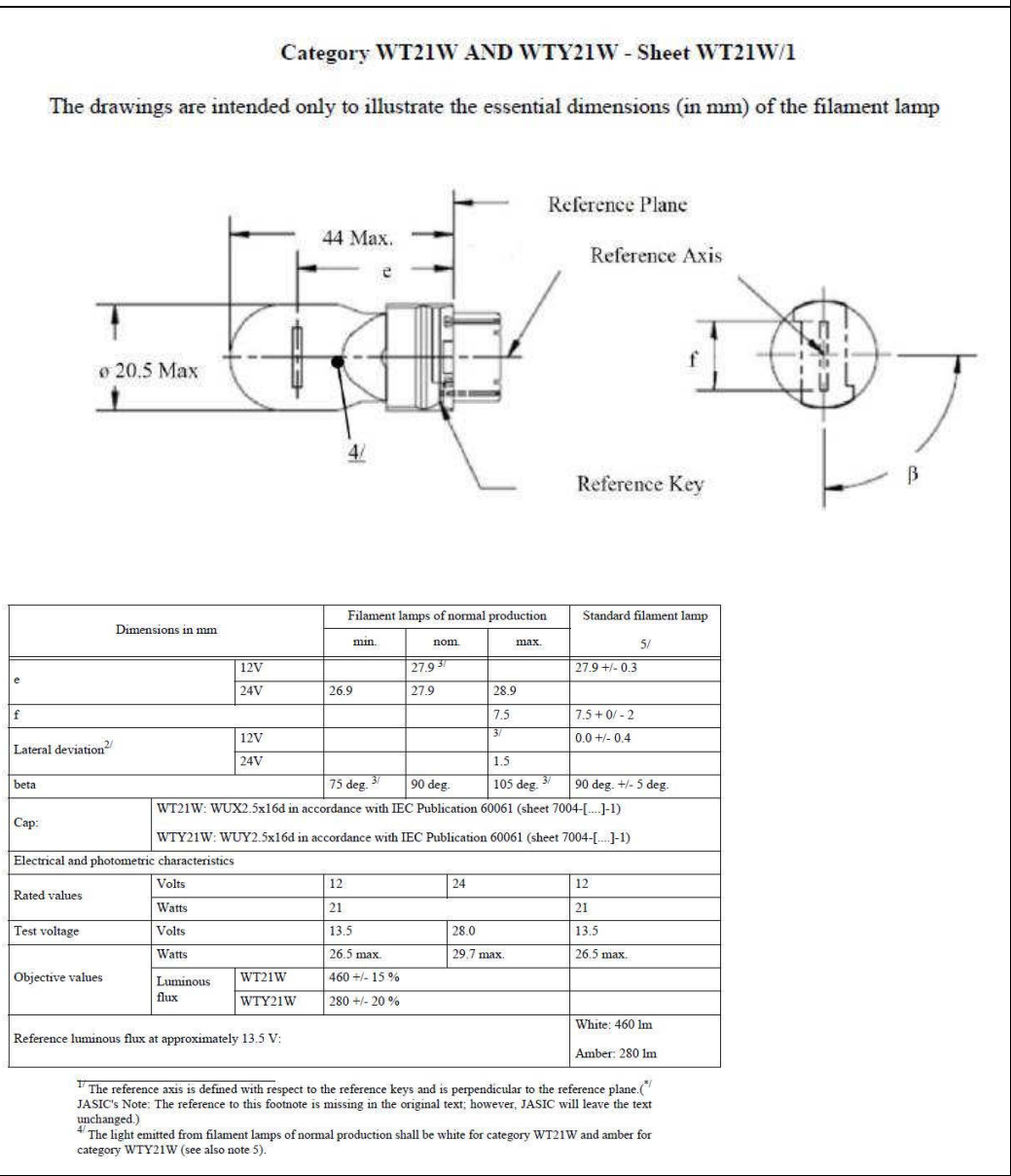
"

Sheet number(s)
...
WR21/5W/1
WT21W/1 to 2
WT21/7W/1 to 3
WY2.3W/1
...

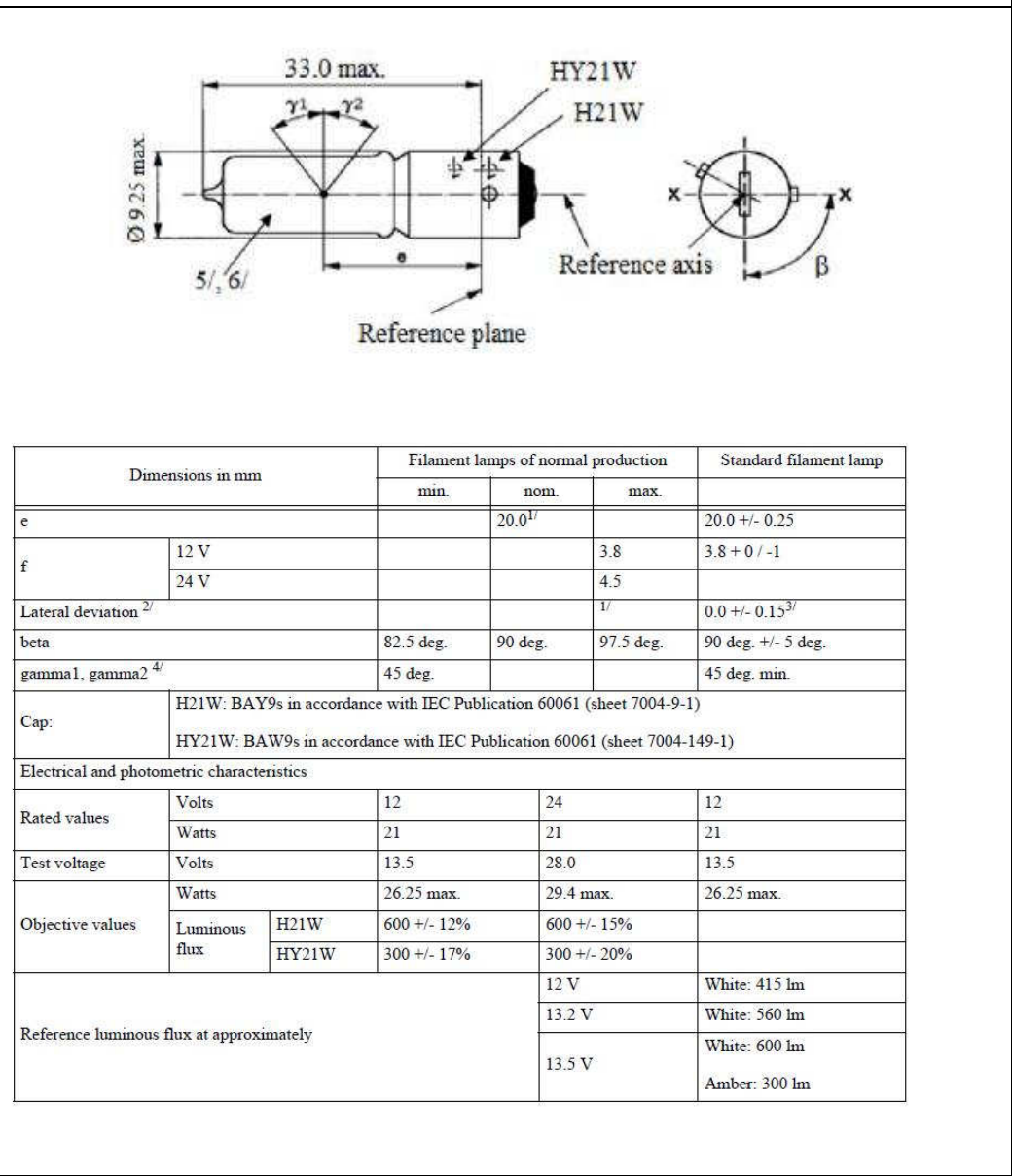
Category		Sheet number(s)	
RR5W		R5W/1	
RR10W		R10W/1	
RY10W	*6	R10W/1	
T4W	*6	T4W/1	
W2.3W		W2.3W/1	
W3W	*6	W3W/1	
W5W	*6	W5W/1	
W10W	*6	W10W/1	
W15/5W		W15/5W/1 to 3	
W16W		W16W/1	
W21W		W21W/1 to 2	
W21/5W		W21/5W/1 to 3	
WP21W		WP21W/1 to 2	
WPY21W		WP21W/1 to 2	
WR5W		W5W/1	
WR21/5W		WR21/5W/1	(W21/5W/2 to 3)
WY5W	*6	W5W/1	
WY10W	*6	W10W/1	
WY16W		W16W/1	
WY21W		WY21W/1 to 2	

*6 All types except from 6 V type.

03-S42增/修表格



03-S42原表格



UN R99 GAS-DISCHARGE LIGHT SOURCES 00-S9 氣體放電式燈光之控制單元

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
00-S9			
2. ADMINISTRATIVE PROVISIONS ... 2.4.2. An approval code shall be assigned to each type approved. Its first character shall indicate the series of amendments incorporating the most recent major technical amendments made to the Regulation at the time of issue of the approval. This will be followed by an identification code comprising not more than three characters. Only the Arabic numerals and capital letters listed in footnote (1) shall be used."	2. ADMINISTRATIVE PROVISIONS ... 2.4.2. An approval code shall be assigned to each type approved. Its first character shall indicate the series of amendments incorporating the most recent major technical amendments made to the Regulation at the time of issue of the approval. This will be followed by an identification code comprising not more than two characters. Only the Arabic numerals and capital letters listed in footnote ^{2/} shall be used. The same Contracting Party may not assign the same code to another type of gas-discharge light source. If the applicant so desires the same approval code may be assigned to both gas-discharge light sources emitting white and selective yellow light (see paragraph 2.1.2.).	二十九、燈泡 (修訂內容不影響國內基準條文)	二十九、燈泡

UN R50 LIGHTS (MOPED, MOTOR CYCLE) 00-S16 2013/08/20 機器腳踏車的位置燈、煞車燈及方向燈

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
00-S16			
2. DEFINITIONS	2. DEFINITIONS	三十一、方向燈	三十一、方向燈

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
... 2.2. "Front position lamps, rear position lamps, stop lamps, direction indicator lamps and rear-registration-plate illuminating devices of different types" means lamps which differ, in each said category, in such essential respects as: (a) The trade name or mark; (b) The characteristics of the optical system, (levels of intensity, light distribution angles, category of light source, light source module, etc.); A change of the colour of the light source or the colour of any filter does not constitute a change of type. ... 2.4. References made in this Regulation to standard (etalon) filament lamp(s) and to Regulation No. 37 shall refer to Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. References made in this Regulation to standard (etalon) LED light source(s) and to Regulation No. 128 shall refer to Regulation No. 128 and its series of amendments in force at the time of application for type approval.	... 2.2. "Front position lamps, rear position lamps, stop lamps, direction indicator lamps and rear-registration-plate illuminating devices of different types" means lamps which differ, in each said category, in such essential respects as: (a) The trade name or mark, (b) The characteristics of the optical system (levels of intensity, light distribution angles, category of the filament lamp, light source module, etc.), A change of the colour of the filament lamp or the colour of any filter does not constitute a change of type. ... 2.4. References made in this Regulation to standard (etalon) filament lamp(s) and to Regulation No. 37 shall refer to Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval.	3. 方向燈之適用型式及其範圍認定原則： 3.1 廠牌相同。 3.2 光學系統特性(光度、光分布角度、光源類型、光源模組等) 相同，然而光源顏色或濾鏡顏色之改變不視為型式之改變。 3.3 方向燈類型相同。 3.4 可變光強度控制相同。(如適用) (R50涉及310、340、350、370，修訂適用型式內容相同)	3. 方向燈之適用型式及其範圍認定原則： 3.1 廠牌相同。 3.2 光學系統特性(光度、光分布角度、光源種類、光源模組等) 相同，然而光源或濾鏡顏色之改變不視為型式之改變。 3.3 方向燈類型相同。 3.4 可變光強度控制相同。(如適用) (此為102下討論會議(一)討論定案內容)
3. APPLICATION FOR	3. APPLICATION FOR	(此為認證申請之技術說明，故修訂內	

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
APPROVAL ... 3.2.2. a brief technical description stating, in particular, with the exception of lamps with non-replaceable light sources: (a) The category or categories of filament lamp(s) prescribed; this filament lamp category shall be one of those contained in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval; and/or (b) The category or categories of LED light source(s) prescribed; this LED light source category shall be one of those contained in Regulation No. 128 and its series of amendments in force at the time of application for type approval; and/or (c) the light source module specific identification code.	APPROVAL ... 3.2.2. a brief technical description stating, in particular, with the exception of lamps with non-replaceable light sources: (a) the category or categories of filament lamp(s) prescribed; this filament lamp category shall be one of those contained in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval; and/or (b) the light source module specific identification code.	容不影響國內基準)	
4. MARKINGS ... 4.1.2. with the exception of lamps with non-replaceable light sources, a clearly legible and indelible marking indicating: (a) The category or categories of light source(s) prescribed; and/or	4. MARKINGS ... 4.1.2. with the exception of lamps with non-replaceable light sources, a clearly legible and indelible marking indicating: (a) the category or categories of filament lamp(s) prescribed; and/or	(此為標誌，故修訂內容不影響國內基準)	

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
(b) The light source module specific identification code.	(b) the light source module specific identification code.		
6. GENERAL SPECIFICATIONS ...	6. GENERAL SPECIFICATIONS ...	5.2 L類車輛： ...	5.2 L類車輛： ...
6.4. In the case of replaceable light source(s):	6.4. In the case of light source modules, it shall be checked that:	5.2.2.7 對於可更換式光源： <u>5.2.2.7.1 所使用符合本基準「燈泡」規定的光源類型，應考量相關規定的特別限制。</u>	<u>5.2.2.7對於可更換燈泡的燈具：</u> <u>5.2.2.7.1 所使用符合本基準「燈泡」規定的燈泡種類，應考量相關規定的特別限制。</u>
6.4.1. Any category or categories of light source(s) approved according to Regulation No. 37 and/or Regulation No. 128 may be used, provided that no restriction on the use is made in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval or in Regulation No. 128 and its series of amendments in force at the time of application for type approval.	6.4.1. The design of the light source module(s) shall be such as: (a) that each light source module can only be fitted in no other position than the designated and correct one and can only be removed with the use of tool(s);	<u>5.2.2.7.2 燈具之設計應使光源可被裝設在正確位置。</u> <u>5.2.2.7.3 光源座應符合IEC60061規範特性，及所使用燈泡類型之相關資料表。</u>	<u>5.2.2.7.2 燈具的設計應使燈泡可被裝設在正確的位置。</u> <u>5.2.2.7.3 燈泡座應符合IEC60061規範的特性。</u>
6.4.2. The design of the device shall be such that the light source can not be fixed in any other position but the correct one.	(b) If there are more than one light source module used in the housing for a device, light source modules having different characteristics can not be interchanged within the same lamp housing.	(R50涉及310、340、350、370，修訂可更換式光源內容相同) <u>5.2.2.8 對於可更換式燈泡之燈具：</u> <u>5.2.2.8.1 所使用符合本基準「燈泡」規定的燈泡類型，應考量相關規定的特別限制。</u>	<u>5.2.2.8 若為光源模組，應進行以下查檢：</u> <u>5.2.2.8.1 光源模組應如下設計：</u> <u>5.2.2.8.2 每個光源只能裝設在正確及特定的位置，且只能使用工具拆下。</u> <u>5.2.2.8.3 若裝置本體內有一個以上的光源模組，則特性不同之光源模組間不能互換。</u>
6.4.3. The light source holder shall conform to the characteristics given in IEC Publication 60061. The holder data sheet relevant to the category of light source used, applies.	6.4.3. A light source module shall be so designed that regardless of the use of tool(s), it shall not be mechanically interchangeable with any replaceable approved light source.	<u>5.2.2.8.2 燈具的設計應使燈泡可被裝設在正確的位置。</u> <u>5.2.2.8.3 燈泡座應符合IEC60061規範的特性，及所使用燈泡類型之相關資料表。</u>	
6.5. In the case of replaceable filament lamp(s):	6.5. In the case of replaceable filament lamp(s):		
6.5.1. Any category or categories of	6.5.1. Any category or categories of filament lamp(s) approved according		

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
filament lamp(s) approved according to Regulation No. 37 may be used, provided that no restriction on the use is made in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. 6.5.2. The design of the device shall be such that the filament lamp can be fixed in no other position but the correct one. 6.5.3. The filament lamp holder shall conform to the characteristics given in IEC Publication 60061. The holder data sheet relevant to the category of filament lamp used, applies.	to Regulation No. 37 may be used, provided that no restriction on the use is made in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. 6.5.2. The design of the device shall be such that the filament lamp can be fixed in no other position but the correct one. 6.5.3. The filament lamp holder shall conform to the characteristics given in IEC Publication 60061. The holder data sheet relevant to the category of filament lamp used, applies.		
8. Test procedure 8.1. All measurements, photometric and colorimetric shall be carried out with an uncoloured or coloured standard light source of the category prescribed for the device, supplied with the voltage: (a) In the case of filament lamps, that is necessary to produce the reference luminous flux required for that category of filament lamp. (b) In the case of LED light sources of 6.75 V or 13.5 V; the luminous flux value produced shall be corrected. The correction factor is the ratio	8. Test procedure 8.1. All measurements, photometric and colorimetric, shall be made: 8.1.1. In case of a lamp with replaceable light source, if not supplied by an electronic light source control gear with an uncoloured or coloured standard filament lamp of the category prescribed for the device, at the necessary voltage to produce the reference luminous flux required for that category of filament	4.5.2 <u>僅適用</u>於L類車輛之方向燈： 4.5.2.1 試驗電壓： <u>4.5.2.1.1 光度及色度之量測應使用該裝置所搭配之光源類型規格之無色或有色標準光源，並依下述施加電壓：</u> (a) <u>若裝設燈泡，應調整至該類型燈泡產生參考光通量之電壓。</u> (b) <u>若裝設六·七五伏特、一三·五伏特之 LED 光源，燈具產生之光通量必須矯正。矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux) 與試驗電壓下平均光通量之比值。</u> 4.5.2.1.2 對不可更換<u>式</u>光源之燈具：	4.5.2 <u>使用</u>於 L 類車輛之方向燈： 4.5.2.1 試驗電壓： <u>4.5.2.1.1 對可更換燈泡之燈具(無電子式光源控制單元元件者)，應使用該裝置設計規格之無色或有色標準燈泡，並調整至該類型燈泡產生參考流明值之電壓。</u> <u>當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之鎢絲燈泡，燈具產生之光度值必須矯正。矯正係數為參考流明值與施予電壓(六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特)後之平均流明值之比值。每個燈泡之實際流明值不得與平均值相差正負</u>

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文案草案	對應國內法規條文
between the objective luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied. (c) In the case of lamps with non-replaceable light sources: 6.75 V and 13.5 V respectively. (d) In the case of a system that uses an electronic light source control gear being part of the lamp¹ applying at the input terminals of the lamp the voltage declared by the manufacturer or, if not indicated, 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V, respectively. (e) In the case of a system that uses an electronic light source control gear not being part of the lamp, the voltage declared by the manufacturer shall be applied to the input terminals of the lamp.	lamp; 8.1.2. In the case of a lamp equipped with non-replaceable light sources (filament lamps and other), at 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V respectively; 8.1.3. In the case of a system that uses an electronic light source control gear being part of the lamp³ applying at the input terminals of the lamp the voltage declared by the manufacturer or, if not indicated, 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V, respectively; 8.1.4. In the case of a system that uses an electronic light source control gear not being part of the lamp, the voltage declared by the manufacturer shall be applied to the input terminals of the lamp.	<u>應</u>分別以六・七五伏特及一三・五伏特進行量測。 4.5.2.1.3 對使用電子式光源控制單元元件且其為燈具構成之元件者，供給燈具輸入端之電壓應由申請者宣告，若未宣告應以六・七五伏特、一三・五伏特或二八伏特進行量測。 4.5.2.1.4 對使用電子式光源控制單元元件，但其非為燈具構成之元件者，應以申請者宣告之電壓供給燈具輸入端。 (R50涉及310、340、350、370，修訂試驗電壓內容相同)	<u>百分之五以上</u>。另外，亦可以標準鎢絲燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考流明值操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。 4.5.2.1.2 對不可更換燈泡<u>或其他</u>光源之燈具：<u>將燈泡光源置於燈具內，並視燈具規格</u>分別以六・七五伏特、一三・五伏特或二八伏特進行量測。 4.5.2.1.3 對使用電子式光源控制單元元件且其為燈具構成之元件者，供給燈具輸入端之電壓應由申請者宣告，若未宣告則為六・七五伏特、一三・五伏特或二八伏特進行量測。 4.5.2.1.4 對使用電子式光源控制單元元件，但其非為燈具構成之元件者，應以申請者宣告之電壓供給燈具輸入端。
Annex 4 PHOTOMETRIC MEASUREMENTS ... 3.2. For replaceable light sources: When equipped with light sources at 6.75 V or 13.5 V, the luminous intensity values produced shall be corrected.	Annex 4 PHOTOMETRIC MEASUREMENTS ... 3.2. For replaceable filament lamps: when equipped with filament lamps at 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V the luminous intensity (luminance) values produced shall be corrected.	<u>4.5.2.1.1</u> ... (c)當燈具裝設六・七五伏特<u>或</u>一三・五伏特之<u>光源</u>，燈具產生之光度值必須矯正。<u>燈泡之</u>矯正係數(Correction factor)為參考<u>光通量</u>與<u>試驗電壓</u><u>下</u>〈六・七五伏特、一三・五伏特或二八伏特〉平均<u>光通量</u>之比值。	<u>4.5.2.1.1</u> ... 當燈具裝設六・七五伏特、一三・五伏特<u>或二八伏特</u>之<u>鎢絲燈泡</u>，燈具產生之光度值必須矯正。矯正係數為參考<u>流明值</u>與<u>施予</u>電壓(六・七五伏特、一三・五伏特或二八伏特)<u>後之</u>平均<u>流明值</u>之比值。每個<u>燈泡</u>之實際<u>流明值</u>不得與平均值相差正

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
For filament lamps the correction factor is the ratio between the reference luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied (6.75 V or 13.5 V). For LED light sources the correction factor is the ratio between the objective luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied (6.75 V or 13.5 V). The actual luminous fluxes of each light source used shall not deviate more than +/- 5 per cent from the mean value. Alternatively and in case of filament lamps only, a standard filament lamp may be used in turn, in each of the individual positions, operated at its reference flux, the individual measurements in each position being added together.	The correction factor is the ratio between the reference luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied (6.75 V, 13.5 V or 28.0 V). The actual luminous fluxes of each filament lamp used shall not deviate more than +/- 5 per cent from the mean value. Alternatively a standard filament lamp may be used in turn, in each of the individual positions, operated at its reference flux, the individual measurements in each position being added together.	<u>對LED光源，矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下〈六·七五伏特或一三·五伏特〉平均光通量之比值。</u> 每個<u>光源</u>之實際<u>光通量</u>不得與平均值相差正負百分之五以上。另外，<u>對於燈泡</u>，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考<u>光通量</u>操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。 (R50涉及310、340、350、370，增修LED內容相同) 4.5.2.2 檢測機構應要求申請者提供光源供應及適用功能所需之光源控制單元元件。 4.5.2.3 應量測燈具於參考軸方向之外表面邊界。	負百分之五以上。另外，<u>亦可以</u>標準<u>鎢絲</u>燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考<u>流明值</u>操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。 ... 4.5.2.2 檢測機構應要求申請者提供光源供應及適用功能所需之光源控制單元元件。 4.5.2.3 應量測燈具於參考軸方向之外表面邊界。

UN R19 FRONT FOG LAMPS 04-S2 2012/08/15 04-S5 2013/12/02 02-S13 02-S14 03-S3 03-S4前霧燈

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
04-S2			
14. Transitional provisions	14. Transitional provisions	三十二之二、前霧燈：自一〇六年一月一日起實施	三十二之二、前霧燈：自一〇六年一月一日起實施
14.1. As from the date of entry into force of the 04 series of amendments (09 December	14.1. In the case of Class B front fog lamps: 14.1.1. From the date of entry into force of		

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
2010) no Contracting Party applying this Regulation shall refuse to grant UNECE type approval under this Regulation as amended by the 04 series of amendments. 14.2. As from the date of entry into force of Supplement 2 to the 04 series of amendments, Contracting Parties applying this Regulation shall refuse to grant approvals for new types of Class B front fog lamps. However, Contracting Parties applying this Regulation, shall continue to issue approvals for Class B front fog lamps on the basis of the 02 and 03 series of amendments provided that these front fog lamps are only intended as replacements for fitting to vehicles in use. 14.3. Until 60 months from the date of entry into force of the 04 series of amendments (09 December 2015) with regard to the changes introduced by the 04 series of amendments concerning the photometric testing at reference luminous flux at approximately 13.2 volts, and in order to allow the Technical Services to update their testing equipment, no Contracting Party applying this Regulation shall refuse to grant approvals under this Regulation as amended by the 04 series of amendments where existing testing equipment is used, with suitable conversion of the values to	the 04 series of amendments to this Regulation no Contracting Party applying it shall refuse to grant approvals under this Regulation as amended by the 02 or 03 series of amendments. Existing approvals and extensions of these approvals remain valid indefinitely. 14.1.2. As from 24 months after the date of entry into force of the 04 series of amendments, Contracting Parties applying this Regulation shall grant approvals only if Class B front fog lamps meet the requirements of this Regulation as amended by the 03 or 04 series of amendments. 14.1.3. As from 36 months after the date of entry into force of the 04 series of amendments, Contracting Parties applying this Regulation shall grant approvals for a new type of front fog lamp only if front fog lamps meet the requirements of Class F3 of this Regulation as amended by to the 04 series of amendments. 14.1.4. Existing approvals for front fog lamps already granted under this Regulation before the date of entry into force of the 04 series of amendments shall remain valid. However, after the date of entry into force of the 04 series of amendments, Contracting Parties applying this	1. 實施時間及適用範圍： 1.1 中華民國一〇六年一月一日起，M、N、L3、L5 類車輛所使用之新型式前霧燈，應符合本項 <u>F3 類前霧燈</u> 規定，且應使用符合本基準各章節規定之光源。符合本基準項次「三十二之一」規定之既有型式前霧燈，亦視同符合本項規定。 <u>1.1.1 中華民國一〇六年一月一日起禁止申請各型式 B 類前霧燈。</u> 1.2 除大客車及幼童專用車以外之車輛，申請少量車型安全審驗者，得免符合本項「前霧燈」規定。 1.3 申請逐車少量車型安全審驗之車輛，得免符合本項「前霧燈」規定。 1.4 車輛安全檢測基準項目「車輛燈光與標誌檢驗規定」之各項定義應適用於本項法規。 1.5 本法規對於標準光源(Etalon)及燈泡之參照，應適用車輛安全檢測基準項目「燈泡」規範。	1. 實施時間及適用範圍： 1.1 中華民國一〇六年一月一日起，M、N、L3、L5 類車輛所使用之新型式 <u>B 類及 F3 類</u> 前霧燈，應符合本項規定，且應使用符合本基準各章節規定之光源。符合本基準項次「三十二之一」規定之既有型式前霧燈，亦視同符合本項規定。 1.2 除大客車及幼童專用車以外之車輛，申請少量車型安全審驗者，得免符合本項「前霧燈」規定。 1.3 申請逐車少量車型安全審驗之車輛，得免符合本項「前霧燈」規定。 1.4 車輛安全檢測基準項目「車輛燈光與標誌檢驗規定」之各項定義應適用於本項法規。 1.5 本法規對於標準光源(Etalon)及燈泡之參照，應適用車輛安全檢測基準項目「燈泡」規範。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
the satisfaction of the authority responsible for type approval. 14.4. Existing approvals for front fog lamps already granted under the preceding series of amendments to this Regulation shall remain valid indefinitely. 14.5. As from 60 months after the date of entry into force of the 03 series of amendments (11 July 2013), Contracting Parties applying this Regulation shall refuse to grant any extensions of approvals for all Class B front fog lamps except those intended as replacements for fitting to vehicles in use. Contracting Parties applying this Regulation shall continue to grant extensions of approvals for all Class F3 front fog lamps. 新型式: ECE R19 04-S2版 生效日: 2012.7.26 各型式: ECE R19 03版 生效日: 2008.7.11 (加上60個月即2013.7.11)	Regulation may prohibit the fitting of front fog lamps equipped with filament lamps unless they satisfy the requirements of Regulation No. 37. 14.1.5. Contracting Parties applying this Regulation may prohibit the fitting of devices, which do not meet the requirements of the 03 series of this Regulation: 14.1.5.1. On vehicles for which type approval or individual approval is granted more than 24 months after the date of entry into force of the 03 series of amendments. 14.1.5.2. On vehicles first registered more than 60 months after the date of entry into force of the 03 series of amendments. 14.1.6. As from 60 months after the date of entry into force of the 04 series of amendments, Contracting Parties applying this Regulation shall refuse to grant any extensions of approvals if the front fog lamps do not meet the requirements of Class F3 of this Regulation as amended by the 04 series of amendments. 14.1.6.1. Contracting Parties applying this Regulation shall continue to issue approvals for front fog lamps on the basis of the 03 series and the 02 series of amendments to this Regulation, provided that the fog lamps are intended as		

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
	replacements for fitting to vehicles in uses 14.2. In the case of Class F3 front fog lamps: 14.2.1. From the date of entry into force of the 04 series of amendments to this Regulation, no Contracting Party applying it shall refuse to grant approvals, under this Regulation as amended by the 04 series of amendments. Existing approvals and extensions of these approvals remain valid indefinitely. 14.2.2. Until 60 months after the date of entry into force of the 04 series of amendments to this Regulation with regard to the changes introduced by the 04 series of amendments concerning the photometric testing at reference luminous flux at approximately 13.2 volts, and in order to allow the Technical Services to update their testing equipment, no Contracting Party applying this Regulation shall refuse to grant approvals under this Regulation as amended by the 04 series of amendments where existing testing equipment is used with suitable conversion of the values, to the satisfaction of the authority responsible for type approval. 14.2.3. As from 60 months after the date of entry into force of the 04 series of amendments, Contracting Parties applying this Regulation shall grant approvals only		

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
	if Class F3 front fog lamps meet the requirements of this Regulation as amended by the 04 series of amendments.		
04-S5			
6. Illumination ... 6.4.2.2. The beam shall produce on this aiming screen, over a width of not less than 5.0 degrees on both sides of the line v, a symmetrical and substantially horizontal cut-off to enable visual vertical adjustment. In the case that visual aim leads to problems or ambiguous positions, the measurement of the cut-off quality and the instrumental method as specified in paragraphs 4. and 5. of Annex 9 shall be applied. 6.4.2.3., should be deleted.	6. Illumination ... 6.4.2.2. The beam shall produce on this aiming screen, over a width of not less than 5.0 deg. on both sides of the line v, a symmetrical and substantially horizontal cut-off to enable visual vertical adjustment. In the case that visual aim leads to problems or ambiguous positions, the instrumental method as specified in paragraph 5. of Annex 9 shall be applied following a confirmation of the cut-off quality as described in paragraph 6.4.2.3. 6.4.2.3. The sharpness of the cut-off shall be tested according to the requirements in paragraph 4.1.2. of Annex 9. The value of G shall not be less than 0.08. The linearity of the cut-off shall be tested according to the requirements in paragraph 4.1.3. of Annex 9 and the part of the cut-off line serving for vertical adjustment shall be horizontal from 3 deg. left to 3 deg. right of the v-v line. The linearity is considered to be satisfactory if the vertical positions of the inflection points determined according	三十二之二、前霧燈 5. 配光試驗 ... 5.4.2.2 投射於校準螢幕上之光束應在V線兩邊至少五度寬產生一對稱且明顯之水平明暗截止線，以利於垂直調整。 <u>5.4.2.3 明暗截止線：若從 VV 線沿垂直線正負一度垂直水平地掃描，當如下公式所述時，其所測得清晰狀態(Sharpness)G 值不應小於 0 · 0 八。</u> <u>5.4.2.4 前霧燈投射於螢幕上之明暗截止線應調整至 h 線下方一度。</u>	三十二之二、前霧燈 5. 配光試驗 ... 5.4.2.2 投射於校準螢幕上之光束應在V線兩邊至少五度寬產生一對稱且明顯之水平明暗截止線，以利於垂直調整。 <u>5.4.2.3 明暗截止線之清晰狀態(Sharpness)如5.4.2.4所述，其G值不應小於 0 · 0 八。</u> <u>5.4.2.4 明暗截止線：若從 VV 線沿垂直線正負一度垂直水平地掃描，當如下公式所述時，其所測得清晰狀態(Sharpness)G 值不應小於 0 · 0 八。</u>

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文案草案	對應國內法規條文
6.4.2.3. The front fog lamp shall be adjusted so that the cut-off on the screen is 1 deg. below the line h according to the requirements in paragraph 2. of Annex 9. (Paragraph 6.4.2.4. (former), renumber as paragraph 6.4.2.3.)	to the method described in paragraph 3.2. of Annex 9 at 3 deg. left and right of the v-v line do not deviate by more than +/-0.20 deg.. 6.4.2.4. The front fog lamp shall be adjusted so that the cut-off on the screen is 1 deg. below the line h according to the requirements in paragraph 2. of Annex 9.		
02-S13			
2. APPLICATION FOR APPROVAL ... 2.2.1. a brief technical specification including the category of filament lamp used as listed in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval, even if the filament lamp cannot be replaced;"	2. APPLICATION FOR APPROVAL ... 2.2.1. a brief technical specification including the category of filament lamp used as listed in Regulation No. 37, even if the filament lamp cannot be replaced;	三十二、前霧燈 (申請認證內容不影響國內基準)	無
5. General specifications ... 5.3. The front fog lamp shall be equipped with one filament lamp approved according to Regulation No. 37, even if the filament lamp cannot be replaced. Any Regulation No.37 filament lamp may be used, provided that no restriction on the use is made in Regulation No. 37 and its series of	5. GENERAL SPECIFICATIONS ... 5.3. The front fog lamp shall be equipped with one filament lamp approved according to Regulation No. 37, even if the filament lamp cannot be replaced. Any filament lamp type approved according to Regulation No. 37 may be used, provided that no restriction on the application is	4. 配光試驗： ... 4.5 前霧燈發出之光色應為本基準「車輛燈光與標誌檢驗規定」定義之白色或淡黃色。 <u>4.6 即使前霧燈所裝設之燈泡為不可更換式，亦應配備符合「燈泡」基準之燈泡，且應考量相關規定的特別限制。</u>	4. 配光試驗： ... 4.5 前霧燈發出之光色應為本基準「車輛燈光與標誌檢驗規定」定義之白色或淡黃色。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
amendments in force at the time of application for type approval. 5.4. In the case of a replaceable filament lamp(s): 5.4.1. The design of the device shall be such that the filament lamp can be fixed in no other position but the correct one. 5.4.2. The filament lamp holder shall conform to the characteristics given in IEC Publication 60061. The holder data sheet relevant to the category of filament lamp used, applies." 5.5. Complementary tests shall be done according to the requirements of Annex 4 to ensure that in use there is no excessive change in photometric performance. 5.6. If the lens of the front fog lamp is of plastic material, tests shall be done according to therequirements of Annex 5.	made in Regulation No. 37. 5.4. Complementary tests shall be done according to the requirements of Annex 4 to ensure that in use there is no excessive change in photometric performance. 5.5. If the lens of the front fog lamp is of plastic material, tests shall be done according to therequirements of Annex 5.	4.7 對於可更換式燈泡： 4.7.1 該裝置設計應使燈泡固定於正確位置。 4.7.2 燈泡固定座應符合IEC60061規範之特性，並符合該燈泡類型之固定座資料表內容。 (後續項次依序順延)	
02-S14			
1. Definitions ... 1.5. Colour of the light emitted from the device" The definitions of the colour of the light emitted, given in Regulation No. 48 and its series of amendments in force at the time of application for type approval shall apply to this Regulation. 1.6. References made in this Regulation to standard (etalon) filament lamp(s) and to	1. Definitions ... 1.5. References made in this Regulation to standard (etalon) filament lamp(s) and to Regulation No. 37 shall refer to Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval.	三十二、前霧燈 1.4 申請逐車少量車型安全審驗之車輛，得免符合本項「前霧燈」規定。 1.5 發光顏色：「車輛燈光與標誌檢驗規定」基準規定之發光顏色定義應適用於本項法規。 (參考基準三十二之一、前霧燈1.6)	三十二、前霧燈 1.4 申請逐車少量車型安全審驗之車輛，得免符合本項「前霧燈」規定。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
Regulation No. 37 shall refer to Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval.			
7. Colour Approval may be obtained for a type of front fog lamp emitting either white or selective yellow light. The colouring, if any, of the beam may be obtained either through the filament lamp bulb or through the lens of the front fog lamp or by any other suitable means. Colorimetric characteristics of selective yellow shall lie within the area formed by the following limits: limit towards red: $y > 0.138 + 0.580 \times$ limit towards green: $y < 1.290 \times - 0.100$ limit towards white: $y > 0.940 \times$ and $y > 0.440$	7. Colour The colour of the light emitted by the front fog lamp shall be either white or selective yellow by choice of the applicant. The selective yellow colour, if any, of the beam may be obtained either by the colour of the light source or by the lens of the front fog lamp or by any other suitable means. 7.1. The colorimetric characteristics of the front fog lamp shall be measured with voltages as defined in paragraphs 6.3. and 6.4.	三十二之一、前霧燈 三十二之二、前霧燈 6. 發光顏色 前霧燈發光顏色應為白色或淡黃色，其可為燈泡、前霧燈透鏡或任何其他適用方式獲得。 6.1 前霧燈色度特性應以 5.3 及 5.4 之電壓測得。	三十二之一、前霧燈 三十二之二、前霧燈 6. 發光顏色 前霧燈發光顏色應為申請者宣告之白色或淡黃色，若為淡黃色，其可為由光源顏色、前霧燈透鏡或任何其他適用方式獲得。 6.1 前霧燈色度特性應以 5.3 及 5.4 之電壓測得。
03-S4			
6. Illumination ... 6.4.3. Photometric requirements When so adjusted, the front fog lamp shall meet the photometric requirements in the table below (refer also to Annex 4, paragraph 2.2. of this Regulation): (如頁末表格所示)	6. Illumination ... When so adjusted, the front fog lamp shall meet the photometric requirements in the table below (refer also to Annex 4, paragraph 2.2. of this Regulation): (如頁末表格所示)	三十二之一、前霧燈 5.4.3 光度規範：如上調整後，前霧燈應符合表二之光度規範(亦符合圖二) (修訂如下表二 類型F3前霧燈於螢幕上產生之配光要求)	三十二之一、前霧燈 5.4.3 光度規範：如上調整後，前霧燈應符合表二之光度規範(亦符合圖二)

增/修表格

ECE-N1

Line 6 ***	-2,5°	-10° to +10°	2,000 min	All line
------------	-------	--------------	-----------	----------

原表格

ECE-O1

<i>Designated lines or zones</i>	<i>Vertical position* above h + below h -</i>	<i>Horizontal position* left of v: - right of v: +</i>	<i>Luminous intensity (in cd)</i>	<i>To comply</i>
Point 1, 2 **	+60°	±45°	60 max	All points
Point 3, 4 **	+40°	±30°		
Point 5, 6 **	+30°	±60°		
Point 7, 10 **	+20°	±40°		
Point 8, 9 **	+20°	±15°		
Line 1 **	+8°	-26° to +26°	90 max	All line
Line 2 **	+4°	-26° to +26°	105 max	All line
Line 3	+2°	-26° to +26°	170 max	All line
Line 4	+1°	-26° to +26°	250 max	All line
Line 5	0°	-10° to +10°	340 max	All line
Line 6 ***	-2.5°	-10° to +10°	2,700 min	All line
Line 7 ***	-6.0°	-10° to +10°	< 50 per cent of max. on line 6	All line
Line 8L and R ***	-1.5° to -3.5°	-22° and +22°	800 min	One or more points
Line 9L and R ***	-1.5° to -4.5°	-35° and +35°	320 min	One or more points
Zone D ***	- 1.5° to -3.5°	-10° to +10°	8,400 max	Whole zone

* The co-ordinates are specified in degrees for an angular web with a vertical polar axis.
 ** See paragraph 6.4.3.4.
 *** See paragraph 6.4.3.2.

(新)表二：類型F3前霧燈於螢幕上產生之配光要求

指定線 或區域	垂直位置 h+之上 h-之下	水平位置 v:-之左 v:+之右	光度值 (燭光)	應符合
點1, 2 ^{**/}	正六〇度	正/負四五度	最大六〇	全部點
點3, 4 ^{**/}	正四〇度	正/負三〇度		
點5, 6 ^{**/}	正三〇度	正/負六〇度		
點7, 10 ^{**/}	正二〇度	正/負四〇度		
點8, 9 ^{**/}	正二〇度	正/負一五度		
線1 ^{**/}	正八度	負二六度至正二六度	最大九〇	全部線
線2 ^{**/}	正四度	負二六度至正二六度	最大一〇五	全部線
線3	正二度	負二六度至正二六度	最大一七〇	全部線
線4	正一度	負二六度至正二六度	最大二五〇	全部線
線5	〇度	負一〇度至正一〇度	最大三四〇	全部線
線6 ^{***/}	負二・五度	從負一〇度至正一〇度	<u>最小二〇〇〇</u>	全部線
線7 ^{***/}	負六・〇度	從負一〇度至正一〇度	<線6最大值的百分之五〇	全部線
線8L及R ^{***/}	負一・五度至負三・五度	負二二度至正二二度	最小八〇〇	一或多點
線9L及R ^{***/}	負一・五度至負四・五度	負三五度至正三五度	最小三二〇	一或多點
區域D ^{***/}	負一・五度至負三・五度	負一〇度至正一〇度	最大八四〇〇	全部區域

座標順著垂直極座標以角度網格做劃分。

^{**/}參考5.4.3.4

^{***/}參考 5.4.3.2

(舊)表二：類型F3前霧燈於螢幕上產生之配光要求

指定線 或區域	垂直位置 h+之上 h-之下	水平位置 v:-之左 v:+之右	光度值 (燭光)	應符合
------------	----------------------	------------------------	-------------	-----

點1, 2 ^{**/}	正六〇度	正/負四五度	最大六〇	全部點
點3, 4 ^{**/}	正四〇度	正/負三〇度		
點5, 6 ^{**/}	正三〇度	正/負六〇度		
點7, 10 ^{**/}	正二〇度	正/負四〇度		
點8, 9 ^{**/}	正二〇度	正/負一五度		
線1 ^{**/}	正八度	負二六度至正二六度	最大九〇	全部線
線2 ^{**/}	正四度	負二六度至正二六度	最大一〇五	全部線
線3	正二度	負二六度至正二六度	最大一七〇	全部線
線4	正一度	負二六度至正二六度	最大二五〇	全部線
線5	〇度	負一〇度至正一〇度	最大三四〇	全部線
線6	負二・五度	從負一〇度至正一〇度	<u>最小二七〇〇</u>	全部線
線7	負六・〇度	從負一〇度至正一〇度	<線6最大值的百分之五〇	全部線
線8L及R ^{***/}	負一・五度至負三・五度	負二二度至正二二度	最小八〇〇	一或多點
線9L及R ^{***/}	負一・五度至負四・五度	負三五度至正三五度	最小三二〇	一或多點
區域D ^{***/}	負一・五度至負三・五度	負一〇度至正一〇度	最大八四〇〇	全部區域

座標順著垂直極座標以角度網格做劃分。

**/參考5.4.3.4

***/參考 5.4.3.2

UN R23 REVERSING AND MANOEUVRING LAMPS 00-S19 2013/08/20 倒車燈

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
00-S19			
1. Definitions ... 1.4. "Reversing/manoeuvring lamps of different types" means lamps which differ in such essential respects as:	1. DEFINITIONS ... 1.4. "Reversing/manoeuvring lamps of different types" means lamps which differ in such essential respects as:	三十三、倒車燈 3. 倒車燈之適用型式及其範圍認定原則： 3.1 廠牌 <u>相同</u> 。 3.2 光學系統特性(光度、光分布角)	三十三、倒車燈 3. 倒車燈之適用型式及其範圍認定原則： 3.1 廠牌。 3.2 光學系統特性(光度、光分布角)

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
(a) The trade name or mark; (b) The characteristics of the optical system, (levels of intensity, light distribution angles, category of light source , light source module, etc.). A change of the colour of the light source or the colour of any filter does not constitute a change of type.	(a) the trade name or mark; (b) the characteristics of the optical system, (levels of intensity, light distribution angles, category of filament lamp , light source module, etc.); A change of the colour of the filament lamp or the colour of any filter does not constitute a change of type.	度、 <u>光源類型</u> 、光源模組等)，然而 <u>光源顏色</u> 或濾鏡顏色之改變不視為型式之改變 <u>相同</u> 。 3.3...	度、 <u>燈泡種類</u> 、光源模組等)，然而 <u>燈泡</u> 或濾鏡顏色之改變不視為型式之改變。 3.3...
2. Application for approval 2.2.2. A brief technical description stating in particular, with the exception of lamps with nonreplaceable light sources: (a) The category or categories of filament lamp(s) prescribed; this filament lamp category shall be one of those contained in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval; and/or (b) The category or categories of LED light source(s) prescribed; this LED light source category shall be one of those contained in Regulation No. 128 and its series of amendments in force at the time of application for type approval; and/or (c) The light source module specific	2. APPLICATION FOR APPROVAL 2.2.2. a brief technical description stating in particular, with the exception of lamps with nonreplaceable light sources: (a) the category or categories of filament lamp(s) prescribed; this filament lamp category shall be one of those contained in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval; and/or (b) the light source module specific identification code.	屬認證條文，修訂不影響國內法規條文	無

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
identification code.			
3. Markings The samples of a type of reversing lamp or manoeuvring lamp submitted for approval shall: ... 3.2. with the exception of lamps with non-replaceable light sources bear a clearly legible and indicating: (a) The category or categories of light source(s) prescribed; and/or (b) The light source module specific identification code."	3. Markings The samples of a type of reversing lamp or manoeuvring lamp submitted for approval shall: ... 3.2. with the exception of lamps with non-replaceable light sources bear a clearly legible and indelible marking indicating: (a) the category or categories of filament lamp(s) prescribed; and/or (b) the light source module specific identification code.	屬認證標誌之組成，故修訂內容不影響國內基準	無
4. Approval ... 4.7. Annex 2 gives examples of approval marks for a single lamp (Figure 1) and for grouped, combined or reciprocally incorporated lamps (Figure 2) with all the additional symbols referred to above. The letters A and R may be mingled."	4. APPROVAL ... 4.7. Annex 2 gives examples of approval marks for a single lamp (Figure 1) and for grouped, combined or reciprocally incorporated lamps (Figure 2) with all the additional symbols referred to above, in which the letters A and R or M and L are mingled.	修訂內容不影響國內基準	無
5. General specifications ... 5.4. In the case of replaceable light source(s) : 5.4.1. Any category or categories of	5. GENERAL SPECIFICATIONS ... 5.4. In the case of replaceable filament lamp(s) : 5.4.1. Any category or categories of	6. 對於可更換 光源 式燈具： 6.1 應使用符合本基準「燈泡」規定之一般 光源類型 ，且應考量相關規定的特別限制。 6.2 燈具的設計應使 光源 可被裝設	6. 對於可更換 燈泡 式燈具： 6.1 應使用符合本基準「燈泡」規定之一般 燈泡種類 ，且應考量相關規定的特別限制。 6.2 燈具的設計應使 燈泡 可被裝設在

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
light source(s) approved according to Regulation No. 37 and/or Regulation No. 128 may be used, provided that no restriction on the use is made in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval or in Regulation No. 128 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. 5.4.2. The design of the device shall be such that the light source can be fixed in no other position but the correct one. 5.4.3. The light source holder shall conform to the characteristics given in IEC Publication 60061. The holder data sheet relevant to the category of light source used, applies.	filament lamp(s) approved according to Regulation No.37 may be used, provided that no restriction on the use is made in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. 5.4.2. The design of the device shall be such that the filament lamp can be fixed in no other position but the correct one. 5.4.3. The filament lamp holder shall conform to the characteristics given in IEC Publication 60061. The holder data sheet relevant to the category of filament lamp used, applies.	在正確的位置。 6.3 光源座應符合IEC60061規範的特性，及所使用燈泡類型之相關資料表。	正確的位置。 6.3 燈泡座應符合IEC60061規範的特性，及所使用燈泡類型之相關資料表。
7. Test procedures ... 7.1.1. In the case of a lamp with replaceable light source, if not supplied by an electronic light source control gear, with an uncolored standard light source of the category prescribed for the device, supplied with the voltage: (a) In the case of filament lamp(s), that is necessary to produce the reference	7. TEST PROCEDURES ... 7.1.1. In the case of a lamp with replaceable light source, if not supplied by an electronic light source control gear, with an uncolored standard filament lamp of the category prescribed for the device, supplied with the voltage necessary to produce the reference luminous flux required for that category of filament lamp.	7. 各項試驗量測條件： 7.1 進行光度及色度試驗時應滿足下述規定： 7.1.1. 對可更換式光源之燈具(無電子式光源控制單元者)應使用該裝置所搭配之光源類型規格之無色標準光源： (a) 若裝設燈泡，應調整至該燈泡類型產生參考光通量之電壓。 (b) 若裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之LED光源，燈具	7. 各項試驗量測條件： 7.1 進行光度及色度試驗時應滿足下述規定： 7.1.1. 對可更換光源之燈具(無微電子式光源控制單元者)應使用該裝置設計規格之無色標準燈泡，並調整至該類型燈泡產生參考流明值之電壓。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
luminous flux required for that category of filament lamp; (b) In the case of LED light sources of 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V; the luminous flux value produced shall be corrected. The correction factor is the ratio between the objective luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied.		<u>產生之光通量必須矯正。矯正係數(Correction factor)為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下之平均光通量之比值。</u>	
Annex 3 Photometric measurements 3. Photometric measurement of lamps equipped with several light sources ... 3.2. For replaceable light source(s): When equipped with light source(s) at 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V, the luminous intensity values produced shall be corrected. For filament lamps the correction factor is the ratio between the reference luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied (6.75 V, 13.5 V or 28.0 V). For LED light sources the correction factor is the ratio between the objective luminous flux and the mean	Annex 3 PHOTOMETRIC MEASUREMENTS 3. Photometric measurement of lamps equipped with several light sources ... 3.2. For replaceable filament lamps: when equipped with filament lamps at 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V, the luminous intensity values produced shall be corrected. The correction factor is the ratio between the reference luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied (6.75 V, 13.5 V or 28.0 V). The actual luminous fluxes of each filament lamp used shall not deviate more than +/- 5 per cent* from the mean value. Alternatively a	(c)當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之光源，燈具產生之光度值必須矯正。燈泡之矯正係數(Correction factor)為參考光通量與試驗電壓〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 對LED光源，矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉下平均光通量之比值。 每個燈泡及/或LED光源之實際光	無

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
value of the luminous flux found at the voltage applied (6.75 V, 13.5 V or 28.0 V). The actual luminous fluxes of each filament lamp and/or LED light source used shall not deviate more than 5 per cent from the mean value. Alternatively and in case of filament lamps only, a standard filament lamp may be used in turn, in each of the individual positions, operated at its reference flux, the individual measurements in each position being added together.	standard filament lamp may be used in turn, in each of the individual positions, operated at its reference flux, the individual measurements in each position being added together.	<u>通量不得與平均值相差百分之五以上。另外，對於燈泡，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考通量操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。</u>	
Annex 4 Minimum requirements for conformity of production control procedures 1. General ... 1.2. With respect to photometric performances, the conformity of mass-produced lamps shall not be contested if, when testing photometric performances of any lamp chosen at random according to paragraph 7. of this Regulation, respectively: 1.2.1. No measured value deviates	Annex 4 MINIMUM REQUIREMENTS FOR CONFORMITY OF PRODUCTION CONTROL PROCEDURES 1. GENERAL ... 1.2. With respect to photometric performances, the conformity of mass-produced lamps shall not be contested if, when testing photometric performances of any lamp chosen at random according to paragraph 7. of this Regulation, respectively :	屬品質一致性規範，修訂內容不影響國內法規條文。	無

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
unfavourably by more than 20 per cent from the values prescribed in this Regulation. 1.2.2. If, in the case of a lamp equipped with a replaceable light source and if results of the test described above do not meet the requirements, tests on lamps shall be repeated using another standard light source .	1.2.1. no measured value deviates unfavourably by more than 20 per cent from the values prescribed in this Regulation. 1.2.2. If, in the case of a lamp equipped with a replaceable light source and if results of the test described above do not meet the requirements, tests on lamps shall be repeated using another standard filament lamp .		
Annex 5 Minimum requirements for sampling by an inspector 1. General ... 1.2.2. If, in the case of a lamp equipped with a replaceable light source and if results of the test described above do not meet the requirements, tests on lamps shall be repeated using another standard light source .	Annex 5 MINIMUM REQUIREMENTS FOR SAMPLING BY AN INSPECTOR 1. GENERAL ... 1.2.2. If, in the case of a lamp equipped with a replaceable light source and if results of the test described above do not meet the requirements, tests on lamps shall be repeated using another standard filament lamp .	屬抽驗條文，修訂內容不影響國內基準	無

UN R50 LIGHTS (MOPED, MOTOR CYCLE) 00-S16 2013/08/20 機器腳踏車的位置燈、煞車燈及方向燈

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
00-S16			
2. DEFINITIONS ...	2. DEFINITIONS ...	三十四、車寬燈(前位置燈)	三十四、車寬燈(前位置燈)

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
2.2. "Front position lamps, rear position lamps, stop lamps, direction indicator lamps and rear-registration-plate illuminating devices of different types" means lamps which differ, in each said category, in such essential respects as: (a) The trade name or mark; (b) The characteristics of the optical system, (levels of intensity, light distribution angles, category of light source, light source module, etc.); A change of the colour of the light source or the colour of any filter does not constitute a change of type. ... 2.4. References made in this Regulation to standard (etalon) filament lamp(s) and to Regulation No. 37 shall refer to Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. References made in this Regulation to standard (etalon) LED light source(s) and to Regulation No. 128 shall refer to Regulation No. 128 and its series of amendments in force at the time of application for type approval.	2.2. "Front position lamps, rear position lamps, stop lamps, direction indicator lamps and rear-registration-plate illuminating devices of different types" means lamps which differ, in each said category, in such essential respects as: (a) The trade name or mark, (b) The characteristics of the optical system (levels of intensity, light distribution angles, category of the filament lamp, light source module, etc.), A change of the colour of the filament lamp or the colour of any filter does not constitute a change of type. ... 2.4. References made in this Regulation to standard (etalon) filament lamp(s) and to Regulation No. 37 shall refer to Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval.	3.車寬燈之適用型式及其範圍認定原則： 3.1 廠牌相同。 3.2 光學系統特性(光度、光分布角度、光源類型、光源模組等)相同，然而光源顏色或濾鏡顏色之改變不視為型式之改變。 (與前310方向燈修訂適用型式內容相同)	3.車寬燈之適用型式及其範圍認定原則： 3.1 廠牌相同。 3.2 光學系統特性(光度、光分布角度、光源種類、光源模組等)相同，然而光源或濾鏡顏色之改變不視為型式之改變。 (本條文已於102下討論會議(一)討論定案)
3. APPLICATION FOR APPROVAL	3. APPLICATION FOR APPROVAL	(此為認證申請之技術說明，故修訂內容不影響國內基準)	

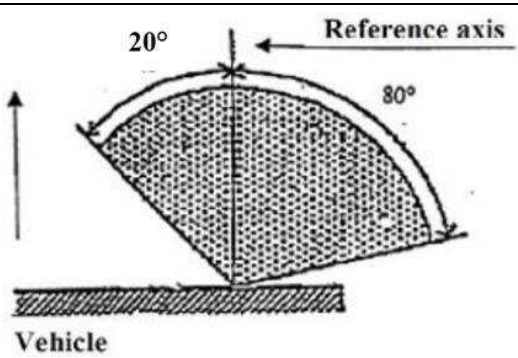
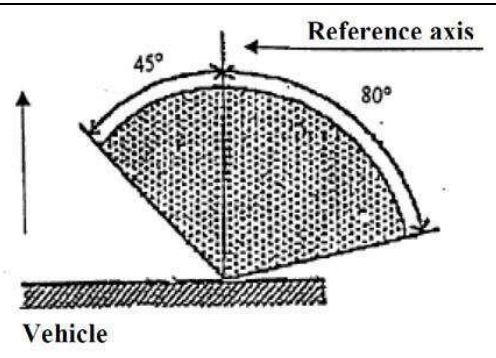
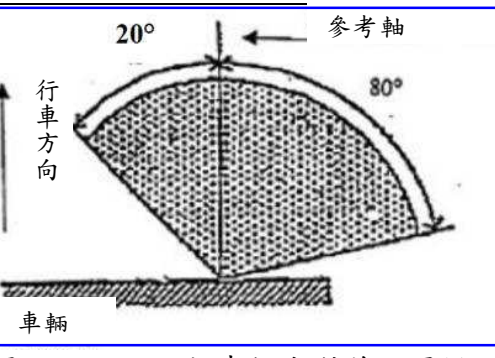
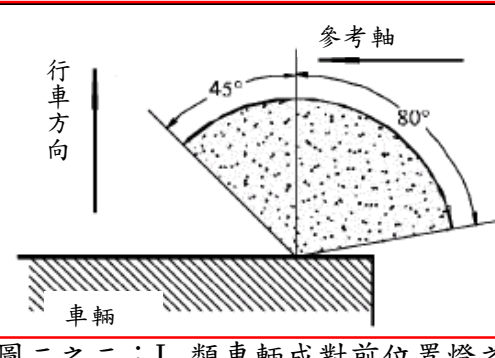
增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
... 3.2.2. a brief technical description stating, in particular, with the exception of lamps with non-replaceable light sources: (a) The category or categories of filament lamp(s) prescribed; this filament lamp category shall be one of those contained in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval; and/or (b) The category or categories of LED light source(s) prescribed; this LED light source category shall be one of those contained in Regulation No. 128 and its series of amendments in force at the time of application for type approval; and/or (c) the light source module specific identification code.	... 3.2.2. a brief technical description stating, in particular, with the exception of lamps with non-replaceable light sources: (a) the category or categories of filament lamp(s) prescribed; this filament lamp category shall be one of those contained in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval; and/or (b) the light source module specific identification code.		
4. MARKINGS ... 4.1.2. with the exception of lamps with non-replaceable light sources, a clearly legible and indelible marking indicating: (a) The category or categories of light source(s) prescribed; and/or (b) The light source module specific	4. MARKINGS ... 4.1.2. with the exception of lamps with non-replaceable light sources, a clearly legible and indelible marking indicating: (a) the category or categories of filament lamp(s) prescribed; and/or (b) the light source module specific	(此為標誌，故修訂內容不影響國內基準)	

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
identification code.	identification code.		
6. GENERAL SPECIFICATIONS ... 6.4. In the case of replaceable light source(s): 6.4.1. Any category or categories of light source(s) approved according to Regulation No. 37 and/or Regulation No. 128 may be used, provided that no restriction on the use is made in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval or in Regulation No. 128 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. 6.4.2. The design of the device shall be such that the light source can not be fixed in any other position but the correct one. 6.4.3. The light source holder shall conform to the characteristics given in IEC Publication 60061. The holder data sheet relevant to the category of light source used, applies. 6.5. In the case of replaceable filament lamp(s): 6.5.1. Any category or categories of filament lamp(s) approved according to	6. GENERAL SPECIFICATIONS ... 6.4. In the case of light source modules, it shall be checked that: 6.4.1. The design of the light source module(s) shall be such as: (a) that each light source module can only be fitted in no other position than the designated and correct one and can only be removed with the use of tool(s); (b) If there are more than one light source module used in the housing for a device, light source modules having different characteristics can not be interchanged within the same lamp housing. 6.4.2. The light source module(s) shall be tamperproof. 6.4.3. A light source module shall be so designed that regardless of the use of tool(s), it shall not be mechanically interchangeable with any replaceable approved light source. 6.5. In the case of replaceable filament lamp(s): 6.5.1. Any category or categories of filament lamp(s) approved according	7.<u>僅適用於M、N及O類車輛之可更換式光源之燈具：</u> 7.1 所使用符合本基準「燈泡」規定的光源<u>類型</u>，應考量相關規定的特別限制。 7.2 燈具的設計應使光源可被裝設在正確的位置。 7.3 光源座應符合 IEC60061 規範的特性，及所使用燈泡類型之相關資料表。 8.<u>僅適用於L類車輛之可更換式光源之燈具：</u> 8.1 <u>所使用符合本基準「燈泡」規定的光源種類，應考量相關規定的特別限制。</u> 8.2 <u>燈具之設計應使光源可被裝設在正確位置。</u> 8.3 <u>光源座應符合 IEC60061 規範特性，及所使用光源類型之相關資料表。</u> (8.~8.3與前310方向燈，修訂可更換式光源內容相同) (前段規範僅於R50作規範，R7並無規範，故作上述文字調整) 9.若為光源模組，應進行以下查檢：	7.<u>對於可更換式光源：</u> 7.1所使用符合本基準「燈泡」規定的光源<u>種類</u>，應考量相關規定的特別限制。 7.2燈具的設計應使光源可被裝設在正確的位置。 7.3 光源座應符合 IEC60061 規範的特性，及所使用燈泡類型之相關資料表。 8.若為光源模組，應進行以下查檢： 8.1 光源模組應如下設計： 8.1.1 每個光源只能裝設在正確及特定的位置，且只能使用工具拆下。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
Regulation No. 37 may be used, provided that no restriction on the use is made in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. 6.5.2. The design of the device shall be such that the filament lamp can be fixed in no other position but the correct one. 6.5.3. The filament lamp holder shall conform to the characteristics given in IEC Publication 60061. The holder data sheet relevant to the category of filament lamp used, applies.	to Regulation No. 37 may be used, provided that no restriction on the use is made in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. 6.5.2. The design of the device shall be such that the filament lamp can be fixed in no other position but the correct one. 6.5.3. The filament lamp holder shall conform to the characteristics given in IEC Publication 60061. The holder data sheet relevant to the category of filament lamp used, applies.	<u>9.1 僅適用於M、N及O類車輛之光源</u>模組應如下設計： <u>9.1.1</u> 每個光源只能裝設在正確及特定的位置，且只能使用工具拆下。 <u>9.1.2</u> 若裝置本體內有一個以上的光源模組，則特性不同之光源模組間不能互換。 <u>9.2</u> 光源模組應有防擅改之設計。 <u>9.3</u> 光源模組應具備不論是否使用工具，其皆不得有以可更換式光源進行更換之設計。 (前段規範於R50已刪除，僅R7保留，故作上述文字調整) (後續項次依序往後順延)	<u>8.1.2</u> 若裝置本體內有一個以上的光源模組，則特性不同之光源模組間不能互換。 <u>8.2</u> 光源模組應有防擅改之設計。 <u>8.3</u> 光源模組應具備不論是否使用工具，其皆不得有以可更換式光源進行更換之設計。
8. Test procedure 8.1. All measurements, photometric and colorimetric shall be carried out with an uncoloured or coloured standard light source of the category prescribed for the device, supplied with the voltage: (a) In the case of filament lamps, that is necessary to produce the reference luminous flux required for that category of filament lamp. (b) In the case of LED light sources of 6.75 V or 13.5 V; the luminous flux value produced shall be corrected.	8. Test procedure 8.1. All measurements, photometric and colorimetric, shall be made: 8.1.1. In case of a lamp with replaceable light source, if not supplied by an electronic light source control gear with an uncoloured or coloured standard filament lamp of the category prescribed for the device, at the necessary voltage to produce the reference luminous flux	<u>10.2 僅適用於 L 類車輛之車寬燈(前位置燈)：</u> <u>10.2.1 試驗電壓</u> <u>10.2.1.1 光度及色度之量測應使用該裝置所搭配之光源類型規格之無色或有色標準光源，並依下述施加電壓：</u> (a) 若裝設燈泡，應調整至該類型燈泡產生參考光通量之電壓。 (b) 若裝設六·七五伏特或一三·五伏特之 LED 光源，燈具產生之光通量必須矯正。矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux) 與試驗電壓下之平均光通量之比值。	<u>9.2 使用於 L 類車輛之車寬燈(前位置燈)：</u> <u>9.2.1 試驗電壓</u> <u>9.2.1.1 對可更換燈泡之燈具(無電子式光源控制單元元件者)，應使用該裝置設計規格之無色或有色標準燈泡，並調整至該類型燈泡產生參考流明值之電壓。</u> <u>當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之鎢絲燈泡，燈具產生之光度值必須矯正。矯正係數為參考流明值與施予電壓(六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特)後之平均流明值之比值。每個燈泡之</u>

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
The correction factor is the ratio between the objective luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied. (c) In the case of lamps with non-replaceable light sources: 6.75 V and 13.5 V respectively. (d) In the case of a system that uses an electronic light source control gear being part of the lamp¹ applying at the input terminals of the lamp the voltage declared by the manufacturer or, if not indicated, 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V, respectively. (e) In the case of a system that uses an electronic light source control gear not being part of the lamp, the voltage declared by the manufacturer shall be applied to the input terminals of the lamp.	required for that category of filament lamp; 8.1.2. In the case of a lamp equipped with non-replaceable light sources (filament lamps and other), at 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V respectively; 8.1.3. In the case of a system that uses an electronic light source control gear being part of the lamp³ applying at the input terminals of the lamp the voltage declared by the manufacturer or, if not indicated, 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V, respectively; 8.1.4. In the case of a system that uses an electronic light source control gear not being part of the lamp, the voltage declared by the manufacturer shall be applied to the input terminals of the lamp.	<u>10.2.1.2</u> 對不可更換光源式之燈具：應分別以六・七五伏特及一三・五伏特進行量測。 <u>10.2.1.3</u> 對使用電子式光源控制單元元件且其為燈具構成之元件者，供給燈具輸入端之電壓應由申請者宣告，若未宣告應以六・七五伏特、一三・五伏特或二八伏特進行量測。 <u>10.2.1.4</u> 對使用電子式光源控制單元元件，但其非為燈具構成之元件者，應以申請者宣告之電壓供給燈具輸入端。 (與前310方向燈修訂試驗電壓內容相同)	<u>實際流明值不得與平均值相差正負百分之五以上。另外，亦可以標準鎢絲燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考流明值操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。</u> <u>9.2.1.2</u> 對不可更換燈泡或其他光源之燈具：將燈泡光源置於燈具內，並視燈具規格分別以六・七五伏特、一三・五伏特或二八伏特進行量測。 <u>9.2.1.3</u> 對使用電子式光源控制單元元件且其為燈具構成之元件者，供給燈具輸入端之電壓應由申請者宣告，若未宣告則為六・七五伏特、一三・五伏特或二八伏特進行量測。 <u>9.2.1.4</u> 對使用電子式光源控制單元元件，但其非為燈具構成之元件者，應以申請者宣告之電壓供給燈具輸入端。
Annex 4 PHOTOMETRIC MEASUREMENTS ... 3.2. For replaceable light sources: When equipped with light sources at 6.75 V or 13.5 V, the luminous intensity values produced shall be corrected.	Annex 4 PHOTOMETRIC MEASUREMENTS ... 3.2. For replaceable filament lamps: when equipped with filament lamps at 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V the luminous intensity (luminance) values produced shall be corrected.	<u>10.2.1</u> ... (c) 當燈具裝設六・七五伏特或一三・五伏特之光源，燈具產生之光度值必須矯正。燈泡之矯正係數(Correction factor)為參考光通量與試驗電壓下〈六・七五伏特、一三・五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。	<u>9.2.1.1</u> ... 當燈具裝設六・七五伏特、一三・五伏特或二八伏特之鎢絲燈泡，燈具產生之光度值必須矯正。矯正係數為參考流明值與施予電壓(六・七五伏特、一三・五伏特或二八伏特)後之平均流明值之比值。每個燈泡之實際流明值不得與平均值相差正負

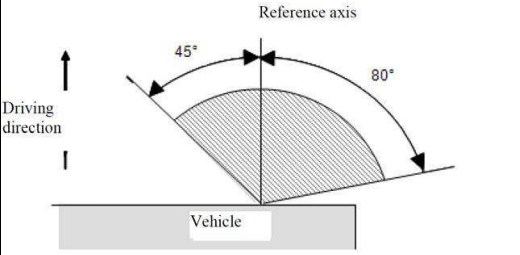
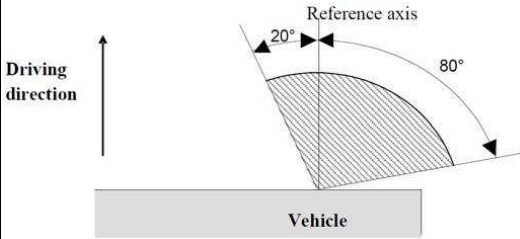
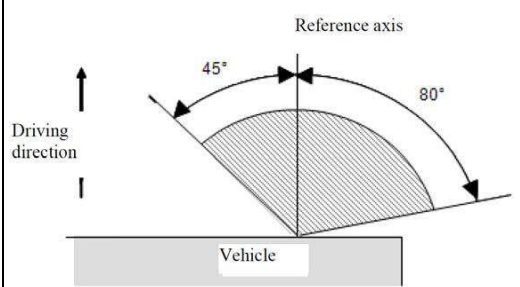
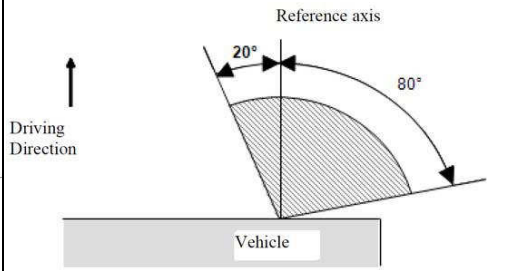
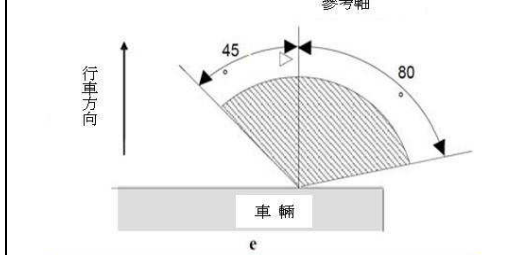
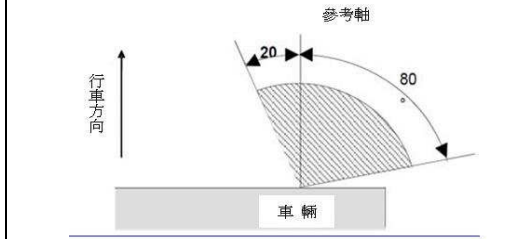
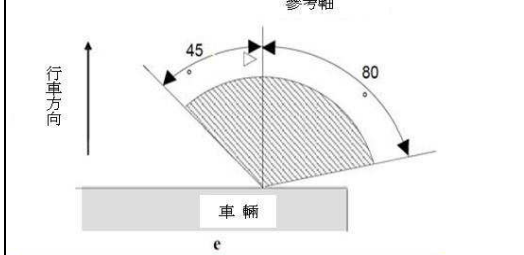
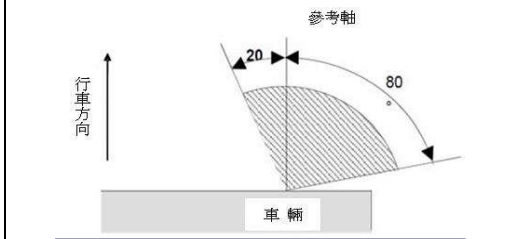
增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
For filament lamps the correction factor is the ratio between the reference luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied (6.75 V or 13.5 V). For LED light sources the correction factor is the ratio between the objective luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied (6.75 V or 13.5 V). The actual luminous fluxes of each light source used shall not deviate more than +/- 5 per cent from the mean value. Alternatively and in case of filament lamps only, a standard filament lamp may be used in turn, in each of the individual positions, operated at its reference flux, the individual measurements in each position being added together.	The correction factor is the ratio between the reference luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied (6.75 V, 13.5 V or 28.0 V). The actual luminous fluxes of each filament lamp used shall not deviate more than +/- 5 per cent from the mean value. Alternatively a standard filament lamp may be used in turn, in each of the individual positions, operated at its reference flux, the individual measurements in each position being added together.	<u>對LED光源，矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux) 與試驗電壓下〈六·七五伏特或一三·五伏特〉平均光通量之比值。</u> 每個<u>光源</u>之實際<u>光通量</u>不得與平均值相差正負百分之五以上。另外，<u>對於燈泡</u>，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考<u>光通量</u>操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。 (與前310方向燈，增修LED內容相同) ... <u>10.2.2</u> 檢測機構應要求申請者提供光源供應及適用功能所需之光源控制單元元件。 <u>10.2.3</u> 應量測燈具於參考軸方向之外表面邊界。	百分之五以上。另外，<u>亦可以</u>標準<u>鎢絲</u>燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考<u>流明值</u>操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。 ... <u>9.2.2</u> 檢測機構應要求申請者提供光源供應及適用功能所需之光源控制單元元件。 <u>9.2.3</u> 應量測燈具於參考軸方向之外表面邊界。
Annex 1 Minimum horizontal (h) and minimum vertical (v) angles for spatial light distribution ... Front position lamps (for a pair of lamps) V = + 15 degrees / - 10 degrees	Annex 1 Minimum horizontal (h) and minimum vertical (v) angles for spatial light distribution ... Front position lamps (for a pair of lamps) V = + 15 degrees / - 10 degrees	4.4 照射角度： ... 4.4.2 使用於L類車輛之前位置燈： 4.4.2.1 雙燈模式：其水平照射角度如圖二所示，且其光線分布之最小垂直角度應為水平面正一五度，負一〇度。	4.4 照射角度： ... 4.4.2 使用於L類車輛之前位置燈： 4.4.2.1 雙燈模式：其水平照射角度如圖二所示，且其光線分布之最小垂直角度應為水平面正一五度，負一〇度。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
			
		圖二之二：L 類車輛成對前位置燈之水平照射角度	圖二之二：L 類車輛成對前位置燈之水平照射角度

UN R07 FRONT AND REAR POSITION (SIDE) LAMPS, STOP LAMPS AND END-OUTLINE MARKER LAMPS 02-S22 2013/11/27 位置燈、煞車燈及輪廓邊界標識燈(機車除外)

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
02-S22			
6. Intensity of light emitted 6.2.4. Moreover, 6.2.4.1. Throughout the fields defined in the diagrams in Annex 1, the luminous intensity of the light emitted must be not less than 0.05 cd for front and rear position lamps and endoutline marker lamps, not less than 0.3 cd for devices of categories S1, S3 and for those of categories S2 and S4 by day; it shall not be less than 0.07 cd for devices of categories S2 and S4 by night;"	6. Intensity of light emitted 6.2.4. Moreover, 6.2.4.1. Throughout the fields defined in the diagrams in Annex 1, the luminous intensity of the light emitted must be not less than 0.05 cd for front and rear position lamps and endoutline marker lamps, not less than 0.3 cd for stop-lamps;	三十四、車寬燈(前位置燈) (本條文修訂煞車燈、第三煞車燈光度強度內容，不影響車寬燈(前位置燈))	三十四、車寬燈(前位置燈)

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
Annex 1 Front and rear position lamps, end-outline marker lamps and stop-lamps: minimum angles required for light distribution in space of these lamps¹ In all cases, the minimum vertical angles of light distribution in space are 15 deg. above and 15 deg. Below the horizontal for all categories of devices included in this Regulation, except: (a) For lamps intended to be installed with their H plane at a mounting height less than 750 mm above the ground, for which they are 15 deg. above and 5 deg. below the horizontal; (b) Optional lamps intended to be installed with their H plane at a mounting height more than 2,100 mm above the ground, for which they are 5 deg. above and 15 deg. below the horizontal; (c) For category S3 or S4 stop lamp for which they are 10 deg. above and 5 deg. below the horizontal. Front position lamps,	Annex 1 Front and rear position lamps, end-outline marker lamps and stop-lamps: minimum angles required for light distribution in space of these lamps¹ In all cases, the minimum vertical angles of light distribution in space are 15 deg. above and 15 deg. Below the horizontal for all categories of devices included in this Regulation, except: (a) For lamps intended to be installed with their H plane at a mounting height less than 750 mm above the ground, for which they are 15 deg. above and 5 deg. below the horizontal; (b) For category S3 or S4 stop lamp for which they are 10 deg. above and 5 deg. below the horizontal. Minimum horizontal angles of light distribution in space Front position lamps. On and above the H plane for all lamps. Under the H plane for lamps intended for M2,M3, N2 or N3 category vehicles	4.4 照射角度： 4.4.1 M、N、O類車輛，所使用之車寬燈水平照射角度如圖二所示(其中H平面係指通過燈具基準中心之水平面)，其光線分佈最小垂直角度應為水平面正負一五度。 4.4.1.1 對於所允許安裝距地高度不超過七五〇公釐之車寬燈，其垂直照射角度則為水平面上一五度，水平面下五度； 4.4.1.2 對於安裝於燈具H平面距地高度超過二一〇〇公釐之額外裝設之車寬燈(前位置燈)，其垂直照射角度則為水平面上方五度、水平面下方一五度。 (R7涉及340、350、370、380、390，修訂照射角度內容相同)	4.4 照射角度： 4.4.1 M、N、O類車輛，所使用之車寬燈水平照射角度如圖二所示(其中H平面係指通過燈具基準中心之水平面)，其光線分佈最小垂直角度應為水平面正負一五度。對於所允許安裝距地高度不超過七五〇公釐之車寬燈，其垂直照射角度則為水平面上一五度，水平面下五度。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
 Under the H plane for front position lamps intended to be installed with this plane at a mounting height less than 750 mm above ground.  Front end outline marker lamp (AM) Rear end outline marker lamp (RM1, RM2)	 Front position lamps, Under the H plane for M1 or N1 category vehicles H plane: "horizontal plane going through the reference centre of the lamp"  Front end-outline marker lamp (AM) Rear end-outline marker lamp (RM1, RM2)	 圖二：車寬燈(適用M/N/O類車輛)  圖二之一：安裝後車輛車寬燈之H平面距地高度不超過七五0公釐者(適用M/N/O類車輛) (R7涉及340、350、370，修訂內容相同)	 圖二：M、N、O類車輛車寬燈之H平面以上之水平照射角度，以及M2、M3、N2或N3類車輛車寬燈之H平面下方之水平照射角度  圖二之一：M1及N1類車輛車寬燈之H平面下方之水平照射角度
Annex 2 Communication (Maximum format: A4 (210 x 297 mm))	Annex 2 Communication (Maximum format: A4 (210 x 297 mm))	(此為認證申請之技術說明，故修訂內容不影響國內基準)	

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
... 9. Concise description: 9.1. By category of lamp: For mounting either outside or inside or both2 Colour of light emitted: red / white2 Number, category and kind of light source(s): Voltage and wattage: Light source module specific identification code: Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground: Yes/No2 Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:*/ Application of an electronic light source control gear/variable intensity control: (a) Being part of the lamp: yes/no2 (b) Being not part of the lamp: yes/no2 Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control: Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): Variable luminous intensity: yes/no2	... 9. Concise description: 9.1. By category of lamp: For mounting either outside or inside or both2 Colour of light emitted: red/white2 Number, category and kind of light source(s): Voltage and wattage: Light source module specific identification code: Only for installation on M1 and/or N1 category vehicles: yes/ no2 Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: Application of an electronic light source control gear/variable intensity control: (a) Being part of the lamp: yes/no2 (b) Being not part of the lamp: yes/no2 Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control: Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): Variable luminous intensity: yes/no2		

UN R50 LIGHTS (MOPED, MOTOR CYCLE) 00-S16 2013/08/20 機器腳踏車的位置燈、煞車燈及方向燈

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
00-S16			
2. DEFINITIONS ... 2.2. "Front position lamps, rear position lamps, stop lamps, direction indicator lamps and rear-registration-plate illuminating devices of different types" means lamps which differ, in each said category, in such essential respects as: (a) The trade name or mark; (b) The characteristics of the optical system, (levels of intensity, light distribution angles, category of light source, light source module, etc.); A change of the colour of the light source or the colour of any filter does not constitute a change of type. ... 2.4. References made in this Regulation to standard (etalon) filament lamp(s) and to Regulation No. 37 shall refer to Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. References made in this Regulation to standard (etalon) LED light source(s) and to Regulation No. 128 shall refer	2. DEFINITIONS ... 2.2. "Front position lamps, rear position lamps, stop lamps, direction indicator lamps and rear-registration-plate illuminating devices of different types" means lamps which differ, in each said category, in such essential respects as: (a) The trade name or mark, (b) The characteristics of the optical system (levels of intensity, light distribution angles, category of the filament lamp, light source module, etc.), A change of the colour of the filament lamp or the colour of any filter does not constitute a change of type. ... 2.4. References made in this Regulation to standard (etalon) filament lamp(s) and to Regulation No. 37 shall refer to Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval.	三十五、尾燈(後位置燈) 3.尾燈(後位置燈)之適用型式及其範圍認定原則： 3.1 廠牌相同。 3.2 光學系統特性(光度、光分布角度、光源類型、光源模組等) 相同，然而光源顏色或濾鏡顏色之改變不視為型式之改變。 (與前310方向燈修訂適用型式內容相同)	三十五、尾燈(後位置燈) 3.尾燈(後位置燈)之適用型式及其範圍認定原則： 3.1 廠牌相同。 3.2 光學系統特性(光度、光分布角度、光源種類、光源模組等) 相同，然而光源或濾鏡顏色之改變不視為型式之改變。 (本條文已於 102 下討論會議(一)討論定案)

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
to Regulation No. 128 and its series of amendments in force at the time of application for type approval.			
3. APPLICATION FOR APPROVAL ... 3.2.2. a brief technical description stating, in particular, with the exception of lamps with non-replaceable light sources: (a) The category or categories of filament lamp(s) prescribed; this filament lamp category shall be one of those contained in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval; and/or (b) The category or categories of LED light source(s) prescribed; this LED light source category shall be one of those contained in Regulation No. 128 and its series of amendments in force at the time of application for type approval; and/or (c) the light source module specific identification code.	3. APPLICATION FOR APPROVAL ... 3.2.2. a brief technical description stating, in particular, with the exception of lamps with non-replaceable light sources: (a) the category or categories of filament lamp(s) prescribed; this filament lamp category shall be one of those contained in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval; and/or (b) the light source module specific identification code.	(此為認證申請之技術說明，故修訂內容不影響國內基準)	
4. MARKINGS ... 4.1.2. with the exception of lamps with non-replaceable light sources, a	4. MARKINGS ... 4.1.2. with the exception of lamps with non-replaceable light sources, a	(此為標誌，故修訂內容不影響國內基準)	

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
clearly legible and indelible marking indicating: (a) The category or categories of light source(s) prescribed; and/or (b) The light source module specific identification code.	clearly legible and indelible marking indicating: (a) the category or categories of filament lamp(s) prescribed; and/or (b) the light source module specific identification code.		
6. GENERAL SPECIFICATIONS ... 6.4. In the case of replaceable light source(s) : 6.4.1. Any category or categories of light source(s) approved according to Regulation No. 37 and/or Regulation No. 128 may be used, provided that no restriction on the use is made in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval or in Regulation No. 128 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. 6.4.2. The design of the device shall be such that the light source can not be fixed in any other position but the correct one. 6.4.3. The light source holder shall conform to the characteristics given in IEC Publication 60061. The holder data sheet relevant to the category of light source used, applies.	6. GENERAL SPECIFICATIONS ... 6.4. In the case of light source modules , it shall be checked that: 6.4.1. The design of the light source module(s) shall be such as: (a) that each light source module can only be fitted in no other position than the designated and correct one and can only be removed with the use of tool(s); (b) If there are more than one light source module used in the housing for a device, light source modules having different characteristics can not be interchanged within the same lamp housing. 6.4.2. The light source module(s) shall be tamperproof. 6.4.3. A light source module shall be so designed that regardless of the use of tool(s), it shall not be mechanically interchangeable with any replaceable approved light source.	7. <u>僅適用於M、N及O類車輛之可更換式光源之燈具：</u> 7.1 所使用符合本基準「燈泡」規定的光源 <u>類型</u> ，應考量相關規定的特別限制。 7.2 燈具的設計應使光源可被裝設在正確的位置。 7.3 光源座應符合 IEC60061 規範的特性，及所使用燈泡類型之相關資料表。 8. <u>僅適用於L類車輛之可更換式光源之燈具：</u> 8.1 所使用符合本基準「燈泡」規定之光源類型，應考量相關規定的特別限制。 8.2 燈具之設計應使光源可被裝設在正確位置。 8.3 光源座應符合 IEC60061 規範特性，及所使用光源類型之相關資料表。 (8.~8.3與前310方向燈，修訂可更換式光源內容相同)	7. <u>對於可更換式光源：</u> 7.1 所使用符合本基準「燈泡」規定的光源 <u>種類</u> ，應考量相關規定的特別限制。 7.2 燈具的設計應使光源可被裝設在正確的位置。 7.3 光源座應符合 IEC60061 規範的特性，及所使用燈泡類型之相關資料表。 (本條文已於 102 下討論會議(一)討論定案)

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
6.5. In the case of replaceable filament lamp(s): 6.5.1. Any category or categories of filament lamp(s) approved according to Regulation No.37 may be used, provided that no restriction on the use is made in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. 6.5.2. The design of the device shall be such that the filament lamp can be fixed in no other position but the correct one. 6.5.3. The filament lamp holder shall conform to the characteristics given in IEC Publication 60061. The holder data sheet relevant to the category of filament lamp used, applies.	6.5. In the case of replaceable filament lamp(s): 6.5.1. Any category or categories of filament lamp(s) approved according to Regulation No. 37 may be used, provided that no restriction on the use is made in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. 6.5.2. The design of the device shall be such that the filament lamp can be fixed in no other position but the correct one. 6.5.3. The filament lamp holder shall conform to the characteristics given in IEC Publication 60061. The holder data sheet relevant to the category of filament lamp used, applies.	(前段規範僅於R50作規範，R7並無規範，故作上述文字調整) (後續項次依序往後順延) 10. 若為光源模組，應進行以下查檢： 10.1 僅適用於M、N及O類車輛之光源模組應如下設計： 10.1.1 每個光源只能裝設在正確及特定的位置，且只能使用工具拆下。 10.1.2 若裝置本體內有一個以上的光源模組，則特性不同之光源模組間不能互換。 10.2 光源模組應具防擅改之設計。 10.3 光源模組應具備不論是否使用工具，其皆不得有以可更換式光源進行更換之設計。 (前段雖R50已刪除，但R7仍保留，故作上述文字調整)	8. 若為光源模組，應進行以下查檢： 8.1 光源模組應如下設計： 8.1.1 每個光源只能裝設在正確及特定的位置，且只能使用工具拆下。 8.1.2 若裝置本體內有一個以上的光源模組，則特性不同之光源模組間不能互換。 8.2 光源模組應具防擅改之設計。 8.3 光源模組應具備不論是否使用工具，其皆不得有以可更換式光源進行更換之設計。
8. Test procedure 8.1. All measurements, photometric and colorimetric shall be carried out with an uncoloured or coloured standard light source of the category prescribed for the device, supplied with the voltage: (a) In the case of filament lamps, that is necessary to produce the reference luminous flux required for that category of filament lamp.	8. Test procedure 8.1. All measurements, photometric and colorimetric, shall be made: 8.1.1. In case of a lamp with replaceable light source, if not supplied by an electronic light source control gear with an uncoloured or coloured standard filament lamp of	9.2 僅適用於L類車輛之尾燈： 9.2.1 試驗電壓 9.2.1.1 光度及色度之量測應使用該裝置所搭配之光源類型規格之無色或有色標準光源，並依下述施加電壓： (a) 若裝設燈泡，應調整至該類型燈泡產生參考光通量之電壓。 (b) 若裝設六·七五伏特、一三·五伏特之LED光源，燈具產生之光通量必須矯正。矯正係數為目標光通	7.2 使用於L類車輛之尾燈： 7.2.1 試驗電壓 7.2.1.1 對可更換燈泡之燈具(無電子式光源控制單元元件者)，應使用該裝置設計規格之無色或有色標準燈泡，並調整至該類型燈泡產生參考流明值之電壓。 當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之鎢絲燈泡，燈具產生之光度值必須矯正。矯正係數為參考流明值與施予電壓(六·七五

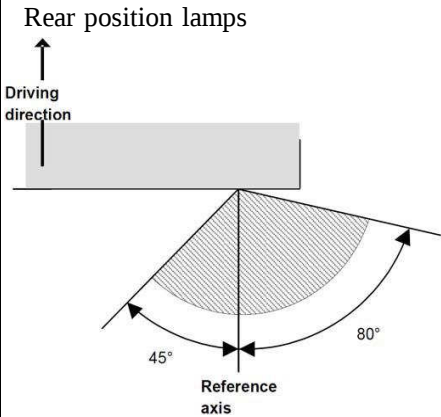
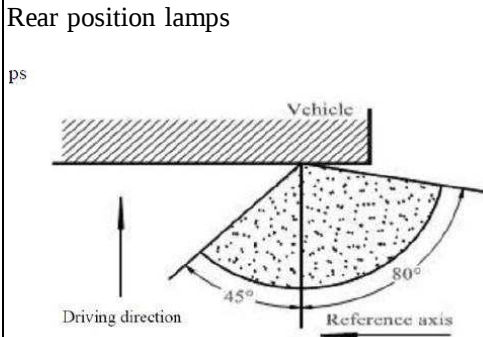
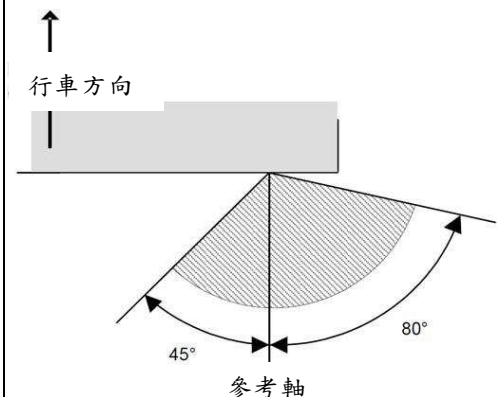
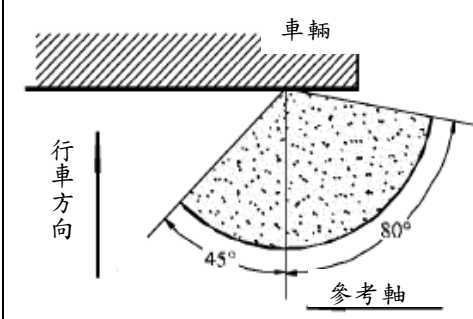
增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
(b) In the case of LED light sources of 6.75 V or 13.5 V; the luminous flux value produced shall be corrected. The correction factor is the ratio between the objective luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied. (c) In the case of lamps with non-replaceable light sources: 6.75 V and 13.5 V respectively. (d) In the case of a system that uses an electronic light source control gear being part of the lamp¹ applying at the input terminals of the lamp the voltage declared by the manufacturer or, if not indicated, 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V, respectively. (e) In the case of a system that uses an electronic light source control gear not being part of the lamp, the voltage declared by the manufacturer shall be applied to the input terminals of the lamp.	the category prescribed for the device, at the necessary voltage to produce the reference luminous flux required for that category of filament lamp; 8.1.2. In the case of a lamp equipped with non-replaceable light sources (filament lamps and other), at 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V respectively; 8.1.3. In the case of a system that uses an electronic light source control gear being part of the lamp³ applying at the input terminals of the lamp the voltage declared by the manufacturer or, if not indicated, 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V, respectively; 8.1.4. In the case of a system that uses an electronic light source control gear not being part of the lamp, the voltage declared by the manufacturer shall be applied to the input terminals of the lamp.	<u>量(Objective luminous flux) 與試驗電壓下之平均光通量之比值。</u> 9.2.1.2 對不可更換式光源之燈具：應分別以六·七五伏特及一三·五伏特進行量測。 9.2.1.3 對使用電子式光源控制單元元件且其為燈具構成之元件者，供給燈具輸入端之電壓應由申請者宣告，若未宣告應以六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特進行量測。 9.2.1.4 對使用電子式光源控制單元元件，但其非為燈具構成之元件者，應以申請者宣告之電壓供給燈具輸入端。 (與前310方向燈修訂試驗電壓內容相同)	伏特、一三·五伏特或二八伏特)後之平均流明值之比值。每個燈泡之實際流明值不得與平均值相差正負百分之五以上。另外，亦可以標準鎢絲燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考流明值操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。 7.2.1.2 對不可更換燈泡或其他光源之燈具：將燈泡光源置於燈具內，並視燈具規格分別以六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特進行量測。 7.2.1.3 對使用電子式光源控制單元元件且其為燈具構成之元件者，供給燈具輸入端之電壓應由申請者宣告，若未宣告則為六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特進行量測。 7.2.1.4 對使用電子式光源控制單元元件，但其非為燈具構成之元件者，應以申請者宣告之電壓供給燈具輸入端。
Annex 4 PHOTOMETRIC MEASUREMENTS ... 3.2. For replaceable light sources: When equipped with light sources at 6.75 V or 13.5 V, the luminous	Annex 4 PHOTOMETRIC MEASUREMENTS ... 3.2. For replaceable filament lamps: when equipped with filament lamps at 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V the	9.2.1.1 ... (c) 當燈具裝設六·七五伏特或一三·五伏特之光源，燈具產生之光度值必須矯正。燈泡之矯正係數(Correction factor)為參考光通量與試驗電壓下(六·七五伏特、一三·	7.2.1.1 ... 當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之鎢絲燈泡，燈具產生之光度值必須矯正。矯正係數為參考流明值與施予電壓(六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特)後

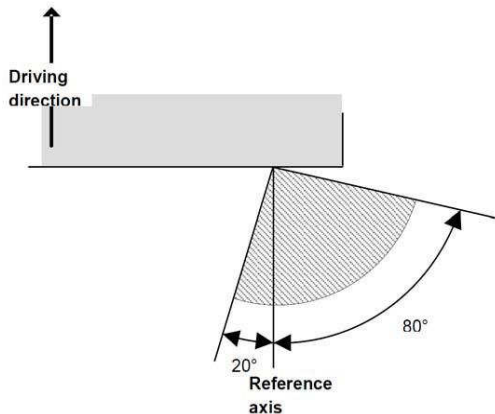
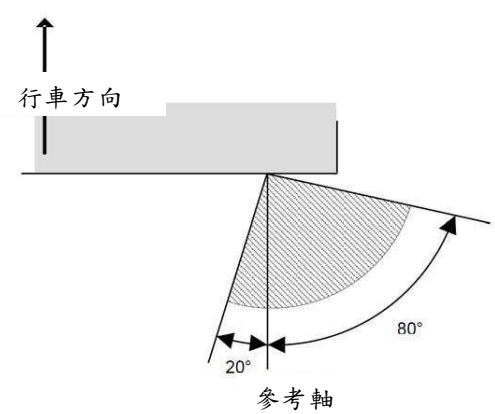
增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
intensity values produced shall be corrected. For filament lamps the correction factor is the ratio between the reference luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied (6.75 V or 13.5 V). For LED light sources the correction factor is the ratio between the objective luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied (6.75 V or 13.5 V). The actual luminous fluxes of each light source used shall not deviate more than +/- 5 per cent from the mean value. Alternatively and in case of filament lamps only, a standard filament lamp may be used in turn, in each of the individual positions, operated at its reference flux, the individual measurements in each position being added together.	luminous intensity (luminance) values produced shall be corrected. The correction factor is the ratio between the reference luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied (6.75 V, 13.5 V or 28.0 V). The actual luminous fluxes of each filament lamp used shall not deviate more than +/- 5 per cent from the mean value. Alternatively a standard filament lamp may be used in turn, in each of the individual positions, operated at its reference flux, the individual measurements in each position being added together.	五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 <u>對LED光源，矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下〈六·七五伏特或一三·五伏特〉平均光通量之比值。</u> 每個光源之實際光通量不得與平均值相差正負百分之五以上。另外，<u>對於燈泡，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考光通量操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。</u> (與前310方向燈，增修LED內容相同) <u>9.2.2</u> 檢測機構應要求申請者提供光源供應及適用功能所需之光源控制單元元件。 <u>9.2.3</u> 應量測燈具於參考軸方向之外表面邊界。	<u>之平均流明值之比值。每個燈泡之實際流明值不得與平均值相差正負百分之五以上。另外，<u>亦可以標準鎢絲燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考流明值操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。</u></u> <u>7.2.2</u> 檢測機構應要求申請者提供光源供應及適用功能所需之光源控制單元元件。 <u>7.2.3</u> 應量測燈具於參考軸方向之外表面邊界。

UN R07 FRONT AND REAR POSITION (SIDE) LAMPS, STOP LAMPS AND END-OUTLINE MARKER LAMPS 02-S22 2013/11/27 位置燈、煞車燈及輪廓邊界標識燈(機車除外)

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
02-S22			

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
6. Intensity of light emitted 6.2.4. Moreover, 6.2.4.1. Throughout the fields defined in the diagrams in Annex 1, the luminous intensity of the light emitted must be not less than 0.05 cd for front and rear position lamps and endoutline marker lamps, not less than 0.3 cd for devices of categories S1, S3 and for those of categories S2 and S4 by day; it shall not be less than 0.07 cd for devices of categories S2 and S4 by night;"	6. Intensity of light emitted 6.2.4. Moreover, 6.2.4.1. Throughout the fields defined in the diagrams in Annex 1, the luminous intensity of the light emitted must be not less than 0.05 cd for front and rear position lamps and endoutline marker lamps, not less than 0.3 cd for stop-lamps;	三十五、尾燈(後位置燈) ... (本條文修訂煞車燈、第三煞車燈光度強度內容，不影響尾燈(後位置燈))	三十五、尾燈(後位置燈) ...
Annex 1 Front and rear position lamps, end-outline marker lamps and stop-lamps: minimum angles required for light distribution in space of these lamps1 In all cases, the minimum vertical angles of light distribution in space are 15 deg. above and 15 deg. Below the horizontal for all categories of devices included in this Regulation, except: (a) For lamps intended to be installed with their H plane at a mounting height less than 750 mm above the ground, for which they are 15 deg. above and 5 deg. below the horizontal; (b) Optional lamps intended to be installed with their H plane at a mounting height	Annex 1 Front and rear position lamps, end-outline marker lamps and stop-lamps: minimum angles required for light distribution in space of these lamps1 In all cases, the minimum vertical angles of light distribution in space are 15 deg. above and 15 deg. Below the horizontal for all categories of devices included in this Regulation, except: (a) For lamps intended to be installed with their H plane at a mounting height less than 750 mm above the ground, for which they are 15 deg. above and 5 deg. below the horizontal;	4.6 照射角度： 4.6.1 M、N、O類車輛，所使用之尾燈水平照射角度如圖二所示，其光線分佈最小垂直角度應為水平面正負一五度。 <u>4.6.1.1對於所允許安裝距地高度不超過七五〇公釐之尾燈，其垂直照射角度則為水平面上一五度，水平面下五度；</u> <u>4.6.1.2對於安裝於燈具H平面距地高度超過二一〇〇公釐之額外裝設之尾燈(後位置燈)，其垂直照射角度則為水平面上方五度、水平面下方一五度。</u> (與前 340 車寬燈，修訂照射角度內容相同)	4.6 照射角度： 4.6.1 M、N、O類車輛，所使用之尾燈水平照射角度如圖二所示，其光線分佈最小垂直角度應為水平面正負一五度。對於所允許安裝距地高度不超過七五〇公釐之尾燈，其垂直照射角度則為水平面上一五度，水平面下五度。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
more than 2,100 mm above the ground, for which they are 5 deg. above and 15 deg. below the horizontal; (c) For category S3 or S4 stop lamp for which they are 10 deg. above and 5 deg. below the horizontal.  "Under the H plane for rear position lamps intended to be installed with this plane at a mounting height less than 750 mm above ground.	(b) For category S3 or S4 stop lamp for which they are 10 deg. above and 5 deg. below the horizontal. 	 圖二：M、N、O類車輛尾燈及L類車輛成對尾燈水平照射角度	 圖二：M、N、O類車輛尾燈及L類車輛成對尾燈水平照射角度

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
		 圖二之一：安裝後車輛尾燈之H平面 距地高不超過七五〇公釐者角度 (適用M/N/O類車輛) (與前340車寬燈，修訂內容相同)	
Annex 2 Communication (Maximum format: A4 (210 x 297 mm)) ... 9. Concise description: 9.1. By category of lamp: For mounting either outside or inside or both ² Colour of light emitted: red / white ² Number, category and kind of light source(s): Votag and wattage: Light source module specific identification	Annex 2 Communication (Maximum format: A4 (210 x 297 mm)) ... 9. Concise description: 9.1. By category of lamp: For mounting either outside or inside or both ² Colour of light emitted: red/white ² Number, category and kind of light source(s): Votag and wattage: Light source module specific identification code:	(此為認證申請之技術說明，故修訂內容不影響國內基準)	

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
code: Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground: Yes/No2 Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:*/ Application of an electronic light source control gear/variable intensity control: (a) Being part of the lamp: yes/no2 (b) Being not part of the lamp: yes/no2 Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control: Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): Variable luminous intensity: yes/no2	Only for installation on M1 and/or N1 category vehicles: yes/ no2 Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: Application of an electronic light source control gear/variable intensity control: (a) Being part of the lamp: yes/no2 (b) Being not part of the lamp: yes/no2 Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control: Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): Variable luminous intensity: yes/no2		

UN R77 PARKING LAMPS 00-S16 2013/12/02 停車燈

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
00-S16			
Annex 3 MINIMUM ANGLES REQUIRED FOR THE LIGHT DISTRIBUTION IN SPACE */	Annex 3 MINIMUM ANGLES REQUIRED FOR THE LIGHT DISTRIBUTION IN SPACE */	三十六、停車燈 4. 光度試驗： ... 4.7 水平方向之照射角度如圖二、圖	三十六、停車燈 4. 光度試驗： ... 4.7 水平方向之照射角度如圖二、圖

Annex 3, amend to read: Minimum angles required for the light distribution in space In all cases, the minimum vertical angles of light distribution in space are 15 deg. above and 15 deg. below the horizontal except for lamps intended to be installed with their H plane at a mounting height less than 750 mm above the ground, for which they are 15 deg. above and 5 deg. below the horizontal.	In all cases, the minimum vertical angles of light distribution in space are 15 degrees above and 15 degrees below the horizontal except for lamps with a mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground, for which they are 15 degrees above and 5 degrees below the horizontal.	三所示。除 設計 安裝於 H平面(H plane) 距地高小於七五〇公釐之燈具，其最小垂直照射角度應為水平線上方一五度，下方五度以外；其餘燈具之最小垂直照射角度應為水平線上下一五度。且於規定之照射角度範圍內其發光強度應不小於〇・〇五燭光。	三所示。除安裝於距地高小於 或等於 七五〇公釐之燈具，其最小垂直照射角度應為水平線上方一五度，下方五度以外；其餘燈具之最小垂直照射角度應為水平線上下一五度。且於規定之照射角度範圍內其發光強度應不小於〇・〇五燭光。
Annex 4 PHOTOMETRIC MEASUREMENTS ... 2. STANDARD LUMINOUS INTENSITY DISTRIBUTION TABLE ... 2.3. However in the case where a device is intended to be installed with its H plane at a mounting height less than 750 mm above the ground, the photometric intensity is verified only up to an angle of 5 deg. downwards.	Annex 4 PHOTOMETRIC MEASUREMENTS ... 2. STANDARD LUMINOUS INTENSITY DISTRIBUTION TABLE ... 2.3. However in the case where a device is intended to be installed at a mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground, the photometric intensity is verified only up to an angle of 5 degrees downwards.	4. 光度試驗： ... 4.2 面向後方之停車燈其於參考軸最小光度值為二燭光，最大光度值為三〇燭光。而對 設計安裝 於 H平面(H plane) 距地高小於七五〇公釐之停車燈，僅需確認至 HV 下方五度之光度。	4. 光度試驗： ... 4.2 面向後方之停車燈其於參考軸最小光度值為二燭光，最大光度值為三〇燭光。而對 裝設 於距地高 度 小於 或等於 七五〇公釐之停車燈，僅需確認至 HV 下方五度之光度。

UN R50 LIGHTS (MOPED, MOTOR CYCLE) 00-S16 2013/08/20 機器腳踏車的位置燈、煞車燈及方向燈

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文案	對應國內法規條文
00-S16			
2. DEFINITIONS ...	2. DEFINITIONS ...	三十七、煞車燈 3. 煞車燈之適用型式及其範圍認定	三十七、煞車燈 3. 煞車燈之適用型式及其範圍認定

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
2.2. "Front position lamps, rear position lamps, stop lamps, direction indicator lamps and rear-registration-plate illuminating devices of different types" means lamps which differ, in each said category, in such essential respects as: (a) The trade name or mark; (b) The characteristics of the optical system, (levels of intensity, light distribution angles, category of light source, light source module, etc.); A change of the colour of the light source or the colour of any filter does not constitute a change of type. ... 2.4. References made in this Regulation to standard (etalon) filament lamp(s) and to Regulation No. 37 shall refer to Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. References made in this Regulation to standard (etalon) LED light source(s) and to Regulation No. 128 shall refer to Regulation No. 128 and its series of amendments in force at the time of application for type approval.	2.2. "Front position lamps, rear position lamps, stop lamps, direction indicator lamps and rear-registration-plate illuminating devices of different types" means lamps which differ, in each said category, in such essential respects as: (a) The trade name or mark, (b) The characteristics of the optical system (levels of intensity, light distribution angles, category of the filament lamp, light source module, etc.), A change of the colour of the filament lamp or the colour of any filter does not constitute a change of type. ... 2.4. References made in this Regulation to standard (etalon) filament lamp(s) and to Regulation No. 37 shall refer to Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval.	原則： 3.1 廠牌相同。 3.2 光學系統特性(光度、光分布角度、光源類型、光源模組等)相同，然而光源顏色或濾鏡顏色之改變不視為型式之改變。 3.3 於夜間降低光度(指兩段光度式煞車燈)之系統相同。 (與前310方向燈修訂適用型式內容相同)	原則： 3.1 廠牌相同。 3.2 光學系統特性(光度、光分布角度、光源種類、光源模組等)相同，然而光源或濾鏡顏色之改變不視為型式之改變。 3.3 於夜間降低光度(指兩段光度式煞車燈)之系統相同。 (本條文已於 102 下討論會議(一)討論定案)
3. APPLICATION FOR APPROVAL	3. APPLICATION FOR APPROVAL	(此為認證申請之技術說明，故修訂內容不影響國內基準)	

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
... 3.2.2. a brief technical description stating, in particular, with the exception of lamps with non-replaceable light sources: (a) The category or categories of filament lamp(s) prescribed; this filament lamp category shall be one of those contained in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval; and/or (b) The category or categories of LED light source(s) prescribed; this LED light source category shall be one of those contained in Regulation No. 128 and its series of amendments in force at the time of application for type approval; and/or (c) the light source module specific identification code.	... 3.2.2. a brief technical description stating, in particular, with the exception of lamps with non-replaceable light sources: (a) the category or categories of filament lamp(s) prescribed; this filament lamp category shall be one of those contained in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval; and/or (b) the light source module specific identification code.		
4. MARKINGS ... 4.1.2. with the exception of lamps with non-replaceable light sources, a clearly legible and indelible marking indicating: (a) The category or categories of light source(s) prescribed; and/or (b) The light source module specific	4. MARKINGS ... 4.1.2. with the exception of lamps with non-replaceable light sources, a clearly legible and indelible marking indicating: (a) the category or categories of filament lamp(s) prescribed; and/or (b) the light source module specific	(此為標誌，故修訂內容不影響國內基準)	

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
identification code.	identification code.		
6. GENERAL SPECIFICATIONS ... 6.4. In the case of replaceable light source(s): 6.4.1. Any category or categories of light source(s) approved according to Regulation No. 37 and/or Regulation No. 128 may be used, provided that no restriction on the use is made in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval or in Regulation No. 128 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. 6.4.2. The design of the device shall be such that the light source can not be fixed in any other position but the correct one. 6.4.3. The light source holder shall conform to the characteristics given in IEC Publication 60061. The holder data sheet relevant to the category of light source used, applies. 6.5. In the case of replaceable filament lamp(s): 6.5.1. Any category or categories of	6. GENERAL SPECIFICATIONS ... 6.4. In the case of light source modules, it shall be checked that: 6.4.1. The design of the light source module(s) shall be such as: (a) that each light source module can only be fitted in no other position than the designated and correct one and can only be removed with the use of tool(s); (b) If there are more than one light source module used in the housing for a device, light source modules having different characteristics can not be interchanged within the same lamp housing. 6.4.2. The light source module(s) shall be tamperproof. 6.4.3. A light source module shall be so designed that regardless of the use of tool(s), it shall not be mechanically interchangeable with any replaceable approved light source. 6.5. In the case of replaceable filament lamp(s): 6.5.1. Any category or categories of filament lamp(s) approved according	6. <u>僅適用於M、N及O類車輛之可更換式光源之燈具</u>: 6.1 所使用符合本基準「燈泡」規定的光源類型，應考量相關規定的特別限制。 6.2 燈具的設計應使光源可被裝設在正確的位置。 6.3 光源座應符合 IEC60061 規範的特性，及所使用燈泡類型之相關資料表。 7 <u>僅適用於L類車輛之可更換式光源之燈具</u>: 7.1 <u>所使用符合本基準「燈泡」規定之光源類型，應考量相關規定特別限制。</u> 7.2 <u>燈具之設計應使光源可被裝設在正確位置。</u> 7.3 <u>光源座應符合 IEC60061 規範特性，及所使用光源類型之相關資料表。</u> (前段規範僅於R50作規範，R7並無規範，故作上述文字調整) (後續項次依序往後順延) (7.~7.3與前310方向燈，修訂可更換式光源內容相同)	6. 對於可更換式光源： 6.1 所使用符合本基準「燈泡」規定的光源種類，應考量相關規定的特別限制。 6.2 燈具的設計應使光源可被裝設在正確的位置。 6.3 光源座應符合 IEC60061 規範的特性，及所使用燈泡類型之相關資料表。 7 若為光源模組，應進行以下查檢： 7.1 光源模組應如下設計： 7.1.1 每個光源只能裝設在正確及特

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
filament lamp(s) approved according to Regulation No. 37 may be used, provided that no restriction on the use is made in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. 6.5.2. The design of the device shall be such that the filament lamp can be fixed in no other position but the correct one. 6.5.3. The filament lamp holder shall conform to the characteristics given in IEC Publication 60061. The holder data sheet relevant to the category of filament lamp used, applies.	to Regulation No. 37 may be used, provided that no restriction on the use is made in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. 6.5.2. The design of the device shall be such that the filament lamp can be fixed in no other position but the correct one. 6.5.3. The filament lamp holder shall conform to the characteristics given in IEC Publication 60061. The holder data sheet relevant to the category of filament lamp used, applies.	9 若為光源模組，應進行以下查檢： 9.1 僅適用於M、N及O類車輛之光源模組應如下設計： 9.1.1 每個光源只能裝設在正確及特定的位置，且只能使用工具拆下。 9.1.2 若裝置本體內有一個以上的光源模組，則特性不同之光源模組間不能互換。 9.2 光源模組應具防擅改之設計。 9.3 光源模組應具備不論是否使用工具，其皆不得有以可更換式光源進行更換之設計。 （前段規範僅於R50已刪除，R7保留，故作上述文字調整）	定的位置，且只能使用工具拆下。 7.1.2 若裝置本體內有一個以上的光源模組，則特性不同之光源模組間不能互換。 7.2 光源模組應具防擅改之設計。 7.3 光源模組應具備不論是否使用工具，其皆不得有以可更換式光源進行更換之設計。
8. Test procedure 8.1. All measurements, photometric and colorimetric shall be carried out with an uncoloured or coloured standard light source of the category prescribed for the device, supplied with the voltage: (a) In the case of filament lamps, that is necessary to produce the reference luminous flux required for that category of filament lamp. (b) In the case of LED light sources of 6.75 V or 13.5 V; the luminous flux	8. Test procedure 8.1. All measurements, photometric and colorimetric, shall be made: 8.1.1. In case of a lamp with replaceable light source, if not supplied by an electronic light source control gear with an uncoloured or coloured standard filament lamp of the category prescribed for the device, at the necessary voltage to	8.2 僅適用於L類車輛之煞車燈： 8.2.1 試驗電壓 8.2.1.1 光度及色度之量測應使用該裝置設計規格之無色或有色標準光源，並依下述施加電壓： (a) 若裝設燈泡，應調整至該類型燈泡產生參考光通量之電壓。 (b) 若裝設六·七五伏特、一三·五伏特之LED光源，燈具產生之光通量必須矯正。矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下之平均光通量之比值。	6.2 使用於L類車輛之煞車燈： 6.2.1 試驗電壓 6.2.1.1 對可更換燈泡之燈具(無電子式光源控制單元元件者)，應使用該裝置設計規格之無色或有色標準燈泡，並調整至該類型燈泡產生參考流明值之電壓。 當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之鎢絲燈泡，燈具產生之光度值必須矯正。矯正係數為參考流明值與施予電壓(六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特)

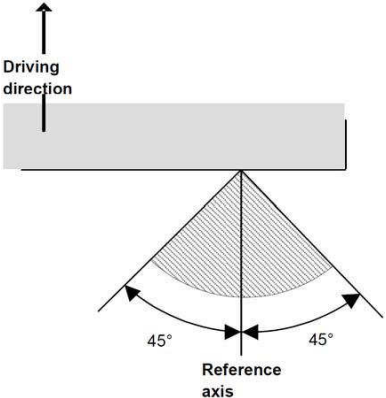
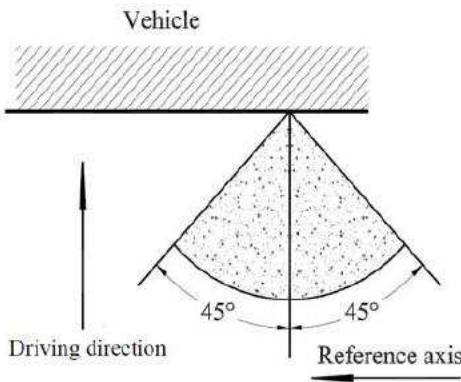
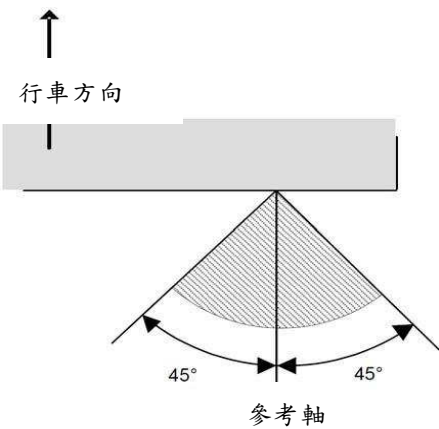
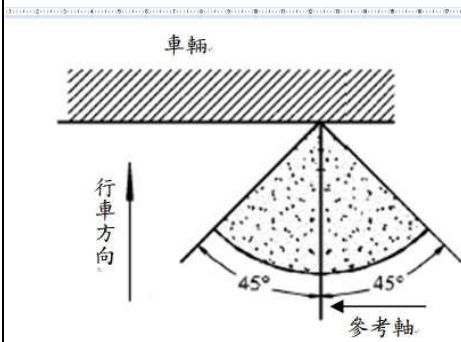
增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
value produced shall be corrected. The correction factor is the ratio between the objective luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied. (c) In the case of lamps with non-replaceable light sources: 6.75 V and 13.5 V respectively. (d) In the case of a system that uses an electronic light source control gear being part of the lamp1 applying at the input terminals of the lamp the voltage declared by the manufacturer or, if not indicated, 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V, respectively. (e) In the case of a system that uses an electronic light source control gear not being part of the lamp, the voltage declared by the manufacturer shall be applied to the input terminals of the lamp.	produce the reference luminous flux required for that category of filament lamp; 8.1.2. In the case of a lamp equipped with non-replaceable light sources (filament lamps and other), at 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V respectively; 8.1.3. In the case of a system that uses an electronic light source control gear being part of the lamp3 applying at the input terminals of the lamp the voltage declared by the manufacturer or, if not indicated, 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V, respectively; 8.1.4. In the case of a system that uses an electronic light source control gear not being part of the lamp, the voltage declared by the manufacturer shall be applied to the input terminals of the lamp.	8.2.1.2 對不可更換式光源之燈具：應分別以六·七五伏特及一三·五伏特進行量測。 8.2.1.3 對使用電子式光源控制單元元件且其為燈具構成之元件者，供給燈具輸入端之電壓應由申請者宣告，若未宣告應以六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特進行量測。 8.2.1.4 對使用電子式光源控制單元元件，但其非為燈具構成之元件者，應以申請者宣告之電壓供給燈具輸入端。 (與前310方向燈修訂試驗電壓內容相同)	後之平均流明值之比值。每個燈泡之實際流明值不得與平均值相差正負百分之五以上。另外，亦可以標準鎢絲燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考流明值操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。 6.2.1.2 對不可更換燈泡或其他光源之燈具：將燈泡光源置於燈具內，並視燈具規格分別以六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特進行量測。 6.2.1.3 對使用電子式光源控制單元元件且其為燈具構成之元件者，供給燈具輸入端之電壓應由申請者宣告，若未宣告則為六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特進行量測。 6.2.1.4 對使用電子式光源控制單元元件，但其非為燈具構成之元件者，應以申請者宣告之電壓供給燈具輸入端。
Annex 4 PHOTOMETRIC MEASUREMENTS ... 3.2. For replaceable light sources: When equipped with light sources at 6.75 V or 13.5 V, the luminous	Annex 4 PHOTOMETRIC MEASUREMENTS ... 3.2. For replaceable filament lamps: when equipped with filament lamps at 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V the	8.2.1.1 ... (c) 當燈具裝設六·七五伏特或一三·五伏特之光源，燈具產生之光度值必須矯正。燈泡之矯正係數(Correction factor)為參考光通量與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·	6.2.1.1 ... 當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之鎢絲燈泡，燈具產生之光度值必須矯正。矯正係數為參考流明值與施予電壓(六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特)後之平均流明值之比值。每個燈泡之

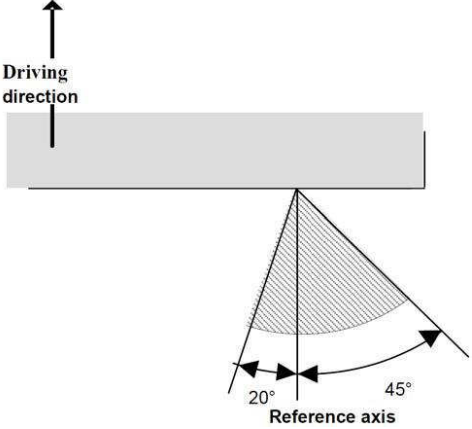
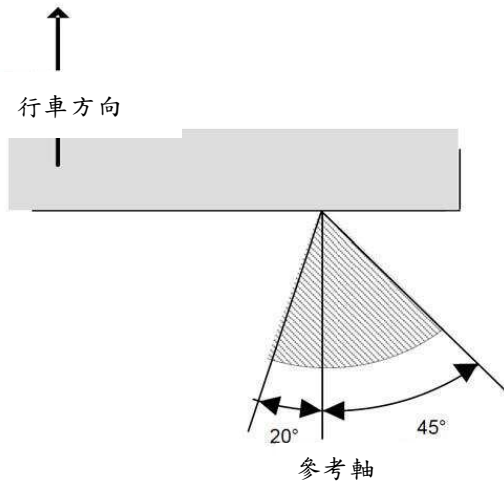
增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
intensity values produced shall be corrected. For filament lamps the correction factor is the ratio between the reference luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied (6.75 V or 13.5 V). For LED light sources the correction factor is the ratio between the objective luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied (6.75 V or 13.5 V). The actual luminous fluxes of each light source used shall not deviate more than +/- 5 per cent from the mean value. Alternatively and in case of filament lamps only, a standard filament lamp may be used in turn, in each of the individual positions, operated at its reference flux, the individual measurements in each position being added together.	luminous intensity (luminance) values produced shall be corrected. The correction factor is the ratio between the reference luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied (6.75 V, 13.5 V or 28.0 V). The actual luminous fluxes of each filament lamp used shall not deviate more than +/- 5 per cent from the mean value. Alternatively a standard filament lamp may be used in turn, in each of the individual positions, operated at its reference flux, the individual measurements in each position being added together.	五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 <u>對LED光源，矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下〈六·七五伏特或一三·五伏特〉平均光通量之比值。</u> 每個光源之實際光通量不得與平均值相差正負百分之五以上。另外，<u>對於燈泡，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考光通量操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。</u> (與前310方向燈，增修LED內容相同) <u>8.2.2</u> 檢測機構應要求申請者提供光源供應及適用功能所需之光源控制單元元件。 <u>8.2.3</u> 應量測燈具於參考軸方向之外表面邊界。	實際流明值不得與平均值相差正負百分之五以上。另外，<u>亦可以標準鎢絲燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考流明值操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。</u> <u>6.2.2</u> 檢測機構應要求申請者提供光源供應及適用功能所需之光源控制單元元件。 <u>6.2.3</u> 應量測燈具於參考軸方向之外表面邊界。

UN R07 FRONT AND REAR POSITION (SIDE) LAMPS, STOP LAMPS AND END-OUTLINE MARKER LAMPS 02-S22 2013/11/27 位置燈、煞車燈及輪廓邊界標識燈(機車除外)

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
02-S22			

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文案草案	對應國內法規條文
6. Intensity of light emitted 6.2.4. Moreover, 6.2.4.1. Throughout the fields defined in the diagrams in Annex 1, the luminous intensity of the light emitted must be not less than 0.05 cd for front and rear position lamps and endoutline marker lamps, not less than 0.3 cd for devices of categories S1, S3 and for those of categories S2 and S4 by day; it shall not be less than 0.07 cd for devices of categories S2 and S4 by night;"	6. Intensity of light emitted 6.2.4. Moreover, 6.2.4.1. Throughout the fields defined in the diagrams in Annex 1, the luminous intensity of the light emitted must be not less than 0.05 cd for front and rear position lamps and endoutline marker lamps, not less than 0.3 cd for stop-lamps;	三十七、煞車燈 ... 4.3 光度： 4.3.1 M、N、O類車輛，所使用之煞車燈：於規定之照射角度範圍內， <u>類型S1煞車燈發光強度應不小於0・三燭光，類型S2日間發光強度應不小於0・三燭光及類型S2夜間發光強度應不小於0・0七燭光。</u>	三十七、煞車燈 ... 4.3 光度： 4.3.1 M、N、O類車輛，所使用之煞車燈：於規定之照射角度範圍內， <u>煞車燈</u> 發光強度應不小於0・三燭光。
Annex 1 Front and rear position lamps, end-outline marker lamps and stop-lamps: minimum angles required for light distribution in space of these lamps1 In all cases, the minimum vertical angles of light distribution in space are 15 deg. above and 15 deg. Below the horizontal for all categories of devices included in this Regulation, except: (a) For lamps intended to be installed with their H plane at a mounting height less than 750 mm above the ground, for which they are 15 deg. above and 5 deg. below the horizontal; (b) Optional lamps intended to be installed with their H plane at a mounting height	Annex 1 Front and rear position lamps, end-outline marker lamps and stop-lamps: minimum angles required for light distribution in space of these lamps1 In all cases, the minimum vertical angles of light distribution in space are 15 deg. above and 15 deg. Below the horizontal for all categories of devices included in this Regulation, except: (a) For lamps intended to be installed with their H plane at a mounting height less than 750 mm above the ground, for which they are 15 deg. above and 5 deg. below the horizontal;	4.4 照射角度： 4.4.1 M、N、O類車輛，所使用之煞車燈其水平照射角度如圖二所示，且光線分佈最小垂直角度應為水平面正負一五度。 <u>4.4.1.1對於所允許安裝距地高度不超過七五0公釐之煞車燈，其垂直照射角度則為水平面上一五度，水平面下五度；</u> <u>4.4.1.2對於安裝於燈具H平面距地高度超過二一00公釐之額外裝設之煞車燈，其垂直照射角度則為水平面上方五度、水平面下方一五度。</u> (與前 340 車寬燈，修訂照射角度內容相同) 4.4.2 使用於L類車輛之煞車燈，其水平照射角度如圖二所示，且光線分	4.4 照射角度： 4.4.1 M、N、O類車輛，所使用之煞車燈其水平照射角度如圖二所示，且光線分佈最小垂直角度應為水平面正負一五度。對於所允許安裝距地高度不超過七五0公釐之煞車燈，其垂直照射角度則為水平面上一五度，水平面下五度。 4.4.2 使用於L類車輛之煞車燈，其水平照射角度如圖二所示，且光線分佈最小垂直角度應為水平面正一五度，負一0度。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
more than 2,100 mm above the ground, for which they are 5 deg. above and 15 deg. below the horizontal; (c) For category S3 or S4 stop lamp for which they are 10 deg. above and 5 deg. below the horizontal. Stop-lamps (S1 and S2)  Under the H plane for stop lamps (S1 and S2) intended to be installed with this plane at a mounting height less than 750 mm above ground.	(b) For category S3 or S4 stop lamp for which they are 10 deg. above and 5 deg. below the horizontal. Stop lamps (S1 and S2) 	佈最小垂直角度應為水平面正一五度，負一0度。  圖二：煞車燈(S1及S2) (適用 M/N/O/L 類車輛)	對應國內法規條文  圖二：煞車燈(S1及S2)

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
		 圖二之一：安裝後煞車燈(S1及S2)之H平面距地高不超過七五0公釐者(適用M/N/O類車輛) (與前340車寬燈，修訂內容相同)	
Annex 2 Communication (Maximum format: A4 (210 x 297 mm)) ... 9. Concise description: 9.1. By category of lamp: For mounting either outside or inside or both2 Colour of light emitted: red / white2 Number, category and kind of light source(s): Votag and wattage: 2	Annex 2 Communication (Maximum format: A4 (210 x 297 mm)) ... 9. Concise description: 9.1. By category of lamp: For mounting either outside or inside or both2 Colour of light emitted: red/white2 Number, category and kind of light source(s): Votag and wattage: 2	(此為認證申請之技術說明，故修訂內容不影響國內基準)	

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
Light source module specific identification code: Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground: Yes/No2 Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:*/ Application of an electronic light source control gear/variable intensity control: (a) Being part of the lamp: yes/no2 (b) Being not part of the lamp: yes/no2 Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control: Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): Variable luminous intensity: yes/no2	Light source module specific identification code: Only for installation on M1 and/or N1 category vehicles: yes/ no2 Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: Application of an electronic light source control gear/variable intensity control: (a) Being part of the lamp: yes/no2 (b) Being not part of the lamp: yes/no2 Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control: Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): Variable luminous intensity: yes/no2		

UN R07 FRONT AND REAR POSITION (SIDE) LAMPS, STOP LAMPS AND END-OUTLINE MARKER LAMPS 02-S22 2013/11/27 位置燈、煞車燈及輪廓邊界標識燈(機車除外)

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
02-S22			
6. Intensity of light emitted 6.2.4. Moreover,	6. Intensity of light emitted 6.2.4. Moreover,	三十八、第三煞車燈 4.4 對裝設於距地高度小於或等於七	三十八、第三煞車燈 4.4 對裝設於距地高度小於或等於七

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
6.2.4.1. Throughout the fields defined in the diagrams in Annex 1, the luminous intensity of the light emitted must be not less than 0.05 cd for front and rear position lamps and endoutline marker lamps, not less than 0.3 cd for devices of categories S1, S3 and for those of categories S2 and S4 by day; it shall not be less than 0.07 cd for devices of categories S2 and S4 by night;"	6.2.4.1. Throughout the fields defined in the diagrams in Annex 1, the luminous intensity of the light emitted must be not less than 0.05 cd for front and rear position lamps and endoutline marker lamps, not less than 0.3 cd for stop-lamps;	五〇公釐之第三煞車燈，僅需確認至HV下方五度之光度。 <u>4.4.1 M、N、O類車輛，所使用之第三煞車燈：於規定之照射角度範圍內，類型S3第三煞車燈發光強度應不小於0・三燭光，類型S4日間發光強度應不小於0・三燭光及類型S4夜間發光強度應不小於0・0七燭光。</u>	五〇公釐之第三煞車燈，僅需確認至HV下方五度之光度。
Annex 1 Front and rear position lamps, end-outline marker lamps and stop-lamps: minimum angles required for light distribution in space of these lamps¹ In all cases, the minimum vertical angles of light distribution in space are 15 deg. above and 15 deg. Below the horizontal for all categories of devices included in this Regulation, except: (a) For lamps intended to be installed with their H plane at a mounting height less than 750 mm above the ground, for which they are 15 deg. above and 5 deg. below the horizontal; (b) Optional lamps intended to be installed with their H plane at a mounting height more than 2,100 mm above the ground, for which they are 5 deg. above and 15 deg. below the horizontal;	Annex 1 Front and rear position lamps, end-outline marker lamps and stop-lamps: minimum angles required for light distribution in space of these lamps¹ In all cases, the minimum vertical angles of light distribution in space are 15 deg. above and 15 deg. Below the horizontal for all categories of devices included in this Regulation, except: (a) For lamps intended to be installed with their H plane at a mounting height less than 750 mm above the ground, for which they are 15 deg. above and 5 deg. below the horizontal;	4. 光度試驗： ... 4.3 第三煞車燈S3或S4之水平照射角度如圖二所示，且光線分佈之最小垂直角度應為水平面正一〇度，負五度；<u>對於安裝於燈具H平面距地高度超過二一〇〇公釐之額外裝設之第三煞車燈，其垂直照射角度則為水平面上方五度、水平面下方一五度。</u> (與前340車寬燈，修訂照射角度內容相同)	4. 光度試驗： ... 4.3 第三煞車燈S3或S4之水平照射角度如圖二所示，且光線分佈之最小垂直角度應為水平面正一〇度，負五度。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
(c) For category S3 or S4 stop lamp for which they are 10 deg. above and 5 deg. below the horizontal.	(b) For category S3 or S4 stop lamp for which they are 10 deg. above and 5 deg. below the horizontal.		
Annex 2 Communication (Maximum format: A4 (210 x 297 mm)) ... 9. Concise description: 9.1. By category of lamp: For mounting either outside or inside or both2 Colour of light emitted: red / white2 Number, category and kind of light source(s): Votag and wattage: Light source module specific identification code: Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground: Yes/No2 Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:*/ Application of an electronic light source control gear/variable intensity control: (a) Being part of the lamp: yes/no2 (b) Being not part of the lamp: yes/no2 Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control: Electronic light source control gear/variable	Annex 2 Communication (Maximum format: A4 (210 x 297 mm)) ... 9. Concise description: 9.1. By category of lamp: For mounting either outside or inside or both2 Colour of light emitted: red/white2 Number, category and kind of light source(s): Votag and wattage: Light source module specific identification code: Only for installation on M1 and/or N1 category vehicles: yes/ no2 Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: Application of an electronic light source control gear/variable intensity control: (a) Being part of the lamp: yes/no2 (b) Being not part of the lamp: yes/no2 Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control: Electronic light source control gear/variable	(此為認證申請之技術說明，故修訂內容不影響國內基準)	

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): Variable luminous intensity: yes/no2	intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): Variable luminous intensity: yes/no2		

UN R07 FRONT AND REAR POSITION (SIDE) LAMPS, STOP LAMPS AND END-OUTLINE MARKER LAMPS 02-S22 2013/11/27 位置燈、煞車燈及輪廓邊界標識燈(機車除外)

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
02-S22			
6. Intensity of light emitted 6.2.4. Moreover, 6.2.4.1. Throughout the fields defined in the diagrams in Annex 1, the luminous intensity of the light emitted must be not less than 0.05 cd for front and rear position lamps and endoutline marker lamps, not less than 0.3 cd for devices of categories S1, S3 and for those of categories S2 and S4 by day; it shall not be less than 0.07 cd for devices of categories S2 and S4 by night;"	6. Intensity of light emitted 6.2.4. Moreover, 6.2.4.1. Throughout the fields defined in the diagrams in Annex 1, the luminous intensity of the light emitted must be not less than 0.05 cd for front and rear position lamps and endoutline marker lamps, not less than 0.3 cd for stop-lamps;	三十九、輪廓邊界標識燈 (本條文修訂煞車燈、第三煞車燈光度強度內容，不影響輪廓邊界標識燈)	三十九、輪廓邊界標識燈
Annex 1 Front and rear position lamps, end-outline marker lamps and stop-lamps: minimum angles required for light distribution in space of these lamps1	Annex 1 Front and rear position lamps, end-outline marker lamps and stop-lamps: minimum angles required for light distribution in space of these lamps1	4. 光度試驗： ... 4.3 另，於規定之照射角度範圍內，輪廓邊界標識燈發光強度應不小於 0.05 燭光，其水平照射角度如	4. 光度試驗： ... 4.3 另，於規定之照射角度範圍內，輪廓邊界標識燈發光強度應不小於 0.05 燭光，其水平照射角度如

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
In all cases, the minimum vertical angles of light distribution in space are 15 deg. above and 15 deg. Below the horizontal for all categories of devices included in this Regulation, except: (a) For lamps intended to be installed with their H plane at a mounting height less than 750 mm above the ground, for which they are 15 deg. above and 5 deg. below the horizontal; (b) Optional lamps intended to be installed with their H plane at a mounting height more than 2,100 mm above the ground, for which they are 5 deg. above and 15 deg. below the horizontal; (c) For category S3 or S4 stop lamp for which they are 10 deg. above and 5 deg. below the horizontal.	In all cases, the minimum vertical angles of light distribution in space are 15 deg. above and 15 deg. Below the horizontal for all categories of devices included in this Regulation, except: (a) For lamps intended to be installed with their H plane at a mounting height less than 750 mm above the ground, for which they are 15 deg. above and 5 deg. below the horizontal; (b) For category S3 or S4 stop lamp for which they are 10 deg. above and 5 deg. below the horizontal.	圖二所示，且光線分佈之最小垂直角度應為水平面正負一五度。 4.4 對於所允許安裝距地高度不超過七五〇公釐之輪廓邊界標識燈，其垂直照射角度則為水平面上一五度，水平面下五度；且光度試驗僅需確認至HV下方五度之光度； <u>4.4.1 對於安裝於燈具H平面距地高度超過二一〇〇公釐之額外裝設之輪廓邊界標識燈，其垂直照射角度則為水平面上方五度、水平面下方一五度。</u> (與前340車寬燈，修訂照射角度內容相同)	圖二所示，且光線分佈之最小垂直角度應為水平面正負一五度。 4.4 對於所允許安裝距地高度不超過七五〇公釐之輪廓邊界標識燈，其垂直照射角度則為水平面上一五度，水平面下五度；且光度試驗僅需確認至HV下方五度之光度。
Annex 2 Communication (Maximum format: A4 (210 x 297 mm)) ... 9. Concise description: 9.1. By category of lamp: For mounting either outside or inside or both2 Colour of light emitted: red / white2 Number, category and kind of light source(s): Voltage and wattage:	Annex 2 Communication (Maximum format: A4 (210 x 297 mm)) ... 9. Concise description: 9.1. By category of lamp: For mounting either outside or inside or both2 Colour of light emitted: red/white2 Number, category and kind of light source(s): Voltage and wattage: Light source module specific identification	(此為認證申請之技術說明，故修訂內容不影響國內基準)	

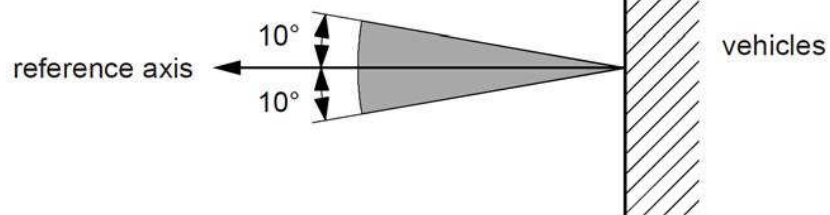
增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
Light source module specific identification code: Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground: Yes/No2 Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:*/ Application of an electronic light source control gear/variable intensity control: (a) Being part of the lamp: yes/no2 (b) Being not part of the lamp: yes/no2 Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control: Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): Variable luminous intensity: yes/no2	code: Only for installation on M1 and/or N1 category vehicles: yes/ no2 Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: Application of an electronic light source control gear/variable intensity control: (a) Being part of the lamp: yes/no2 (b) Being not part of the lamp: yes/no2 Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control: Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): Variable luminous intensity: yes/no2		

UN R91 SIDE-MARKER LAMPS 00-S15 2013/12/02 反光標誌(反光片)

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
00-S15			
Annex 1 Minimum angles required for light distribution in space	Annex 1 Minimum angles required for light distribution in space	四十之一、側方標識燈 4. 配光： ...	四十之一、側方標識燈 4. 配光： ...

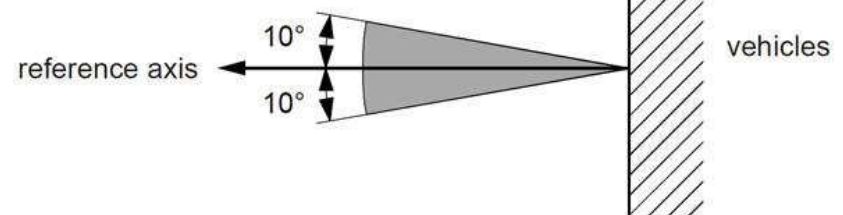
增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
Minimum vertical angles, SM1 and SM2: (請參考頁末圖示)	Minimum vertical angles, SM1 and SM2: (請參考頁末圖示)	4.2 側方標識燈之垂直照射角度如圖三所示；類型SM1之水平照射角度如圖四，類型SM2之水平照射角度如圖五所示。 (請參考頁末圖示)	4.2 側方標識燈之垂直照射角度如圖三所示；類型SM1之水平照射角度如圖四，類型SM2之水平照射角度如圖五所示。 (請參考頁末圖示)
Annex 4 PHOTOMETRIC MEASUREMENTS 2. Tables of light distribution 2.5. However in the case where a device is intended to be installed with its H plane at a mounting height less than 750 mm above the ground, the photometric intensity is verified only up to an angle of 5 deg. downwards.	Annex 4 PHOTOMETRIC MEASUREMENTS 2. Tables of light distribution 2.5. However, in the case where the device is intended to be installed at a mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground, the photometric intensity is verified only up to an angle of 5 degrees downwards.	四十之一、側方標識燈 4. 配光： ... 4.6 對於燈具H平面(H plane)裝設距地高度不超過七五〇公釐者，則最小垂直角度水平線下一〇度可減為五度。	四十之一、側方標識燈 4. 配光： ... 4.6 若裝設距地高度小於或等於七五〇公釐，則最小垂直角度水平線下一〇度可減為五度。

增/修圖示	原圖示
Minimum vertical angles, SM1 and SM2:	Minimum vertical angles, SM1 and SM2:

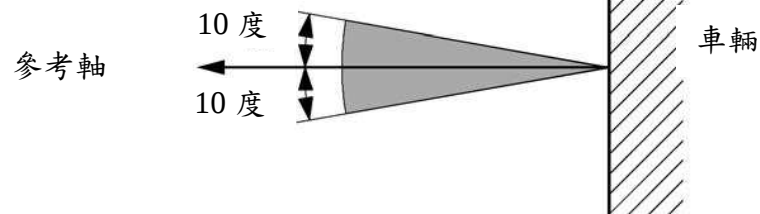


The angle of 10 deg. below the horizontal may be reduced to 5 deg. in case of lamps **intended to be installed with their H plane at a mounting height** less than 750 mm above the ground.

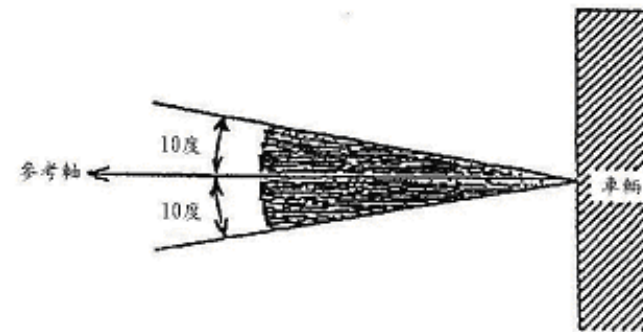
(此段同上述2.5 內容，已規範於基準4.6)



The angle of 10 degrees below the horizontal may be reduced to 5 degrees in case of lamps **with a mounting height of equal to or less than 750 mm** above the ground.



圖三：類型 SM1 與 SM2 之最小垂直照射角度



圖三：類型 SM1 與 SM2 之最小垂直照射角度

UN R03 REFLEX REFLECTORS 02-S14 2013/12/02 反光標誌(反光片)

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
02-S14			
Annex 7	Annex 7	四十一、反光標誌(反光片)	四十一、反光標誌(反光片)

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
PHOTOMETRIC SPECIFICATIONS 3. CIL values ... 3.2. However, in the case where a retro-reflecting device of Class IA, Class IB, Class IIIA or Class IIIB is intended to be installed with its H plane at a mounting height less than 750 mm above the ground, the CIL values are verified only up to an angle of 5 deg. downwards. 3.3. For devices of Class IVA the CIL values must be at least equal to those in the table below, expressed in millicandelas per lux, for the angles of divergence and illumination shown. (請參考頁末之表格) 3.4. However, in the case where a retro-reflecting device of Class IVA is intended to be installed with its H plane at a mounting height less than 750 mm above the ground, the CIL values are verified only up to an angle of 5 deg. downwards. 4...	PHOTOMETRIC SPECIFICATIONS 3. CIL values ... 3.2. For devices of Class IVA the CIL values must be at least equal to those in the table below, expressed in millicandelas per lux, for the angles of divergence and illumination shown. (請參考頁末之表格)	四十一之一、反光標誌(反光片) 5. 光學規格： ... <u>5.2.4 對於設計裝設於H平面距地高小於七五〇公釐之IA類、IB類、IIIA類或IIIB類之反光標誌，僅需確認至下方五度之CIL值。</u> <u>5.2.5</u> IVA 類如表二所示。 (請參考頁末之表格)(表格內容並無修改) <u>5.2.6對於設計裝設於H平面距地高小於七五〇公釐之IVA類之反光標誌，僅需確認至下方五度之CIL值。</u>	四十一之一、反光標誌(反光片) 5. 光學規格： ... <u>5.2.4</u> IVA 類如表二所示。 (請參考頁末之表格)

Annex 7 PHOTOMETRIC SPECIFICATIONS

3.2 For devices of Class IVA the CIL values must be at least equal to those in the table below, expressed in millicandelas per lux, for the angles of divergence and illumination shown.

Colour	Angle of divergence alpha	Illumination angles (in degrees)						
		Vertical V	0	+/-10	0	0	0	0
		Horizontal H	0	0	+/-20	+/-30	+/-40	+/-50
White	20'		1,800	1,200	610	540	470	400
	1 deg. 30'		34	24	15	15	15	15
Amber	20'		1,125	750	380	335	290	250
	1 deg. 30'		21	15	10	10	10	10
Red	20'		450	300	150	135	115	100
	1 deg. 30'		9	6	4	4	4	4

表 2- IVA 類裝置之 CIL 值應至少為下表發散角及照射角 單位：mcd/lux

顏色	發散角 α	照射角(度)						
		垂直 V	0	± 10	0	0	0	0
		水平 H	0	0	± 20	± 30	± 40	± 50
白	20' 1°30'	CIL	1800 34	1200 24	610 15	540 15	470 15	400 15
琥珀	20' 1°30'		1125 21	750 15	380 10	335 10	290 10	250 10
紅	20' 1°30'		450 9	300 6	150 4	135 4	115 4	100 4

UN R5 SEALED BEAM HEADLAMPS 03 封閉式頭燈

UN R31 HALOGEN SEALED BEAM HEADLAMPS 03 2014/6/26 封閉式鹵素頭燈

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
03			
UN R5		五十二之二、非氣體放電式頭燈	五十二之二、非氣體放電式頭燈

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
15. TRANSITIONAL PROVISIONS 15.1. As from twelve months after the official date of entry into force of the 03 series of this Regulation, Contracting Parties applying this Regulation shall cease to grant approvals according to this Regulation. 15.2. Contracting Parties applying this Regulation shall not refuse to grant extensions of approval to this and any previous series of amendments of this Regulation. 15.3. Existing approvals granted before the official date of entry into force of the 03 series of this Regulation and all extensions of approvals, including those to a preceding series of amendments to this Regulation granted subsequently, shall remain valid indefinitely. 15.4. Contracting Parties applying this Regulation shall continue to issue approvals for headlamps on the basis of this and any previous series of amendments to this Regulation, provided that the headlamps are intended as replacements for fitting to vehicles in use. 15.5. Contracting Parties applying this Regulation shall continue to allow fitting of a headlamp approved to this Regulation on a vehicle or vehicle type.	15. TRANSITIONAL PROVISIONS 15.1. As from the date of entry into force of the 02 series of amendments to this Regulation no Contracting Party applying it shall refuse to grant approvals under this Regulation as amended by the 02 series of amendments. 15.2. As from 24 months after the date of entry into force mentioned in paragraph 16.1. above, Contracting Parties applying this Regulation shall grant approvals only if the type of headlamp corresponds to the requirements of this Regulation as amended by the 02 series of amendments. 15.3. Existing approvals granted under this Regulation before the date mentioned in paragraph 16.2. above shall remain valid. However, Contracting Parties applying this Regulation may prohibit the fitting of devices which do not meet the requirements of this Regulation as amended by the 02 series of amendments: 15.3.1. On vehicles for which type approval or individual approval is granted more than 24 months after the date of entry into force mentioned in paragraph 16.1. above; 15.3.2. On vehicles first registered more than five years after the date of entry into force mentioned in paragraph 16.1. above.	1. 實施時間及適用範圍： 1.1 中華民國一〇六年一月一日起，使用於M及N類車輛之新型式非氣體放電式頭燈，應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡。符合本基準項次「五十二之一」規定之既有型式非氣體放電式頭燈，亦視同符合本項規定。 <u>1.1.1 中華民國一〇六年一月一日起，使用於M及N類車輛之新型式非氣體放電式頭燈，禁止申請封閉式鹵素頭燈。</u> ... (Un R31→規範對象為M、N及T類車輛，其中T類車輛為農用及林用之牽引車)	1. 實施時間及適用範圍： 1.1 中華民國一〇六年一月一日起，使用於M及N類車輛之新型式非氣體放電式頭燈，應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡。符合本基準項次「五十二之一」規定之既有型式非氣體放電式頭燈，亦視同符合本項規定。 ...

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
15.6. Contracting Parties applying this Regulation shall continue to allow fitting or use on a vehicle in use of a headlamp approved to this Regulation as amended by any previous series of amendments, provided that the headlamp is intended for replacement. UN R5 03版，JASIC目前尚為草案（另UN網站，目前尚未發布R5 03版），故暫時無法得知03版之生效日期。（後續如有明確訊息後再行補上）			
03			
UN R31 15. TRANSITIONAL PROVISIONS 15.1. As from twelve months after the official date of entry into force of the 03 series of this Regulation, Contracting Parties applying this Regulation shall cease to grant ECE approvals according to this Regulation. 15.2. Contracting Parties applying this Regulation shall not refuse to grant extensions of approval to this and any previous series of amendments of this Regulation. 15.3. Existing approvals granted before the official date of entry into force of the 03 series of this Regulation and all extensions of approvals, including those to a preceding	15. TRANSITIONAL PROVISIONS 15.1. As from the date of entry into force of the 02 series of amendments to this Regulation no Contracting Party applying it shall refuse to grant approvals under this Regulation as amended by the 02 series of amendments. 15.2. As from 24 months after the date of entry into force mentioned in paragraph 15.1. above, Contracting Parties applying this Regulation shall grant approvals only if the type of HSB unit corresponds to the requirements of this Regulation as amended by the 02 series of amendments. 15.3. Existing approvals granted under this Regulation before the date mentioned in	五十二之二、非氣體放電式頭燈 (修訂內容如上) ... 本項修訂主要係規範針對UN R31 03版生效日後12個月，即終止封閉式鹵素頭燈之新型式申請，另既有型式仍持續有效。	五十二之二、非氣體放電式頭燈 1. 實施時間及適用範圍： 1.1 中華民國一〇六年一月一日起，使用於M及N類車輛之新型式非氣體放電式頭燈，應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡。符合本基準項次「五十二之一」規定之既有型式非氣體放電式頭燈，亦視同符合本項規定。 ...

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
series of amendments to this Regulation granted subsequently, shall remain valid indefinitely. 15.4. Contracting Parties applying this Regulation shall continue to issue approvals for headlamps on the basis of this and any previous series of amendments to this Regulation, provided that the headlamps are intended as replacements for fitting to vehicles in use. 15.5. Contracting Parties applying this Regulation shall continue to allow fitting of a headlamp approved to this Regulation on a vehicle or vehicle type. 15.6. Contracting Parties applying this Regulation shall continue to allow fitting or use on a vehicle in use of a headlamp approved to this Regulation as amended by any previous series of amendments, provided that the headlamp is intended for replacement. UN法規之生效日期為2014/06/10(即103/06/10); 新型式: 12個月(即104/06/10)	paragraph 15.2. above shall remain valid. However, Contracting Parties applying this Regulation may prohibit the fitting of HSB units which do not meet the requirements of this Regulation as amended by the 02 series of amendments: 15.3.1. on vehicles for which type approval or individual approval is granted more than 24 months after the date of entry into force mentioned in paragraph 15.1. above, 15.3.2. on vehicles first registered more than five years after the date of entry into force mentioned in paragraph 15.1. above.		

UN R38 REAR FOG LAMPS 00-S16 2013/08/20 後霧燈

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
00-S16			
1. DEFINITIONS	1. DEFINITIONS	五十三、後霧燈	五十三、後霧燈
1.3. "Rear fog lamps of different types"	1.3. "Rear fog lamps of different types"		

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
means lamps which differ in such essential respects as: (a) the trade name or mark; (b) The characteristics of the optical system (levels of intensity, light distribution angles, category of light source, light source module, etc.); A change of the colour of the light source or the colour of any filter does not constitute a change of type. 1.4. References made in this Regulation to standard (etalon) filament lamp(s) and to Regulation No. 37 shall refer to Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. References made in this Regulation to standard (etalon) LED light source(s) and to Regulation No. 128 shall refer to Regulation No. 128 and its series of amendments in force at the time of application for type approval.	means lamps which differ in such essential respects as: (a) the trade name or mark; (b) the characteristics of the optical system, (levels of intensity, light distribution angles, category of filament lamp, light source module, etc.); (c) the variable intensity control, if any. A change of the colour of the filament lamp or the colour of any filter does not constitute a change of type. 1.4. References made in this Regulation to standard (etalon) filament lamp(s) and to Regulation No. 37 shall refer to Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval.	3. 後霧燈之適用型式及其範圍認定原則： 3.1 廠牌<u>相同</u>。 3.2 光學系統特性(光度、光分布角度、<u>光源類型</u>、光源模組等)相同，然而<u>光源顏色</u>或濾鏡顏色之改變不視為型式之改變。 <u>3.3 可變光強度控制相同。(如適用)</u>	3. 後霧燈之適用型式及其範圍認定原則： 3.1 廠牌。 3.2 光學系統特性(光度、光分布角度、<u>燈泡種類</u>、光源模組等)，然而<u>燈泡</u>或濾鏡顏色之改變不視為型式之改變。
2. APPLICATION FOR APPROVAL ... 2.2.2. a brief technical description stating, in particular, with the exception of lamps with non-replaceable light sources: (a) The category or categories of filament	2. APPLICATION FOR APPROVAL ... 2.2.2. a brief technical description stating, in particular, with the exception of lamps with non-replaceable light sources: (a) the category or categories of filament	(此為認證申請之技術說明，故修訂內容不影響國內基準)	

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
lamp(s) prescribed; this filament lamp category shall be one of those contained in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval; and/or (b) The category or categories of LED light source(s) prescribed; this LED light source category shall be one of those contained in Regulation No. 128 and its series of amendments in force at the time of application for type approval; and/or (c) The light source module specific identification code. (d) For a rear fog lamp of category F2, a concise description of the variable intensity control.	lamp(s) prescribed; this filament lamp category shall be one of those contained in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval; and/or (b) the light source module specific identification code; (c) for a rear fog lamp of category F2, a concise description of the variable intensity control.		
3. MARKINGS ... 3.2. With the exception of lamps with non-replaceable light sources bear a clearly legible and indelible marking indicating: (a) The category or categories of light source prescribed; and/or (b) The light source module specific identification code.	3. MARKINGS ... 3.2. with the exception of lamps with non-replaceable light sources bear a clearly legible and indelible marking indicating: - the category or categories of filament lamp prescribed; and/or - the light source module specific identification code.	(此為標誌，故修訂內容不影響國內基準)	
5. GENERAL SPECIFICATIONS ... 5.5. In the case of replaceable light sources: 5.5.1. Any category or categories of light	5. GENERAL SPECIFICATIONS ... 5.5. In the case of replaceable filament lamp(s): 5.5.1. Any category or categories of filament	8.對於可更換式光源： 8.1 所使用符合本基準「燈泡」規定的光源種類，應考量相關規定的特別限制。 8.2 燈具的設計應使光源可被裝設在	8.對於可更換燈泡的燈具： 8.1 所使用任何經法規認證的燈泡種類，應考量本基準「燈泡」相關規定的特別限制。 8.2 燈具的設計應使燈泡可被裝設在

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
source(s) approved according to Regulation No. 37 and/or Regulation No. 128 may be used, provided that no restriction on the use is made in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval or in Regulation No. 128 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. 5.5.2. The design of the device shall be such that the light source can be fixed in no other position but the correct one. 5.5.3. The light source holder shall conform to the characteristics given in IEC Publication 60061. The holder data sheet relevant to the category of light source used, applies.	lamp(s) approved according to Regulation No. 37 may be used, provided that no restriction on the use is made in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. 5.5.2. The design of the device shall be such that the filament lamp can be fixed in no other position but the correct one. 5.5.3. The filament lamp holder shall conform to the characteristics given in IEC Publication 60061. The holder data sheet relevant to the category of filament lamp used, applies.	正確的位置。 8.3 <u>光源</u>座應符合 IEC60061 規範的特性，及所使用光源類型之相關資料表。	正確的位置。 8.3 <u>燈泡</u>座應符合 IEC60061 規範的特性。
7. TEST PROCEDURES ... 7.1.1. In the case of a lamp with replaceable light source, if not supplied by an electronic light source control gear or a variable intensity control, with an uncolored or colored standard light source of the category prescribed for the device, supplied with the voltage: (a) In the case of filament lamp(s), that is necessary to produce the reference luminous flux required for that category of filament lamp,	7. TEST PROCEDURES ... 7.1.1. In the case of a lamp with replaceable light source, if not supplied by an electronic light source control gear or a variable intensity control, with an uncolored or colored standard filament lamp of the category prescribed for the device, supplied with the voltage necessary to produce the reference luminous flux required for that category of filament lamp,	7. 各項試驗量測條件 ... 7.2 對可更換<u>式光源</u>之燈具(無電子式光源控制單元或可變光強度控制元件者)： 應使用該裝置<u>所搭配之光源類型</u>規格之無色或有色標準<u>光源</u>： <u>(a) 若裝設燈泡，應調整至該燈泡類型產生參考光通量之電壓。</u> <u>(b) 若裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之 LED 光源，燈具產生之光通量必須矯正。矯正係數(Correction factor)為目標光通量</u>	7. 各項試驗量測條件 ... 7.2 對可更換<u>燈泡</u>之燈具(無電子式光源控制單元<u>備</u>或可變光強度控制元件者)： 應使用該裝置<u>設計</u>規格之無色或有色標準<u>燈泡，並調整至該類型燈泡產生參考流明值之電壓。</u> ...

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
(b) In the case of LED light sources of 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V; the luminous flux value produced shall be corrected. The correction factor is the ratio between the objective luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied.		<u>(Objective luminous flux) 與試驗電壓下之平均光通量之比值。</u> ...	
Annex 3 PHOTOMETRIC MEASUREMENTS ... 5.2. For replaceable light source(s): When equipped with light source(s) at 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V, the luminous intensity values produced shall be corrected. For filament lamps the correction factor is the ratio between the reference luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied (6.75 V, 13.5 V or 28.0 V). When equipped with LED light source(s) at 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V; the luminous flux value produced shall be corrected. The correction factor is the ratio between the objective luminous flux and the value of the luminous flux found at the voltage applied. The actual luminous fluxes of each light source used shall not deviate more than 5 per cent from the mean value. Alternatively and in case of filament lamps only, a standard filament lamp may be used	Annex 3 PHOTOMETRIC MEASUREMENTS ... 5.2. For replaceable filament lamps: When equipped with filament lamps at 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V, the luminous intensity values produced shall be corrected. The correction factor is the ratio between the reference luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied (6.75 V, 13.5 V or 28.0 V). The actual luminous fluxes of each filament lamp used shall not deviate more than +/- 5 per cent from the mean value. Alternatively a standard filament lamp may be used in turn, in each of the individual	7.2 對可更換光源之燈具 ... <u>(C)當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之光源，燈具產生之光度值必須矯正。燈泡之矯正係數(Correction factor)為參考光通量與試驗電壓下(六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特)平均光通量之比值。</u> <u>對LED光源，矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux) 與試驗電壓〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉下平均光通量之比值。</u> 每個光源之實際光通量不得與平均值相差百分之五以上。另外，<u>對於燈泡，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考光通量操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。</u>	7.2 對可更換燈泡之燈具 ... 當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之鎢絲燈泡，燈具產生之光度值必須矯正。矯正係數為參考流明值與施予電壓(六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特)後之平均流明值之比值。每個燈泡之實際流明值不得與平均值相差正負五%以上。另外，<u>亦可以標準鎢絲燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考流明值操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。</u>

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
in turn, in each of the individual positions, operated at its reference flux, the individual measurements in each position being added together.	positions, operated at its reference flux, the individual measurements in each position being added together.		
Annex 4 MINIMUM REQUIREMENTS FOR CONFORMITY OF PRODUCTION CONTROL PROCEDURES ... 1.2.2. If, in the case of a lamp equipped with a replaceable light source and if results of the test described above do not meet the requirements, tests on lamps shall be repeated using another standard light source .	Annex 4 MINIMUM REQUIREMENTS FOR CONFORMITY OF PRODUCTION CONTROL PROCEDURES ... 1.2.2. If, in the case of a lamp equipped with a replaceable light source and if results of the test described above do not meet the requirements, tests on lamps shall be repeated using another standard filament lamp .	(此為品質一致性，故修訂內容不影響國內基準)	
Annex 5 MINIMUM REQUIREMENTS FOR SAMPLING BY AN INSPECTOR ... 1.2.2. If, in the case of a lamp equipped with a replaceable light source and if results of the test described above do not meet the requirements, tests on lamps shall be repeated using another standard light source .	Annex 5 MINIMUM REQUIREMENTS FOR SAMPLING BY AN INSPECTOR ... 1.2.2. If, in the case of a lamp equipped with a replaceable light source and if results of the test described above do not meet the requirements, tests on lamps shall be repeated using another standard filament lamp .	(此為檢查員抽樣之最低要求，故修訂內容不影響國內基準)	

UN R123 AFS R2 2013/10/21 01-S5 2013/11/13 適路性前方照明系統

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
R2			

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
1. Definitions 1.16.5. The characteristic(s) of the signal(s), specified for the system.	1. Definitions 1.16.5. The characteristic(s) of the signal(s), specified for the system; 1.16.6. The characteristic(s) of the signal(s), specified for the system;	五十九之一、適路性前方照明系統 (1.16.6 JASIC 重複 1.16.5 之條文，本次刪除 1.16.6，故不影響國內檢測基準)	五十九之一、適路性前方照明系統
6. Illumination 6.1.4.1. At neutral state according to paragraph 1.9. of this Regulation; 6.1.4.2. At V-signal, W-signal, E-signal, T-signal according to paragraph 1.10. of this Regulation, whichever apply; 6.1.4.3. If applicable, at any other signal(s) according to paragraph 1.10. of this Regulation and combinations of them, according to the applicant's specification. 6.1.4.4. In case of a headlamp using a gas-discharge light source with the ballast not integrated with the light source, four seconds after ignition of a headlamp that has not been operated for 30 minutes or more: 6.1.4.4.1. At least 37,500 cd shall be attained at point HV, for a system producing driving-beam only. 6.1.4.4.2. At least 3,100 cd shall be attained at point 50 V when the Class C passing-beam is activated,	6. Illumination 6.1.4.1. At neutral state according to paragraph 1.9.; 6.1.4.2. At V-signal, W-signal, E-signal, T-signal according to paragraph 1.10., whichever apply; 6.1.4.3. If applicable, at any other signal(s) according to paragraph 1.10. and combinations of them, according to the applicant's specification. 6.1.4.4. In case of a headlamp using a gas-discharge light source with the ballast not integrated with the light source, four seconds after ignition of a headlamp that has not been operated for 30 minutes or more: 6.1.4.4.1. At least 37,500 cd shall be attained at point HV, for a system producing driving beam only. 6.1.4.4.2. At least 3,100 cd shall be attained at point 50 V when the class C passing beam is activated, for systems producing passing	(修訂內容不影響國內檢測基準)	4.9 光度應依照申請者文件在下列情況下進行量測： 4.9.1 在正常狀態下。 4.9.2 在 V-訊號、W-訊號、E-訊號、T-訊號。 4.9.3 在申請規格裡的任何其他訊號及該等訊號組合。 4.9.4 對於使用氣體放電式光源之頭燈且安定器未與光源整合者，應在頭燈歷經三〇分鐘以上之未作動時間後，在頭燈被點亮四秒後進行測試： 4.9.4.1 對於僅產生遠光光束者，在點 HV 應至少達到三七五〇〇燭光。 4.9.4.2 對於僅產生近光光束及可選擇產生近光光束或遠光光束之符合 4.規範之系統，當作動段位 C 近光光束時，點 50V 應至少達到三一〇〇燭光。 4.9.4.3 在這兩種情況下，其電源供應應充分以確保高電流脈衝達到要求之上升。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
for systems producing passing-beam only or alternately producing passing beam and driving-beam functions as described in paragraph 5.7. of this Regulation. 6.1.4.4.3. In either case the power supply shall be sufficient to secure the required rise of the high current pulse.	beam only or alternately producing passing beam and driving beam functions as described in paragraph 5.7. of this Regulation. 6.1.4.4.3. In either case the power supply shall be sufficient to secure the required rise of the high current pulse.		
6.4. Other provisions In the case of a system or part(s) thereof with adjustable lighting units the requirements of paragraphs 6.2. (passing-beam) and 6.3. (driving-beam) are applicable for each mounting position indicated according to paragraph 2.1.3. of this Regulation (adjustment range). For verification the following procedure shall be used: 6.4.1. Each applied position is realized on the test goniometer with respect to a line joining the centre of reference and point HV on an aiming screen. The adjustable system or part(s) thereof is then moved into such a position that the light pattern on the screen corresponds to the relevant aiming prescriptions;	6.4. Other provisions In the case of a system or part(s) thereof with adjustable lighting units the requirements of paragraphs 6.2. (passing beam), and 6.3. (driving beam) are applicable for each mounting position indicated according to paragraph 2.1.3. (adjustment range). For verification the following procedure shall be used: 6.4.1. Each applied position is realized on the test goniometer with respect to a line joining the centre of reference and point HV on an aiming screen. The adjustable system or part(s) thereof is then moved into such a position that the light pattern on the screen corresponds to the relevant aiming	(修訂內容不影響國內檢測基準)	5.3 其他要求 若系統或其元件具有可調整之照明單元，5.2 與 5.3 適用在其每一個固定位置，並應進行下列確認： 5.3.1 每一個位置應相對於基準中心與點 HV 間連線而擺置於測試台，移動可調整系統或元件使螢幕上光型相合於相關校準規範。 5.3.2 依照 5.3.1 之後，必須符合 5.2 與 5.3 之相關光度規範。

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
6.4.2. With the system or part(s) thereof initially fixed according to paragraph 6.4.1. above, the device or part(s) thereof must meet the relevant photometric requirements of paragraphs 6.2. and 6.3. above ;	prescriptions; 6.4.2. With the system or part(s) thereof initially fixed according to paragraph 6.4.1., the device or part(s) thereof must meet the relevant photometric requirements of paragraphs 6.2. and 6.3.;		
UN R123內容passing beam 修正為 passing-beam		(修訂內容不影響國內檢測基準)	
UN R123內容driving beam 修正為 driving-beam		(修訂內容不影響國內檢測基準)	
8. Modification of the system type and extension of approval 8.1. Every modification of the system type shall be notified to the Type Approval Authority which approved the system type. The said Authority may then either: 8.1.1. Consider that the modifications made are unlikely to have appreciable adverse effects and that in any event the system still complies with the requirements; or 8.1.2. Require a further test report from the Technical Service responsible for conducting the tests. 8.2. Confirmation or refusal of approval, specifying the alterations, shall be communicated by the procedure specified in paragraph	8. Modification of the system type and extension of approval 8.1. Every modification of the system type shall be notified to the administrative department which approved the system type. The said department may then either: 8.1.1. Consider that the modifications made are unlikely to have appreciable adverse effects and that in any event the system still complies with the requirements; or 8.1.2. Require a further test report from the Technical Service responsible for conducting the tests. 8.2. Confirmation or refusal of approval, specifying the alterations, shall be communicated by the procedure specified in paragraph	(此為型式系統變更及延伸認證，不影響國內檢測基準)	無

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
4.1.4. above to the Contracting Parties to the Agreement which apply this Regulation. 8.3. The Type Approval Authority issuing the extension of approval shall assign a series number to each communication form drawn up for such an extension and inform thereof the other Parties to the 1958 Agreement applying this Regulation by means of a communication form conforming to the model in Annex 1 to this Regulation.	4.1.4. above to the Contracting Parties to the Agreement which apply this Regulation. 8.3. The competent authority issuing the extension of approval shall assign a series number to each communication form drawn up for such an extension and inform thereof the other Parties to the 1958 Agreement applying this Regulation by means of a communication form conforming to the model in Annex 1 to this Regulation.		
9. Conformity of production ... 9.4. The Type Approval Authority which has granted type approval may at any time verify the conformity control methods applied in each production facility. The normal frequency of these verifications shall be once every two years.	9. Conformity of production ... 9.4. The authority which has granted type approval may at any time verify the conformity control methods applied in each production facility. The normal frequency of these verifications shall be once every two years.	(此為生產品質一致性條文，不影響國內檢測基準)	無
Annex 1 Communication 9. Brief description: 9.1. Category as described by the relevant	Annex 1 Communication 9. Brief description: 9.1. Category as described by the relevant	(修訂內容不影響國內檢測基準)	無

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
marking ³ 9.2. Number and category(ies) of replaceable light sources 9.2.1. Number and specific identification code(s) of LED module(s) and for each LED module a statement whether it is replaceable or not: <u>(請參考頁末表格)</u> 9.2.2. Number and specific identification code(s) of electronic light source control gear(s),if applicable..... 9.2.3. Total objective luminous flux as described in paragraph 5.13 exceeds 2,000 lumens: yes/no ²	marking ³ 9.2. Number and category(ies) of replaceable light sources 9.2.1. Number and specific identification code(s) of LED module(s) and for each LED module a statement whether it is replaceable or not: yes/no ² 9.2.2. Number and specific identification code(s) of electronic light source control gear(s),if applicable 9.2.3. Total objective luminous flux as described in paragraph 5.13 exceeds 2,000 lumen: yes/no ²		
17. The system is designed to provide passing-beams of:4 17.1. <u>(請參考頁末表格)</u> 17.2. With the following mode(s), identified by the designation(s), if it applies ⁵ <u>(請參考頁末表格)</u>	17. The system is designed to provide passing beams of ⁴ : 17.1. <u>(請參考頁末表格)</u> 17.2. With the following mode(s), identified by the designation(s), if it applies ⁵ <u>(請參考頁末表格)</u>	(修訂內容不影響國內檢測基準)	無

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
Annex 7 Minimum requirements for sampling by an inspector 2.3. Approval withdrawn Conformity shall be contested and paragraph 10. of this Regulation applied if, following the sampling procedure shown in Figure 1 of this annex, the deviations of the measured values of the systems are:	Annex 7 Minimum requirements for sampling by an inspector 2.3. Approval withdrawn Conformity shall be contested and paragraph 10. applied if, following the sampling procedure shown in Figure 1 of this annex, the deviations of the measured values of the systems are:	(此為檢查員抽樣之最低要求，故修訂內容不影響國內國內檢測基準)	無
01-S5			
Annex 7 Minimum requirements for sampling by an inspector 4. Change of the vertical position of the cut-off line for passing beam With respect to the verification of the change in vertical position of the cut-off line for passing beam under the influence of heat, the following procedure shall be applied: One of the systems of sample A after sampling procedure in Figure 1 of this annex shall be tested according to the procedure described in paragraph 2.1. of Annex 4 after being subjected three consecutive times to the cycle described in paragraph 2.2.2. of Annex 4.	Annex 7 Minimum requirements for sampling by an inspector 4. Change of the vertical position of the cut-off line for passing beam With respect to the verification of the change in vertical position of the cut-off line for passing beam under the influence of heat, the following procedure shall be applied: One of the systems of sample A after sampling procedure in Figure 1 of this annex shall be tested according to the procedure described in paragraph 2.1. of Annex 4 after being subjected three consecutive times to the cycle described in paragraph 2.2.2. of Annex 4.	(此為檢查員抽樣之最低要求，故修訂內容不影響國內檢測基準)	無

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
The system shall be considered as acceptable if delta r does not exceed 1.5 m rad upwards and does not exceed 2.5 mrad downwards. If this value exceeds 1.5 m rad but is not more than 2.0 m rad upwards or exceeds 2.5 mrad but is not more than 3.0 mrad downwards, the second system of sample A shall be subjected to the test after which the mean of the absolute values recorded on both samples shall not exceed 1.5 m rad upwards and shall not exceed 2.5 mrad downwards. However, if this value of 1.5 mrad upwards and 2.5 mrad downwards on sample A is not complied with, the two systems of sample B shall be subjected to the same procedure and the value of delta r for each of them shall not exceed 1.5 mrads upwards and shall not exceed 2.5 mrad downwards."	The system shall be considered as acceptable if delta r does not exceed 1.5 m rad. If this value exceeds 1.5 m rad but is not more than 2.0 m rad, the second system of sample A shall be subjected to the test after which the mean of the absolute values recorded on both samples shall not exceed 1.5 m rad. However, if this value of 1.5 mrad on sample A is not complied with, the two systems of sample B shall be subjected to the same procedure and the value of delta r for each of them shall not exceed 1.5 mrad.		
Annex 9 Photometric measurement provisions 2. Measurement conditions with respect to light sources 2.1. In the case of replaceable filament lamps operated directly under	Annex 9 Photometric measurement provisions 2. Measurement conditions with respect to light sources 2.1. In the case of replaceable	(修訂內容並不影響國內檢測基準)	7.6 相對於光源之量測條件 7.6.1 由車上電壓系統直接操作之可更換式燈泡：使用無色標準燈泡，額定電壓為一二伏特，試驗時，燈泡端子電壓應調整一三．二伏特，以達到其參考流明值。至少有一個

增/修內容	原內容	修訂國內法規條文草案	對應國內法規條文
vehicle voltage system conditions: The system or parts thereof shall be checked by means of an uncoloured standard (etalon) filament lamp(s) designed for a rated voltage of 12 V. During checking of the system or part of, the voltage at the terminals of the filament lamp(s) shall be regulated so as to obtain the reference luminous flux 13.2 volts as indicated at the relevant data sheet of Regulation No. 37.	filament lamps operated directly under vehicle voltage system conditions: The system or parts thereof shall be checked by means of an uncoloured standard(etalon) light source and/or another supply and operating device. filament lamp(s) designed for a rated voltage of 12 V. During checking of the system or part of, the voltage at the terminals of the filament lamp(s) shall be regulated so as to obtain the reference luminous flux 13.2 volts as indicated at the relevant data sheet of Regulation No. 37.		標準燈泡搭配試驗合格。

增/修表單	原表單						
9.2.1 <table><tr><td>Number</td><td>Identification</td><td>Replaceable</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Yes/No²</td></tr></table> ² Strike out what does not apply.	Number	Identification	Replaceable			Yes/No ²	9.2.1 無
Number	Identification	Replaceable					
		Yes/No ²					
17.1 Class C ☐ Class V ☐ Class E ☐ Class W ☐	17.1 Class C ☒ Class V ☐ Class E ☐ Class W ☐						
17.2	17.2						

Mode No. C 1	Mode No. V ...	Mode No. E ...	Mode No. W ...	Mode No. C 1	Mode No. V	Mode No. E	Mode No. W
Mode No. C ...	Mode No. V ...	Mode No. E ...	Mode No. W	Mode No. C	Mode No. V	Mode No. E	Mode No. W
Mode No. C	Mode No. V ...	Mode No. E ...	Mode No. W	Mode No. C	Mode No. V	Mode No. E	Mode No. W

其他建議修訂國內車輛檢測基準內容彙整（計8項）

項次	法規名稱	修訂法規內容	新增法規項目	頁碼	提案單位	提報方向
1.	三十一、方向燈	◎		P.140	VSCC	針對可更換式光源之光度量測方式進行文字一致性調整。
2.	三十四、車寬燈(前位置燈)	◎		P.140	VSCC	針對可更換式光源之光度量測方式進行文字一致性調整。
3.	三十五、尾燈(後位置燈)	◎		P.141	VSCC	針對可更換式光源之光度量測方式進行文字一致性調整。
4.	三十六、停車燈	◎		P.142	VSCC	針對可更換式光源之光度量測方式進行文字一致性調整。
5.	三十七、煞車燈	◎		P.143	VSCC	針對可更換式光源之光度量測方式進行文字一致性調整。
6.	三十八、第三煞車燈	◎		P.144	VSCC	針對可更換式光源之光度量測方式進行文字一致性調整。
7.	三十九、輪廓邊界標識燈	◎		P.145	VSCC	針對可更換式光源之光度量測方式進行文字一致性調整。
8.	四十之一、側方標識燈	◎		P.146	VSCC	針對可更換式光源之光度量測方式進行文字一致性調整。

三十一、方向燈

修訂規定	現行規定	說明
4.5.1.1.2 對可更換式光源之燈具(無電子式光源控制單元或可變光強度控制元件者)，應使用該裝置所搭配之光源類型規格之無色或有色標準光源： (a) 若裝設燈泡，應調整至該類型燈泡產生參考光通量之電壓。 (b) 若裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之 LED 光源，燈具產生之光通量必須矯正。矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下平均光通量之比值。 <u>(c)</u> 當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之光源，燈具產生之光度值必須矯正。燈泡之矯正係數(correction factor)為參考光通量與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 對 LED 光源，矯正係數為目標光通量 (Objective luminous flux) 與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。每個光源之實際光通量不得與平均值相差百分之五以上。另外，對於燈泡，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考光通量操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。	4.5.1.1.2 對可更換式光源之燈具(無電子式光源控制單元或可變光強度控制元件者)，應使用該裝置所搭配之光源類型規格之無色或有色標準光源： (a) 若裝設燈泡，應調整至該類型燈泡產生參考光通量之電壓。 (b) 若裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之 LED 光源，燈具產生之光通量必須矯正。矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下平均光通量之比值。 當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之光源，燈具產生之光度值必須矯正。燈泡之矯正係數(correction factor)為參考光通量與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 對 LED 光源，矯正係數為目標光通量 (Objective luminous flux) 與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。每個光源之實際光通量不得與平均值相差百分之五以上。另外，對於燈泡，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考光通量操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。	參考基準草案 38 條文 7.2，進行文字一致性調和。

三十四、車寬燈(前位置燈)

修訂規定	現行規定	說明
9. 各項試驗量測條件 9.1.1.2 對可更換式光源之燈具(無電子式光源控制單元或可變光強度控制元件者)，應使用該裝置所搭配之	9. 各項試驗量測條件 9.1.1.2 對可更換式光源之燈具(無電子式光源控制單元或可變光強度控制元件者)，應使用該裝置所搭配之	參考基準草案 38 條文 7.2，進行文字一致性調

修訂規定	現行規定	說明
光源類型規格之無色或有色標準光源： (a) 若裝設燈泡，應調整至該類型燈泡產生參考光通量之電壓。 (b) 若裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之LED光源，燈具產生之光通量必須矯正。矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下光通量之比值。 <u>(c)</u> 當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之光源，燈具產生之光度值必須矯正。燈泡之矯正係數(Correction factor)為參考光通量與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 對 LED 光源，矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 每個光源之實際光通量不得與平均值相差百分之五以上。另外，對於燈泡，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考光通量操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。	光源類型規格之無色或有色標準光源： (a)若裝設燈泡，應調整至該類型燈泡產生參考光通量之電壓。 (b)若裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之LED光源，燈具產生之光通量必須矯正。矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下光通量之比值。 當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之光源，燈具產生之光度值必須矯正。燈泡之矯正係數(Correction factor)為參考光通量與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 對 LED 光源，矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 每個光源之實際光通量不得與平均值相差百分之五以上。另外，對於燈泡，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考光通量操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。	和。

三十五、尾燈(後位置燈)

修訂規定	現行規定	說明
8. 各項試驗量測條件 8.1.1.2 對可更換式光源之燈具(無電子式光源控制單元或可變光強度控制元件者)： 應使用該裝置所搭配之光源類型規格之無色或有色標準光源： (a) 若裝設燈泡，應調整至該類型燈泡產生參考光通量之電壓。 (b) 若裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之LED光源，燈具產生	8. 各項試驗量測條件 8.1.1.2 對可更換式光源之燈具(無電子式光源控制單元或可變光強度控制元件者)： 應使用該裝置所搭配之光源類型規格之無色或有色標準光源： (a)若裝設燈泡，應調整至該類型燈泡產生參考光通量之電壓。 (b)若裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之LED光源，燈具產生	參考基準草案 38 條文 7.2，進行文字一致性調和。

修訂規定	現行規定	說明
之光通量必須矯正。矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下光通量之比值。 <u>(c)</u> 當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之光源，燈具產生之光度值必須矯正。燈泡之矯正係數(Correction factor)為參考光通量與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 對 LED 光源，矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 每個光源之實際光通量不得與平均值相差百分之五以上。另外，對於燈泡，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考光通量操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。	之光通量必須矯正。矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下光通量之比值。 當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之光源，燈具產生之光度值必須矯正。燈泡之矯正係數(Correction factor)為參考光通量與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 對 LED 光源，矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 每個光源之實際光通量不得與平均值相差百分之五以上。另外，對於燈泡，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考光通量操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。	

三十六、停車燈

修訂規定	現行規定	說明
4.9 若為可更換式光源： <u>(a)</u> 若裝設燈泡，應調整至該類型燈泡產生參考光通量之電壓。 <u>(b)</u> 若裝設六·七五伏特或一三·五伏特之LED光源，燈具產生之光通量必須矯正。矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下平均光通量之比值。 <u>(c)</u> 當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之光源，燈具產生之光度值必須矯正。燈泡之矯正係數(Correction factor)為參考光通量與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 對 LED 光源，矯正係數為目標光通	4.9 若為可更換式光源： 當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之光源，燈具產生之光度值必須矯正。燈泡之矯正係數(Correction factor)為參考光通量與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 對 LED 光源，矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 每個光源之實際光通量不得與平均值相差正負百分之五以上。另外，對於燈泡，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考光通量操	參考基準草案 38 條文 7.2，進行文字一致性調和。

修訂規定	現行規定	說明
量(Objective luminous flux)與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。每個光源之實際光通量不得與平均值相差正負百分之五以上。另外，對於燈泡，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考光通量操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。	作，並將每個位置之量測值相加做為結果。	
7.測試方法 7.1 所有測試、光度及色度應使用該裝置所搭配之光源類型規格之無色或有色標準光源： <u>7.1.1</u> 對不可更換式光源之燈具：分別以六·七五伏特及一三·五伏特進行量測。 <u>7.1.2</u> 對使用電子式光源控制單元且其為燈具構成之元件者，供給燈具輸入端之電壓應由申請者宣告，若未宣告應以六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特進行量測。 <u>7.1.3</u> 對使用電子式光源控制單元，但其非為燈具構成之元件者，應以申請者宣告之電壓供給燈具輸入端。 7.2 檢測機構應要求申請者提供光源供應及適用功能所需之光源控制單元。 7.3 應量測燈具於參考軸方向之外表面邊界。	7.測試方法 7.1 所有測試、光度及色度應使用該裝置所搭配之光源類型規格之無色或有色標準光源： <u>7.1.1</u>若裝設燈泡，應調整至該類型燈泡產生參考光通量之電壓。 <u>7.1.2</u>若裝設六·七五伏特或一三·五伏特之LED光源，燈具產生之光通量必須矯正。矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下平均光通量之比值。 <u>7.1.3</u> 對不可更換式光源之燈具：分別以六·七五伏特及一三·五伏特進行量測。 <u>7.1.4</u> 對使用電子式光源控制單元且其為燈具構成之元件者，供給燈具輸入端之電壓應由申請者宣告，若未宣告應以六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特進行量測。 <u>7.1.5</u> 對使用電子式光源控制單元，但其非為燈具構成之元件者，應以申請者宣告之電壓供給燈具輸入端。 7.2 檢測機構應要求申請者提供光源供應及適用功能所需之光源控制單元。 7.3 應量測燈具於參考軸方向之外表面邊界。	將條文7.1.1及7.1.2內容移至4.9(a)及(b)，其餘項次依序向前調整。

三十七、煞車燈

修訂規定	現行規定	說明
------	------	----

修訂規定	現行規定	說明
7. 各項試驗量測條件 ... 7.1.1.2 對可更換式光源之燈具(無電子式光源控制單元或可變光強度控制元件者)： 應使用該裝置所搭配之光源類型規格之無色或有色標準光源：... (a) 若裝設燈泡，應調整至該類型燈泡產生參考光通量之電壓。 (b) 若裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之LED光源，燈具產生之光通量必須矯正。矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下光通量之比值。 <u>(c)</u> 當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之光源，燈具產生之光度值必須矯正。燈泡之矯正係數(Correction factor)為參考光通量與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 對 LED 光源，矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 每個光源之實際光通量不得與平均值相差 百分之五以上。另外，對於燈泡，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考光通量操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。	7. 各項試驗量測條件 ... 7.1.1.2 對可更換式光源之燈具(無電子式光源控制單元或可變光強度控制元件者)： 應使用該裝置所搭配之光源類型規格之無色或有色標準光源：... (a)若裝設燈泡，應調整至該類型燈泡產生參考光通量之電壓。 (b)若裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之LED光源，燈具產生之光通量必須矯正。矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下光通量之比值。 當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之光源，燈具產生之光度值必須矯正。燈泡之矯正係數(Correction factor)為參考光通量與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 對 LED 光源，矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 每個光源之實際光通量不得與平均值相差 百分之五以上。另外，對於燈泡，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考光通量操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。	參考基準草案 38 條文 7.2，進行文字一致性調和。

三十八、第三煞車燈

修訂規定	現行規定	說明
7. 各項試驗量測條件 7.1.2 對可更換式光源之燈具(無電子式光源控制單元或可變光強度控制元件者)：	7. 各項試驗量測條件 7.1.2 對可更換式光源之燈具(無電子式光源控制單元或可變光強度控制元件者)：	參考基準草案 38 條文 7.2，進行文字一致性調和。

修訂規定	現行規定	說明
應使用該裝置所搭配之光源類型規格之無色或有色標準光源： (a) 若裝設燈泡，應調整至該類型燈泡產生參考光通量之電壓。 (b) 若裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之LED光源，燈具產生之光通量必須矯正。矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與施予電壓下光通量之比值。 <u>(c)</u> 當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之光源，燈具產生之光度值必須矯正。燈泡之矯正係數(Correction factor)為參考光通量與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 對LED光源，矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 每個光源之實際光通量不得與平均值相差百分之五以上。另外，對於燈泡，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考光通量操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。	應使用該裝置所搭配之光源類型規格之無色或有色標準光源： (a) 若裝設燈泡，應調整至該類型燈泡產生參考光通量之電壓。 (b) 若裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之LED光源，燈具產生之光通量必須矯正。矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與施予電壓下光通量之比值。 當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之光源，燈具產生之光度值必須矯正。燈泡之矯正係數(Correction factor)為參考光通量與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 對LED光源，矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 每個光源之實際光通量不得與平均值相差百分之五以上。另外，對於燈泡，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考光通量操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。	和。

三十九、輪廓邊界標識燈

修訂規定	現行規定	說明
7. 各項試驗量測條件 7.1 試驗電壓 7.1.1 對可更換式光源之燈具(無電子式光源控制單元或可變光強度控制元件者)： 應使用該裝置所搭配之光源類型規格之無色或有色標準光源： (a) 若裝設燈泡，應調整至該類型燈泡產生參考光通量之電壓。 (b) 若裝設六·七五伏特、一三·五伏	7. 各項試驗量測條件 7.1 試驗電壓 7.1.1 對可更換式光源之燈具(無電子式光源控制單元或可變光強度控制元件者)： 應使用該裝置所搭配之光源類型規格之無色或有色標準光源： (a) 若裝設燈泡，應調整至該類型燈泡產生參考光通量之電壓。 (b) 若裝設六·七五伏特、一三·五伏	參考基準草案 38 條文 7.2，進行文字一致性調和。

修訂規定	現行規定	說明
特或二八伏特之LED光源，燈具產生之光通量必須矯正。矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下光通量之比值。 <u>(c)</u> 當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之光源，燈具產生之光度值必須矯正。燈泡之矯正係數(Correction factor)為參考光通量與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 對LED光源，矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 每個光源之實際光通量不得與平均值相差百分之五以上。另外，對於燈泡，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考光通量操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。	特或二八伏特之LED光源，燈具產生之光通量必須矯正。矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下光通量之比值。 當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之光源，燈具產生之光度值必須矯正。燈泡之矯正係數(Correction factor)為參考光通量與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 對LED光源，矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 每個光源之實際光通量不得與平均值相差百分之五以上。另外，對於燈泡，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考光通量操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。	

四十之一、側方標識燈

修訂規定	現行規定	說明
4.8 光度試驗 4.8.1 若為可更換式光源： <u>(a)</u> 若裝設燈泡，應調整至該類型燈泡產生參考光通量之電壓。 <u>(b)</u> 若裝設六·七五伏特或一三·五伏特之LED光源，燈具產生之光通量必須矯正。矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下平均光通量之比值。 <u>(c)</u> 當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之光源，燈具產生之光度值必須矯正。燈泡之矯正係數(correction factor)為參考光通量與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比	4.8 光度試驗 4.8.1 若為可更換式光源： 當燈具裝設六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特之光源，燈具產生之光度值必須矯正。燈泡之矯正係數(correction factor)為參考光通量與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 對 LED 光源，矯正係數為目標光通量(objective luminous flux)與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 每個光源之實際光通量不得與平均值相差正負百分之五以上。另外，對於	參考基準草案 38 條文 7.2，進行文字一致性調和。

修訂規定	現行規定	說明
值。 對 LED 光源，矯正係數為目標光通量(objective luminous flux)與試驗電壓下〈六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特〉平均光通量之比值。 每個光源之實際光通量不得與平均值相差正負百分之五以上。另外，對於燈泡，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考光通量操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。	燈泡，可用標準燈泡依序裝設於燈具的每個燈泡位置以參考光通量操作，並將每個位置之量測值相加做為結果。	
7. 檢測方法： 7.1 各項試驗量測條件 7.1.1 所有測試、光度及色度應使用該裝置所搭配之光源類型規格之無色或有色標準光源： <u>7.1.1.1</u> 對不可更換式光源之燈具：分別以六·七五伏特及一三·五伏特進行量測。 <u>7.1.1.2</u> 對使用電子式光源控制單元元件且其為燈具構成之元件者，供給燈具輸入端之電壓應由申請者宣告，若未宣告應以六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特進行量測。 <u>7.1.1.3</u> 對使用電子式光源控制單元，但其非為燈具構成之元件者，應以申請者宣告之電壓供給燈具輸入端。 7.2 檢測機構應要求申請者提供光源供應及適用功能所需之光源控制單元元件。 7.3 應量測燈具於參考軸方向之外表面邊界。	7. 檢測方法： 7.1 各項試驗量測條件 7.1.1 所有測試、光度及色度應使用該裝置所搭配之光源類型規格之無色或有色標準光源： <u>7.1.1.1</u>若裝設燈泡，應調整至該類型燈泡產生參考光通量之電壓。 <u>7.1.1.2</u>若裝設六·七五伏特或一三·五伏特之LED光源，燈具產生之光通量必須矯正。矯正係數為目標光通量(Objective luminous flux)與試驗電壓下平均光通量之比值。 <u>7.1.1.3</u> 對不可更換式光源之燈具：分別以六·七五伏特及一三·五伏特進行量測。 <u>7.1.1.4</u> 對使用電子式光源控制單元元件且其為燈具構成之元件者，供給燈具輸入端之電壓應由申請者宣告，若未宣告應以六·七五伏特、一三·五伏特或二八伏特進行量測。 <u>7.1.1.5</u> 對使用電子式光源控制單元，但其非為燈具構成之元件者，應以申請者宣告之電壓供給燈具輸入端。 7.2 檢測機構應要求申請者提供光源供應及適用功能所需之光源控制單元元件。 7.3 應量測燈具於參考軸方向之外表面邊界。	將 條 文 7.1.1.1 及 7.1.1.2 內容移至 4.8.1(a) 及(b)，其餘項次依序向前調整。

基準實施日期列表

項目	實施日期	適用範圍	修正案送部日期
二、車輛規格規定	座椅應裝設三點式安全帶	一〇四年一月一日起 新型式 M1 及總重量小於三・五公噸之新型式 M2 類車輛之座椅應裝設三點式安全帶。新型式 N、M3 及總重量大於三・五公噸之新型式 M2 類車輛之前排兩側座椅應裝設三點式安全帶，其餘座椅應裝設三點式或二點式安全帶	100 年 12 月 9 日公告
		一〇八年一月一日起 各型式 M1 及總重量小於三・五公噸之各型式 M2 類車輛之座椅應裝設三點式安全帶。各型式 N、M3 及總重量大於三・五公噸之各型式 M2 類車輛之前排兩側座椅應裝設三點式安全帶，其餘座椅應裝設三點式或二點式安全帶	
	駕駛座配備安全帶提醒裝置	一〇二年一月一日起 新型式 M1 類車輛駕駛座及中華民國一〇四年一月一日起，各型式 M1 類車輛駕駛座應配備安全帶提醒裝置。車輛申請者在其他種類車輛的駕駛座配備安全帶提醒系統，亦可依此規定申請認證	
	新增 L2 及 L5 類之三輪機車	一〇〇年一二月九日起 新增 L2 及 L5 類之三輪機車	
	大客車設有自行車停放區（草案）	公告後實施 甲類、乙類、丙類及丁類大客車，設有自行車停放區者須符合本項規定	99 年 4 月 12 日送部
	雙節式大客車規格規定	一〇一年二月七日起 M2 及 M3 類之雙節式大客車應符合本項規定	100 年 4 月 14 日送部 100 年 2 月 7 日公告
	開放式市區單層公車及上層開放式市區雙層公車之車身各部規格規定（草案）	〇年〇月〇日起 中華民國〇〇年〇月〇日起，M2 及 M3 類之無頂觀光大客車符合本項規定	101 年 7 月 16 日送部
	車內影像顯示設備	一〇二年一月一日起 中華民國一〇二年一月一日起，各型式 L、M 及 N 類裝有車內影像顯示設備之車輛，應符合本項規定。	101 年 1 月 3 日送部 101 年 9 月 26 日公告
	電動車輛低速警示音系統	一〇四年一月一日起 新型式之 M 及 N 類電動車輛(含複合動力車輛)	102 年 11 月 1 日公告
		一〇六年一月一日起 各型式之 M 及 N 類電動車輛(含複合動力車輛)	
	乘載安全資訊相關規定	一〇四年一月一日起 總重量小於或等於二・五公噸之新型式 M1 類車輛	103 年 5 月 23 日送部

項目		實施日期	適用範圍	修正案送部日期
		一〇五年一月一日起	總重量小於或等於二・五公噸之各型式 M1 類車輛	103 年 8 月 22 日公告
三之一、車輛燈光與標誌檢驗規定：自九十五年七月一日起實施		九十五年七月一日起	新型式之 M2、M3、N2、N3 及 O 類車輛應符合本項 4.、6.及 7.之規定	99 年 11 月 9 日送部 102 年 3 月 20 日公告
		九十七年七月一日起	各型式之 M2、M3、N2、N3 及 O 類車輛，應符合本項 4.、6.及 7.之規定，惟其後霧燈得為選配並可就 4.5.1 或 4.5.2 之規定擇一符合	
		九十七年七月一日起	新型式之 M2、M3、N2、N3 及 O 類車輛，其後霧燈應符合本項 4.5.1 之規定	
		九十九年七月一日起	各型式之 M2、M3、N2、N3 及 O 類車輛，其後霧燈應符合本項 4.5.1 之規定	
		九十五年七月一日起	新型式之 L1 及 L3 類車輛，其氣體放電式頭燈，應符合本項 5.之規定	
		九十七年七月一日起	各型式之 L1 及 L3 類車輛，其氣體放電式頭燈，應符合本項 5.之規定	
		九十七年一月一日起	新型式之 M1 及 N1 類車輛，其車輛燈光與標誌，應符合本項 4.、6.及 7.之規定，惟其後霧燈僅能適用 4.5.1 之規定	
		九十九年一月一日起	各型式之 M1 及 N1 類車輛，其車輛燈光與標誌，應符合本項 4.、6.及 7.之規定，惟其後霧燈僅能適用 4.5.1 之規定	
		九十八年一月一日起	新型式之 L1 及 L3 類車輛，其車輛燈光與標誌，應符合本項 5.至 7.之規定	
		一〇〇年一月一日起	各型式之 L1 及 L3 類車輛，其車輛燈光與標誌，應符合本項 5.至 7.之規定	
三之二、車輛燈光與標誌檢驗規定：自一〇〇年一月一日起實施		一〇〇年一月一日起	新型式之 M、N 及 O 類車輛，其車輛燈光與標誌，應符合本項 4.及 6.至 8.之規定	102 年 3 月 20 日公告
		一〇二年一月一日起	各型式之 M、N 及 O 類車輛，已符合本基準項次「三之一」之規定且其車輛燈光與標誌配備適路性前方照明系統及/或緊急煞車訊號者，另應符合本項之適路性前方照明系統及/或緊急煞車訊號之相關規定	
		一〇〇年一月一日起	新型式之 L1 及 L3 類車輛，其車輛燈光與標誌，應符合本項 5.至 8.之規定 各型式之 L2 及 L5 類車輛，其車輛燈光與標誌，應符合本項 5.至 8.之規定	
三之三、車輛燈光與標誌檢驗規定		一〇二年一月一日起	新型式之 M、N 及 O 類車輛，其車輛燈光與標誌，應符合本項 4.及 6.至 8.之規定，符合本基準項次「三之二」規定之 M、N 及 O 類車輛，亦視同符合本項規定	103 年 5 月 23 日送部
		一〇四年一月一日起	新型式之 L1、L2、L3 及 L5 類車輛，其車輛燈光與標誌，應符合本項 5.至 8.之規定	103 年 8 月 22 日公告

項目	實施日期	適用範圍	修正案送部日期
	一〇六年一月一日起	1. 各型式之 L1、L2、L3 及 L5 類車輛，其車輛燈光與標誌，應符合本項 5.至 8.之規定 2. 各型式之 L1、L2、L3 及 L5 類車輛，已符合本基準項次「三之二」規定者且其近光頭燈燈泡光源主要總目標發光量超過二〇〇〇流明者及/或近光頭燈為 HID 光源者及/或配備晝行燈者，另應分別符合本項 5.2.5 及/或 5.2.6 及/或 6.12.3~6.12.7 之相關規定	
三之四、車輛燈光與標誌檢驗規定	一〇六年一月一日起	新型式之 M、N 及 O 類車輛，其車輛燈光與標誌，應符合本項 4.及 6.至 8.之規定。符合本基準項次「三之三」規定者，亦視同符合本項規定	103 年 5 月 23 日送部
	一〇七年一月一日起	新型式之 M1、N1 類車輛，其車輛燈光與標誌，應符合本項 4.及 6.至 8.之規定（不得選擇 4.2.6.6.2 及 4.2.6.6.3 規定）。符合本基準項次「三之三」規定者，亦視同符合本項規定。	103 年 8 月 22 日公告
	一〇八年一月一日起	新型式之 M2、M3、N2、N3 類車輛，其車輛燈光與標誌，應符合本項 4.及 6.至 8.之規定（不得選擇 4.2.6.6.2 及 4.2.6.6.3 規定）。符合本基準項次「三之三」規定之 M 及 N 類車輛，亦視同符合本項規定。	
	一〇六年一月一日起	新型式之 L1、L2、L3 及 L5 類車輛，符合本基準項次「三之三」規定者，亦視同符合本項規定。	
四、靜態煞車	九十九年一月一日起	總重量不超過七五〇公斤之拖車，得免裝設煞車系統。	98 年 12 月 25 公告
七、左右兩側防止捲入裝置與後方安全防護裝置(或保險槓)	九十六年一月三十一日起	除曳引車以外之 N2 及 N3 類車輛、O2、O3、O4 類車輛	102 年 3 月 20 日公告
	九十三年一月一日起	新登記檢驗領照之曳引車	
七之一、左右兩側防止捲入裝置與後方安全防護裝置(或保險槓)（草案）	〇年〇月〇日起	中華民國一〇〇年七月一日起，新型式之 N2、N3、O2、O3、O4 類車輛及中華民國一〇二年一月一日起，各型式之 N2、N3、O2、O3、O4 類車輛，應符合本項規定。	99 年 12 月 30 日報部
八、汽車傾斜穩定度規定	八十九年一月一日起	三・五公尺以上汽車	97 年 06 月 11 公告
	九十六年七月一日起	車高三・四公尺以上之新型式大客車	
	九十七年一月一日起	車高三・四公尺以上之各型式大客車	
九、喇叭音量	九十年七月一日起	汽車、機車	102 年 3 月 20 日公告
九之一、聲音警告裝置(喇叭)安裝規定：自九十五年七月一日起實施	九十五年七月一日起	新型式之 M 及 N 類車輛	100 年 12 月 9 日公告
	九十七年七月一日起	各型式之 M 及 N 類車輛	
	九十六年一月一日起	各型式之 L1 及 L3 類車輛	

項目	實施日期	適用範圍	修正案送部日期
	九十八年一月一日起	各型式之 L1、L2、L3 及 L5 類車輛，其聲音警告裝置之安裝，應符合本項規定；且應使用符合本基準規定之聲音警告裝置	
十、載重計安裝規定	九十年七月一日起	裝載砂石、土方之傾卸式半拖車及二十噸以上傾卸式大貨車等車輛	97 年 06 月 11 公告
十一、轉彎及倒車警報裝置安裝規定	九十年七月一日起	裝載砂石、土方之傾卸式大貨車及傾卸式半拖車等車輛	97 年 06 月 11 公告
十二、機車排氣系統隔熱防護裝置	九十一年一月一日起	機車	102 年 3 月 20 日公告
十三、機車腳架穩定性與耐久性規定	九十三年一月一日起	L1 及 L3 類車輛	102 年 3 月 20 日公告
十四、機車客座扶手規定	九十四年一月一日起	L1、L2、L3 及 L5 類車輛	102 年 3 月 20 日公告
十五、載重計	九十年七月一日起	裝載砂石、土方之傾卸式半拖車及二十噸以上傾卸式大貨車等車輛	96 年 01 月 31 公告
十六、行車紀錄器	公告日起	總聯結重量及總重量在二十公噸以上之 M 及 N 類車輛	96 年 01 月 31 公告
	九十年一月一日起	八公噸以上未滿二十公噸之 M 及 N 類車輛	
	九十六年七月一日起	新型式之八公噸以下大客車	
	九十七年一月一日起	各型式之八公噸以下大客車	
十八、小型汽車置放架之靜態強度	九十八年十二月二十五日起	於適用型式及其範圍認定原則增訂「安裝位置」相同之規定。	98 年 12 月 25 公告
十九、車輛內裝材料難燃性能要求	九十一年一月一日起	幼童專用車、校車、大客車、小客車及小客貨兩用車之新車型	99 年 5 月 14 日送部 99 年 08 月 16 公告
	九十三年一月一日起	幼童專用車、校車、大客車、小客車及小客貨兩用車之各車型	
二十一、反光識別材料：自九十五年七月一日起實施	九十五年七月一日起	使用於幼童專用車及校車車身左右兩側與後方車身標示之倒三角形黃色部分之新型式反光識別材料	96 年 09 月 17 公告
	九十七年七月一日起	使用於幼童專用車及校車車身左右兩側與後方車身標示之倒三角形黃色部分之各型式反光識別材料	
	九十五年七月一日起	使用於除前述車輛（幼童專用車及校車）外之 M、N 及 O 類車輛之新型式反光識別材料	

項目	實施日期	適用範圍	修正案送部日期
	九十七年七月一日起	使用於除前述車輛（幼童專用車及校車）外之 M、N 及 O 類車輛之各型式反光識別材料	
二十之二、反光識別材料：自一〇〇年一月一日起實施	一〇〇年一月一日起	使用於幼童專用車及校車車身左右兩側與後方車身標示之倒三角形黃色部分之新型式反光識別材料	98 年 03 月 02 公告
	一〇二年一月一日起	使用於幼童專用車及校車車身左右兩側與後方車身標示之倒三角形黃色部分之已符合本基準項次「二十之一」規定之各型式反光識別材料，另應符合本項 7.7 及 7.8 之規定	
	一〇〇年一月一日起	使用於除前述車輛（幼童專用車及校車）外之 M、N 及 O 類車輛之新型式反光識別材料	
	一〇二年一月一日起	使用於除前述車輛外之 M、N 及 O 類車輛之各型式反光識別材料已符合本基準項次「二十之一」之規定者，另應符合本項 7.7 及 7.8 之規定	
二十一、聲音警告裝置(喇叭)	九十五年七月一日起	使用於 M 及 N 類車輛之新型式聲音警告裝置	100 年 12 月 9 日公告
	九十七年七月一日起	使用於 M 及 N 類車輛之各型式聲音警告裝置	
	九十六年一月一日起	使用於 L3 類車輛之新型式聲音警告裝置	
	九十八年一月一日起	使用於 L2、L3 及 L5 類車輛之各型式聲音警告裝置	
二十二、速率計	九十五年七月一日起	新型式之 M1、N1、L1 及 L3 類車輛	100 年 12 月 9 日公告
	九十七年七月一日起	各型式之 M1、N1、L1 及 L3 類車輛	
	九十七年一月一日起	新型式之 M2、M3 及 N2、N3 類車輛	
	九十九年一月一日起	各型式之 M1、N1、L1、L2、L3 及 L5 類車輛	
二十三、間接視野裝置安裝規定	九十五年七月一日起	新型式之 L1 和 L3 類車輛	102 年 3 月 20 日公告
	九十七年七月一日起	各型式之 L1、L2、L3 及 L5 類車輛，其間接視野裝置(照後鏡)安裝應符合本項規定，且應使用符合本基準規定之間接視野裝置(照後鏡)	
	一〇〇年一月一日起	新型式之 M 類和 N 類車輛	
	一〇二年一月一日起	各型式之 M 類和 N 類車輛，其間接視野裝置安裝應符合本項規定，且應使用符合本基準規定之間接視野裝置	

項目	實施日期	適用範圍	修正案送部日期
二十四、機車控制器標誌	九十五年七月一日起	新型式之 L1 及 L3 類車輛	102 年 3 月 20 日公告
	九十七年七月一日起	各型式之 L1、L2、L3 及 L5 類車輛	
二十五、安全玻璃	九十五年七月一日起	使用於 M2 及 M3 類車輛乘室區之新型式安全玻璃(儀表板除外)	98 年 9 月 17 日送部 99 年 08 月 16 公告
	九十七年七月一日起	使用於 M2 及 M3 類車輛乘室區之各型式安全玻璃(儀表板除外)	
	九十五年七月一日起	使用於 M1 及 N 類車輛之新型式前擋風玻璃，應符合本項規定中「厚度測定」、「耐衝擊性試驗」、「耐貫穿性試驗」、「人頭模型衝擊試驗」及「可見光透過率試驗」之規定	
	九十七年七月一日起	使用於 M1 及 N 類車輛之各型式前擋風玻璃，應符合本項規定中「厚度測定」、「耐衝擊性試驗」、「耐貫穿性試驗」、「人頭模型衝擊試驗」及「可見光透過率試驗」之規定	
	九十七年一月一日起	使用於 M1 及 N 類車輛乘室區之新型式安全玻璃(儀表板除外)	
	九十九年一月一日起	使用於 M1 及 N 類車輛乘室區之各型式安全玻璃(儀表板除外)	
二十五之一、安全玻璃：自一〇〇年一月一日起實施	一〇〇年一月一日起	使用於 M 及 N 類車輛乘室區之新型式安全玻璃(儀表板除外)	98 年 9 月 17 日送部 99 年 08 月 16 公告
二十五之二、安全玻璃	一〇五年一月一日起	使用於 M 及 N 類車輛乘室區之新型式安全玻璃(儀表板除外)	102 年 9 月 9 日送部 103 年 01 月 03 日公告
二十六、安全帶	九十五年七月一日起	使用於 M 及 N 類車輛之新型式安全帶	99 年 5 月 14 日送部 100 年 9 月 20 日公告
	九十七年七月一日起	使用於 M 及 N 類車輛之各型式安全帶	
二十七、間接視野裝置	九十五年七月一日起	使用於 L1 及 L3 類車輛之新型式間接視野裝置(照後鏡)	102 年 3 月 20 日公告
	九十七年七月一日起	使用於 L1、L2、L3 及 L5 類車輛之各型式間接視野裝置(照後鏡)，應符合本項規定	
	一〇〇年一月一日起	使用於 M 及 N 類車輛之新型式間接視野裝置	
	一〇二年一月一日起	使用於 M 及 N 類車輛之各型式間接視野裝置，應符合本項規定	
二十八、輪胎	九十五年七月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之新型式輪胎	96 年 01 月 31 公告

項目	實施日期	適用範圍	修正案送部日期
	九十七年七月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之各型式輪胎	
二十八之一、輪胎：自一〇二年一月一日起實施	一〇二年一月一日起	使用於 M、N、O 及 L 類車輛之新型式輪胎應符合本項規定	99 年 5 月 14 日送部 102 年 3 月 20 日公告
	一〇四年一月一日起	使用於 M1、O1 及 O2 類車輛之各型式失壓續跑輪胎及速度超過三〇〇公里/小時之輪胎，應符合本項規定	
	一〇四年一月一日起	使用於 L 類車輛之各型式輪胎，應符合本項規定	
二十九、燈泡	九十五年七月一日起	M、N 及 O 類車輛其車輛型式安全審驗相關燈具所使用之新型式燈泡	100 年 12 月 9 日公告
	九十七年七月一日起	M、N 及 O 類車輛其車輛型式安全審驗相關燈具所使用之各型式燈泡	
	九十八年一月一日起	L1 及 L3 類車輛其車輛型式安全審驗相關燈具所使用之新型式燈泡	
	一〇〇年一月一日起	L1、L2、L3 及 L5 類車輛其車輛型式安全審驗相關燈具所使用之各型式燈泡	
三十、氣體放電式頭燈	九十五年七月一日起	使用於 M、N、L1 及 L3 類車輛之新型式氣體放電式頭燈	98 年 9 月 17 日送部 99 年 08 月 16 公告
	九十七年七月一日起	使用於 M、N、L1 及 L3 類車輛之各型式氣體放電式頭燈	
三十之一、氣體放電式頭燈：自一〇〇年一月一日起實施	一〇〇年一月一日起	使用於 M、N 及 L3 類車輛之新型式氣體放電式頭燈以及 L5 類車輛各型式氣體放電式頭燈	100 年 12 月 9 日公告
	一〇二年一月一日起	使用於 M、N 及 L3 類車輛之各型式氣體放電式頭燈，已符合本基準項次「三十」之規定且裝設額外光源及/或具備轉彎光型者，另應符合本項之裝設額外光源及/或具備轉彎光型之相關規定	
	一〇四年一月一日起	新型式之 M、N 及 L3 類車輛之「6.配光性能穩定性試驗」其試驗電壓應符合 6.1.2 之規定。	
三十之二、氣體放電式頭燈	一〇六年一月一日起	1.使用於 M、N、L3 及 L5 類車輛之新型式氣體放電式頭燈及使用氣體放電式光源之分散式光學系統，應符合本項規定。 2.符合本基準項次「三十之一」規定之既有型式氣體放電式頭燈，亦視同符合本項規定。	103 年 5 月 23 日送部 103 年 8 月 22 日公告
	一〇七年一月一日起	1.使用於 L 類車輛之新型式類型 E 對稱光型頭燈，應符合條文 10.之規定。且應使用符合本基準中「燈泡」規定之氣體放電式光源。 2.符合本基準項次「三十之一」規定之既有型式類型 E 對稱光型頭燈，亦視同符合本項規定。	
三十一、方向燈	九十五年七月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之新型式方向燈	102 年 3 月 20 日公告

項目	實施日期	適用範圍	修正案送部日期
	九十七年七月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之各型式方向燈，應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡	
	九十八年一月一日起	使用於 L1 及 L3 類車輛之新型式方向燈	
	一〇〇年一月一日起	使用於 L1、L2、L3 及 L5 類車輛之各型式方向燈，應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡	
三十二、前霧燈	九十五年七月一日起	使用於 M 及 N 類車輛之新型式前霧燈	100 年 12 月 9 日公告
	九十七年七月一日起	使用於 M 及 N 類車輛之各型式前霧燈，應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡	
	九十六年一月一日起	使用於 L3 類車輛之新型式前霧燈	
	九十八年一月一日起	使用於 L3 及 L5 類車輛之各型式前霧燈，應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡	
三十二之一、前霧燈：自一〇二年一月一日起實施	一〇二年一月一日起	新型式之 L、M、N 類車輛	99 年 5 月 14 日送部 102 年 3 月 20 日公告
	一〇六年一月一日起	各型式之 L、M、N 類車輛	
	一〇四年一月一日起	新型式之 L、M 及 N 類車輛之「7.配光性能穩定性試驗」其試驗電壓應符合 7.1.2 之規定。	
三十二之二、前霧燈	一〇六年一月一日起	M、N、L3 類車輛所使用之新型式 B 類及 F3 類前霧燈，應符合本項規定，且應使用符合本基準各章節規定之光源。符合本基準項次「三十二之一」規定之 M、N、L3 類車輛，亦視同符合本項規定。	101 年 3 月 8 日送部 102 年 3 月 20 日公告
三十三、倒車燈	九十五年七月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之新型式倒車燈	98 年 9 月 17 日送部 102 年 3 月 20 日公告
	九十七年七月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之各型式倒車燈，其倒車燈應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡	
三十四、車寬燈(前位置燈)	九十五年七月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之新型式車寬燈(前位置燈)	102 年 3 月 20 日公告
	九十七年七月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之各型式車寬燈(前位置燈)，應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡	
	九十八年一月一日起	使用於 L1 及 L3 類車輛之新型式車寬燈(前位置燈)	
	一〇〇年一月一日起	使用於 L1、L2、L3 及 L5 類車輛之各型式車寬燈(前位置燈)，應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡	

項目	實施日期	適用範圍	修正案送部日期
三十五、尾燈(後位置燈)	九十五年七月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之新型式尾燈(後位置燈)	102 年 3 月 20 日公告
	九十七年七月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之各型式尾燈(後位置燈)，應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡	
	九十八年一月一日起	使用於 L1 及 L3 類車輛之新型式尾燈(後位置燈)	
	一〇〇年一月一日起	使用於 L1、L2、L3 及 L5 類車輛之各型式尾燈(後位置燈)，應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡	
三十六、停車燈	九十五年七月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之新型式停車燈	98 年 9 月 17 日送部 99 年 08 月 16 公告
	九十七年七月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之各型式停車燈，應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡	
三十七、煞車燈	九十五年七月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之新型式煞車燈	102 年 3 月 20 日公告
	九十七年七月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之各型式煞車燈，應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡	
	九十八年一月一日起	使用於 L1 及 L3 類車輛之新型式煞車燈	
	一〇〇年一月一日起	使用於 L1、L2、L3 及 L5 類車輛之各型式煞車燈，應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡	
三十八、第三煞車燈	九十五年七月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之新型式第三煞車燈	99 年 5 月 14 日送部 102 年 3 月 20 日公告
	九十七年七月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之各型式第三煞車燈，應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡	
三十九、輪廓邊界標識燈	九十五年七月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之新型式輪廓邊界標識燈	99 年 5 月 14 日送部 102 年 3 月 20 日公告
	九十七年七月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之各型式輪廓邊界標識燈，應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡	
四十、側方標識燈	九十五年七月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之新型式側方標識燈	98 年 03 月 02 公告
	九十七年七月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之各型式側方標識燈，應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡	
四十之一、側方標識燈：自一〇〇年一月一日起實施	一〇〇年一月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之新型式側方標識燈，應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡	98 年 9 月 17 日送部 102 年 3 月 20 日公

項目	實施日期	適用範圍	修正案送部日期
	一〇二年一月一日起	使用於M、N及O類車輛之各型式側方標識燈，已符合本基準項次「四十」之規定且發光顏色為紅色者，另應符合本項之紅色側方標識燈光度與照射角度規定	告
四十一、反光標誌(反光片)	九十五年七月一日起	使用於M、N及O類車輛之新型式反光標誌	99年11月9日送部 100年9月20日公告
	九十七年七月一日起	使用於M、N及O類車輛之各型式反光標誌	
	九十八年一月一日起	使用於L1及L3類車輛之新型式反光標誌	
	一〇〇年一月一日起	使用於L1及L3類車輛之各型式反光標誌	
四十一之一、反光標誌(反光片)：自一〇〇年一月一日起實施	一〇〇年一月一日起	使用於M、N、O、L1、L2、L3及L5類車輛之新型式反光標誌	100年12月9日公告
四十二、動態煞車：自九十六年一月一日起實施	九十六年一月一日起	新型式之L1及L3類車輛	99年11月9日送部 100年9月20日公告
	九十八年一月一日起	各型式之L1及L3類車輛	
	九十七年一月一日起	新型式之M1、N類及O類車輛	
	九十九年一月一日起	除O3、O4類全拖車外之各型式之M1、N類及O類車輛	
	九十七年一月一日起	新型式之M2及M3類車輛	
	九十八年一月一日起	各型式之M2及M3類車輛	
	九十八年十二月二十五日起	同一申請者同一年度同型式規格之M1或N1類車輛申請少量車型安全審驗且總數未逾二十輛或機關、學校進口自行使用之N2、N3類及丙、丁類大客車，得免符合本項「動態煞車」規定中第二煞車系統性能及能量儲存裝置測試。	
	一〇〇年一月一日起	各型式O3、O4類全拖車車輛	
四十二之一、動態煞車：自一〇〇年一月一日起實施	一〇〇年一月一日起	新型式之M、N及O類非電動車輛。 各型式之L2及L5類車輛，其動態煞車應符合本項規定	102年3月20日公告
	一〇〇年七月一日起	新型式之M、N及O類電動車輛	

項目	實施日期	適用範圍	修正案送部日期
	一〇二年七月一日起	各型式之M、N及O類電動車輛，配備電力再生煞車系統者	
	一〇二年一月一日起	各型式之M、N及O類車輛已符合本基準項次「四十二」之規定，配備自動煞車或選擇性煞車者，另應符合本項 5.1.12 之規定；配備緊急煞車信號功能者，另應符合本項 5.1.13 及 6.1.21 之規定	
	一〇〇年一月一日起	同一申請者同一年度同型式規格之 M1 或 N1 類車輛申請少量車型安全審驗且總數未逾二十輛或機關、學校進口自行使用之 N2、N3 類及丙、丁類大客車，得免符合本項「動態煞車」規定中第二煞車系統性能及能量儲存裝置測試。	
四十二之二、動態煞車：自一〇二年一月一日起實施	一〇二年一月一日起	新型式之M、N、O及L類車輛	102年3月20日公告
	一〇四年一月一日起	各型式之L類車輛	
四十二之三、動態煞車	一〇七年一月一日起	新型式之 M1、N1、O1、O2、L3 及 L5 類車輛	102年9月9日送部 103年01月03日公告
	一〇九年一月一日起	1.各型式之 M1 及 N1 類車輛；已符合本基準項次「四十二之二」規定之既有型式 O1、O2、L3 及 L5 類車輛，亦視同符合本項規定。 2.可行駛狀態之車重大於一七三五公斤之 M1 及 N1 類車輛，得就 5.6.車輛穩定性電子式控制系統（ESC）或 6.9 車輛穩定性電子式控制功能（VSF）之規定擇一符合。	
	一〇八年一月一日起	1.新型式之 M2、M3、N2 及 N3 類車輛； 2.下述新型式車輛得免配備有 6.9 車輛穩定性電子式控制功能（VSF）；惟若有配備 VSF，則該功能應符合本項 6.9 規定： (1)逾三軸之 M2、M3、N2 及 N3 類車輛。 (2)逾三軸或未配備氣壓式懸吊之 O3 及 O4 類車輛。 (3)G 類車輛、液壓傳動系統亦使用於煞車及輔助功能之液壓傳動車輛、設有立位之大客車、雙節式大客車及總重量介於三．五至七．五公噸之 N2 類曳引車。	
	一〇九年一月一日起	1.新型式之 O3 及 O4 類車輛 2.下述新型式車輛得免配備有 6.9 車輛穩定性電子式控制功能（VSF）；惟若有配備 VSF，則該功能應符合本項 6.9 規定： (1)逾三軸之 M2、M3、N2 及 N3 類車輛。 (2)逾三軸或未配備氣壓式懸吊之 O3 及 O4 類車輛。 (3)G 類車輛、液壓傳動系統亦使用於煞車及輔助功能之液壓傳動車輛、設有立位之大客車、雙節式大客車及總重量介於三．五至七．五公噸之 N2 類曳引車。	

項目	實施日期	適用範圍	修正案送部日期
	一一〇年一月一日起	1.各型式 M2、M3、N2 及 N3 類車輛 2.已符合本基準項次「四十二之二」規定之下述既有型式車輛，亦視同符合本項規定： (1)逾三軸且未配備有 VSF 之 M2、M3、N2、N3、O3 及 O4 類車輛。 (2)未配備氣壓式懸吊且未配備有 VSF 之 O3 及 O4 類車輛。 (3)G 類車輛。 (4)液壓傳動系統亦使用於煞車及輔助功能之液壓傳動車輛。 (5)設有立位之大客車。 (6)雙節式大客車。 (7)總重量介於三·五至七·五公噸之 N2 類曳引車。	
	一一一年一月一日起	1.各型式之 O3 及 O4 類車輛 2.已符合本基準項次「四十二之二」規定之下述既有型式車輛，亦視同符合本項規定： (1)逾三軸且未配備有 VSF 之 M2、M3、N2、N3、O3 及 O4 類車輛。 (2)未配備氣壓式懸吊且未配備有 VSF 之 O3 及 O4 類車輛。 (3)G 類車輛。 (4)液壓傳動系統亦使用於煞車及輔助功能之液壓傳動車輛。 (5)設有立位之大客車。 (6)雙節式大客車。 (7)總重量介於三·五至七·五公噸之 N2 類曳引車。	
四十三、防鎖死煞車系統	九十七年一月一日起	若配備防鎖死煞車系統之新型式之 M1 及 N1 車輛	102 年 3 月 20 日公告
	九十九年一月一日起	若配備防鎖死煞車系統之各型式之 M1 及 N1 車輛	
	九十八年一月一日起	若配備防鎖死煞車系統之新型式之 L1 及 L3 車輛	
	一〇〇年一月一日起	若配備防鎖死煞車系統之各型式之 L1、L3 及 L5 車輛	
	一〇〇年一月一日起	若配備防鎖死煞車系統之超過四軸之新型式 M2、M3、N2 及 N3 車輛	
	一〇二年一月一日起	若配備防鎖死煞車系統之超過四軸之各型式 M2、M3、N2 及 N3 車輛	
	一〇〇年一月一日起	新型式之 O3、O4 類車輛和不超過四軸之 M2、M3、N2、N3 類車輛，應配備防鎖死煞車系統	
	一〇二年一月一日起	各型式之 O3、O4 類車輛和不超過四軸之 M2、M3、N2、N3 類車輛，應配備防鎖死煞車系統	

項目	實施日期	適用範圍	修正案送部日期
四十三之一、防鎖死煞車系統：自一〇二年一月一日起實施	一〇二年一月一日起	新型式之 O3、O4 類車輛和不超過四軸之 M2、M3、N2、N3 類車輛，應配備防鎖死煞車系統	102 年 3 月 20 日公告
	一〇四年一月一日起	各型式之 O4 類車輛，已符合本基準項次「四十三」規定者，另應符合本項 4.2 之規定	
	一〇二年一月一日起	若配備防鎖死煞車系統之新型式之 M1、N1、L1、L3、L5 車輛及超過四軸之 M2、M3、N2 及 N3 車輛	
	一〇四年一月一日起	各型式超過四軸之 M2、M3、N2 及 N3 車輛，已符合本基準項次「四十三」規定且配備整合式持久煞車系統者，另應符合本項 5.1.6 之規定	
	一〇六年一月一日起	各型式之 L1 及 L3 類車輛，若配備防鎖死煞車系統，則應符合本項規定。	
	一〇二年一月一日起	同一申請者同一年度同型式規格之 M1 或 N1 類車輛，申請少量車型安全審驗且總數未逾二十輛或機關、學校進口自行使用之 N2、N3 類及丙、丁類大客車，得免符合本項「防鎖死煞車系統」規定中能量消耗試驗及抓地力利用率試驗測試。	
四十四、轉向控制系駕駛人碰撞保護	九十七年一月一日起	總重量小於一・五公噸之新型式 M1 和 N1 類車輛	100 年 9 月 20 日公告
	九十九年一月一日起	總重量小於一・五公噸之各型式 M1 和 N1 類車輛	
四十四之一、轉向控制系駕駛人碰撞保護：自一〇〇年一月一日起實施	一〇〇年一月一日起	新型式非電動 M1 和總重量小於一・五公噸之新型式 N1 非電動類車輛	99 年 2 月 1 日送部 102 年 3 月 20 日公告
	一〇二年一月一日起	總重量大於一・五公噸之各型式 M1 類非電動車輛	
	一〇一年一月一日起	新型式 M1 類電動車輛和總重量小於一・五公噸之新型式 N1 類電動車輛	
	一〇三年一月一日起	各型式 M1 類電動車輛和總重量小於一・五公噸之各型式 N1 類車輛	
四十五、側方碰撞乘員保護	九十七年一月一日起	座椅 R 點距地高度小於七〇〇公釐之新型式 M1 及 N1 類車輛	102 年 3 月 20 日公告
	九十九年一月一日起	座椅 R 點距地高度小於七〇〇公釐之各型式 M1 及 N1 類車輛	
四十五之一、側方碰撞乘員保護：自一〇三年一月一日起實施	一〇三年一月一日起	座椅 R 點距地高度小於七〇〇公釐 M1 及 N1 類車輛	99 年 2 月 1 日送部 102 年 3 月 20 日公告
四十六、前方碰撞乘員保護	九十七年一月一日起	總重量小於二・五公噸之新型式 M1 類車輛	102 年 3 月 20 日公告

項目	實施日期	適用範圍	修正案送部日期
	九十九年一月一日起	總重量小於二・五公噸之各型式 M1 類車輛	
四十六之一、前方碰撞乘員保護：自一〇三年一月一日起實施	一〇三年一月一日起	總重量小於二・五公噸 M1 類車輛	100 年 10 月 14 日送部 102 年 3 月 20 日公告
四十七、轉向系統	九十七年一月一日起	新型式之 M、N、及 O 類車輛	97 年 06 月 11 公告
	九十九年一月一日起	各型式之 M、N、及 O 類車輛	
四十八、安全帶固定裝置	九十七年一月一日起	新型式之 M 及 N 類車輛	102 年 3 月 20 日公告
	九十九年一月一日起	各型式之 M 及 N 類車輛	
	九十七年一月一日起	安全帶固定裝置之適用型式及其範圍認定原則，應符合以下規定： 2.1.1 車種代號相同 2.1.2 廠牌及車輛型式系列相同 2.1.3 底盤車廠牌相同 2.1.4 底盤車申請者宣告之底盤車型式系列相同 2.1.5 若以底盤車代替完成車執行本項全部或部分檢測時，其適用型式及其範圍認定原則： 2.1.5.1 底盤車廠牌相同 2.1.5.2 底盤車申請者宣告之底盤車型式系列相同	
	九十八年一月一日起	安全帶固定裝置之適用型式及其範圍認定原則，應符合以下規定： 2.2.1 廠牌相同 2.2.2 固定點數量相同 2.2.3 固定裝置結構、尺寸及材質相同 2.2.4 與固定裝置各固定點接合之固定方式、結構(含接合固定之鈑件厚度)及材質相同	
四十八之一、安全帶固定裝置：自一〇四年一月一日起實施	一〇四年一月一日起	新型式之 M 及 N 類車輛	98 年 9 月 17 日送部 102 年 3 月 20 日公告
四十八之二、安全帶固定裝置	一〇五年一月一日起	新型式之 M 及 N 類車輛	102 年 9 月 9 日送部 103 年 01 月 03 日公

項目	實施日期	適用範圍	修正案送部日期
	一〇八年一月一日起	各型式之M1類車輛；已符合本基準項次「四十八之一」規定者，另應符合本項7.之規定。	告
四十九、座椅強度	九十七年一月一日起	使用於M及N類車輛之新型式座椅	99年11月9日送部 102年3月20日公告
	九十九年一月一日起	使用於M及N類車輛之各型式座椅	
五十、頭枕	九十七年一月一日起	使用於M1、N1類車輛以及總重量小於三・五公噸之M2類車輛外側前座之新型式頭枕	102年3月20日公告
	九十九年一月一日起	使用於M1、N1類車輛以及總重量小於三・五公噸之M2類車輛外側前座之各型式頭枕	
五十之一、頭枕：自一〇二年一月一日起實施	一〇二年一月一日起	下列之頭枕，應符合本項規定：(1.1.1~1.1.2)	102年3月20日公告
	一〇四年一月一日起	使用於M1及總重量小於三・五公噸之M2類車輛後座之各型式頭枕	
五十一、門門／鉸鏈	九十七年一月一日起	使用於M1及N1類車輛之新型式門門/鉸鏈	99年08月16公告
	九十九年一月一日起	使用於M1及N1類車輛之各型式門門/鉸鏈	
五十一之一、門門與鉸鏈：自一〇二年一月一日起實施	一〇二年一月一日起	使用於M1及N1類車輛乘員進出門之新型式門門與鉸鏈	99年11月9日送部 102年3月20日公告
	一〇四年一月一日起	使用於M1及N1類車輛乘員進出門之各型式門門與鉸鏈已符合本基準項次「五十一」之規定者，其尾門應符合5.1.3、5.2.3、5.3.3.2.5、5.3.3.2.6、5.5.1.3之規定	
五十二、非氣體放電式頭燈	九十七年一月一日起	使用於M及N類車輛之新型式非氣體放電式頭燈	99年5月14日送部 99年08月16公告
	九十九年一月一日起	使用於M及N類車輛之各型式非氣體放電式頭燈	
	九十八年一月一日起	使用於L1及L3類車輛之新型式非氣體放電式頭燈	
	一〇〇年一月一日起	使用於L1及L3類車輛之各型式非氣體放電式頭燈	
五十二之一、非氣體放電式頭燈：自一〇〇年一月一日起實施	一〇〇年一月一日起	使用於M、N、L1及L3類車輛之新型式非氣體放電式頭燈以及L2、L5類車輛之各型式非氣體放電式頭燈	102年3月20日公告
	一〇二年一月一日起	使用於M、N、L1及L3類車輛之各型式非氣體放電式頭燈，已符合本基準項次「五十二」之規定且裝設額外光源及/或具備轉彎光型者，另應符合本項之裝設額外光源及/或具備轉彎光型之相關規定	

項目	實施日期	適用範圍	修正案送部日期
	一〇四年一月一日起	新型式之 M、N、L1 及 L3 類車輛之「9.配光穩定性試驗」其試驗電壓應符合 9.1.2 之規定。	
五十二之二、非氣體放電式頭燈	一〇六年一月一日起	1.使用於 M 及 N 類車輛之新型式非氣體放電式頭燈，應符合本項規定。 2.符合本基準項次「五十二之一」規定之既有型式非氣體放電式頭燈，亦視同符合本項規定。	103 年 5 月 23 日送部
	一〇七年一月一日起	1.用於 L 類車輛之新型式非氣體放電式頭燈，應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡。 2.符合本基準項次「五十二之一」規定之既有型式非氣體放電式頭燈，亦視同符合本項規定。	103 年 8 月 22 日公告
五十三、後霧燈	九十七年一月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之新型式後霧燈	100 年 12 月 9 日公告
	九十九年一月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之各型式後霧燈，應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡	
	九十八年一月一日起	使用於 L3 類車輛之新型式後霧燈	
	一〇〇年一月一日起	使用於 L3 及 L5 類車輛之各型式後霧燈，應符合本項規定，且應使用符合本基準中「燈泡」規定之燈泡	
五十四、火災防止規定	九十七年十二月三十一日起	軸距逾四公尺之大客車及軸距未逾四公尺且總重量逾四・五噸之大客車	97 年 06 月 11 公告
五十四之一、火災防止規定	一〇四年一月一日起	軸距逾四公尺及軸距未逾四公尺且總重量逾四・五噸之新型式大客車	102 年 11 月 1 日公告
	一〇六年一月一日起	軸距逾四公尺及軸距未逾四公尺且總重量逾四・五噸之各型式大客車	
五十四之二、火災防止規定	一〇五年一月一日起	軸距逾四公尺及軸距未逾四公尺且總重量逾四・五噸之新型式大客車	102 年 9 月 9 日送部 103 年 01 月 03 日公告
	一〇六年一月一日起	軸距逾四公尺及軸距未逾四公尺且總重量逾四・五噸之各型式大客車	
五十五、大客車車身結構強度	九十七年十二月三十一日起	下述車輛之車身結構強度，應符合本項規定 1.1 軸距逾四公尺之大客車 1.2 軸距未逾四公尺、總重量逾四・五噸且乘員座立位總數逾二十二人（不包括駕駛員）之下列大客車： 1.2.1 僅設座位供載運乘客 1.2.2 設有座位供做載客用途，於走道或其他空間設有立位，而該其他空間不超過相當於二個雙人座椅空間	97 年 06 月 11 公告
	一〇一年二月七日起	M2 及 M3 類之雙節式大客車應符合本項規定。	100 年 4 月 14 日送部

項目	實施日期	適用範圍	修正案送部日期
			102 年 3 月 20 日公告
五十六、電磁相容性	一〇〇年一月一日起	新型式之 L、M1 及 N1 類車輛	99 年 2 月 1 日送部 102 年 3 月 20 日公告
	一〇二年一月一日起	各型式之 L、M1 及 N1 類車輛	
五十六之一、電磁相容性：自一〇四年一月一日起實施	一〇二年一月一日起	新型式之 L 類車輛；已符合「五十六、電磁相容性」者，另應符合電磁耐受規定。	103 年 5 月 23 日送部
	一〇四年一月一日起	各型式之 L 類車輛；已符合「五十六、電磁相容性」者，另應符合電磁耐受規定。	103 年 8 月 22 日公告
	一〇三年一月一日起	新型式之 M、N 及 O 類車輛；已符合「五十六、電磁相容性」者，另應符合電磁耐受規定。	
	一〇五年一月一日起	各型式之 M、N 及 O 類電動車輛	
	一〇五年一月一日起	各型式之 M1、N1 類非電動車輛	
	一〇六年一月一日起	各型式之 M2、M3、N2、N3 類非電動車輛	
	一〇七年一月一日起	各型式之 O 類非電動車輛	
五十六之二、電磁相容性	一〇五年一月一日起	新型式之 L 類車輛；符合車輛安全檢測基準項次「五十六之一、電磁相容性」規定之既有型式 L 類非電動車輛，亦視同符合本項規定。	103 年 5 月 23 日送部
	一〇七年一月一日起	各型式之 L 類車輛；符合車輛安全檢測基準項次「五十六之一、電磁相容性」規定之既有型式 L 類非電動車輛，亦視同符合本項規定。	103 年 8 月 22 日公告
	一〇六年一月一日起	新型式之 M1 及 N1 類車輛；符合車輛安全檢測基準項次「五十六之一、電磁相容性」規定之既有型式 M1 及 N1 類非電動車輛，亦視同符合本項規定。	
	一〇八年一月一日起	各型式之 M1 及 N1 類車輛；符合車輛安全檢測基準項次「五十六之一、電磁相容性」規定之既有型式 M1 及 N1 類非電動車輛，亦視同符合本項規定。	
	一〇七年一月一日起	新型式之 M2、M3、N2 及 N3 類車輛；符合車輛安全檢測基準項次「五十六之一、電磁相容性」規定之既有型式 M2、M3、N2 及 N3 類非電動車輛，亦視同符合本項規定。	
	一〇九年一月一日起	各型式之 M2、M3、N2 及 N3 類車輛；符合車輛安全檢測基準項次「五十六之一、電磁相容性」規定之既有型式 M2、M3、N2 及 N3 類非電動車輛，亦視同符合本項規定。	
	一〇八年一月一日起	新型式之 O 類車輛；符合車輛安全檢測基準項次「五十六之一、電磁相容性」規定之既有型式 O 類非電動車輛，亦視同符合本項規定。	
	一一〇年一月一	各型式之 O 類車輛；符合車輛安全檢測基準項次「五十六之一、電磁相容性」規定之既有型式 O 類非電動車	

項目	實施日期	適用範圍	修正案送部日期
	日起	輛，亦視同符合本項規定。	
五十七、小型輕型機車電子控制裝置	九十六年六月一日起	小型輕型機車	102 年 3 月 20 日公告
五十八、小型輕型機車之車架疲勞強度	九十六年七月一日起	小型輕型機車	102 年 3 月 20 日公告
五十九、適路性前方照明系統	一〇〇年一月一日起	使用於 M 及 N 類車輛之新型式適路性前方照明系統	99 年 11 月 9 日送部 102 年 3 月 20 日公告
	一〇二年一月一日起	使用於 M 及 N 類車輛之各型式適路性前方照明系統	
五十九之一、適路性前方照明系統	一〇六年一月一日起	1.使用於 M 及 N 類車輛之新型式適路性前方照明系統，應符合本項規定。 2.符合本基準項次「五十九」規定之 M 及 N 類車輛，亦視同符合本項規定。	102 年 3 月 20 日公告
六十、含視野輔助燈之照後鏡	九十九年一月一日起	使用於 M 及 N 類車輛之照後鏡，如含後方視野輔助燈者，應符合本項規定。	98 年 12 月 15 公告
六十一、機械式聯結裝置安裝規定	一〇〇年一月一日起	除車輛安全檢測基準第十七項所指小型汽車及其附掛拖車以外之新型式 N 及 O 類車輛	99 年 12 月 17 公告
	一〇〇年七月一日起	除車輛安全檢測基準第十七項所指小型汽車及其附掛拖車以外之各型式 N 及 O 類車輛	
六十二、機械式聯結裝置	一〇〇年一月一日起	除車輛安全檢測基準第十七項所指小型汽車及其附掛拖車以外之 N 及 O 類車輛所使用之機械式聯結裝置	99 年 12 月 17 公告
六十三、低地板大客車規格規定	九九年八月十六日起	下述設有立位之新型式低地板大客車： 1.1 軸距逾四公尺之大客車。 1.2 軸距未逾四公尺且總重量逾四・五噸之有設立位大客車。	99 年 7 月 16 日送部 102 年 3 月 20 日公告
六十四、電動汽車之電氣安全：自一〇三年一月一日起實施	一〇三年一月一日起	使用於設計速度大於 25 公里/小時之新型式 M 及 N 類電動車輛	103 年 5 月 23 日送部
	一〇五年一月一日起	使用於設計速度大於 25 公里/小時之各型式 M 及 N 類電動車輛	103 年 8 月 22 日公告
六十五、電動機車高溫擠壓電擊安全防護規範：自九十九年十二月一日起實施	九十九年十二月一日起	新型式之 L 類電動機車	99 年 2 月 1 日送部 102 年 3 月 20 日公告
	一〇一年十二月一日起	各型式之 L 類電動機車	
六十六、燃油箱	一〇三年一月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之新型式油箱	100 年 12 月 30 日送部
	一〇五年一月一日起	使用於 M、N 及 O 類車輛之各型式油箱	102 年 3 月 20 日公告

項目	實施日期	適用範圍	修正案送部日期
六十七、載運輪椅使用者車輛規定	一〇二年一月一日起	除符合車輛安全檢測基準「低地板大客車規格規定」之低地板大客車以外設有輪椅區之 M 類車輛	101 年 8 月 28 日送部 101 年 10 月 18 日公告
六十八、胎壓偵測輔助系統	一〇三年十一月一日起	新型式 M1 類車輛	101 年 11 月 5 日公告
	一〇五年七月一日起	各型式 M1 類車輛	
	一〇三年十一月一日起	新型式 N1 類車輛	
	一〇五年七月一日起	各型式 N1 類車輛	
六十九、低速輔助照明燈	一〇三年一月一日起	使用於 M 及 N 類車輛之低速輔助照明燈	102 年 3 月 4 日報部 102 年 5 月 9 日公告
七十、大客車設置之自行車置放架靜態強度(草案)	○年○月○日起	設有自行車置放架之 M2 及 M3 類車輛	99 年 4 月 12 日送部
七十一、行車視野輔助系統(草案)	一〇四年一月一日起	各型式 M2 及 M3 類車輛	101 年 8 月 9 日送部
	○年○月○日起	新型式 N2 及 N3 類車輛	
	○年○月○日起	各型式 N2 及 N3 類車輛	
七十二、前方碰撞輔助警示系統(草案)	一〇四年一月一日起	除市區公車以外之新型式 M2 及 M3 類車輛	101 年 9 月 11 日送部
	一〇六年一月一日起	除市區公車以外之各型式 M2 及 M3 類車輛	

待公告車輛安全檢測基準增修案規劃表

待公告車輛安全檢測基準增修案規劃表											
項目		參考	草案年	適用車輛		實施日期綜合確認因子			實施年		預定公告年
編號	名稱	UN 版本		基準範圍	增修對象	UN 所訂新型式日期 A 後一年	討論定案後緩 衝期兩年(定 案年+2)	依產品開發技 術難度	新型式	既有型式	
2	車輛規格規定(新增 4.5 開放式市區單層公車及上層開放式市區雙層公車之車身各部規格規定)	UN R107 03-S1 版	101 年 /101.6.13	L、N、M、 O 類	M2 及 M3 類	1. UN R107 附件 3 內容之無頂大客車相關內容為既有之內容,非 UN 新增訂內容,故無列出 UN 所訂新型式日期後一年之年份。 2. 已實施。	101+2 ->103(2014)年	ARTC 代表說明現已具備檢測能量。	---	---	基準草案已於 101 年 7 月 16 日報部
42-3	動態煞車(煞車輔助系統)	UN R13H 00-S14 版	103 年 /103.7.30	M1、N1 類	---	---	---	ARTC 代表說明無檢測能量可執行。	107.1.1	不追溯	
64-1	電動汽車之電氣安全	UN R100 02 版	103 年 /103.7.18	M、N 類	---	---	---	ARTC 代表說明僅能執行部分試驗。	---	---	
71	行車視野輔助系統	--- (非調和 UN 法規 項目)	101 年 /101.7.5	N2、N3、M2 及 M3 類	N2、N3、M2 及 M3 類	---	101+2 ->103(2014)年	ARTC 代表說明現已具備檢測能量。	1.M2 及 M3 類; 104.01.01 2.N2 及 N3 類;待 討論	1.M2 及 M3 類; 104.01.01 2.N2 及 N3 類; 待討論	基準草案已於 101 年 8 月 9 日 報部
72	前方碰撞輔助警示系統	--- (非調和 UN 法規 項目)	101 年 /101.8.15	除市區公車 以外之各型 式 M2 及 M3 類車輛	除市區公車以外之 各型式 M2 及 M3 類 車輛	---	101+2 ->103(2014)年	ARTC 代表說明現已具備檢測能量。	104.1.1	106.1.1	基準草案已於 101 年 9 月 11 日報部